

THÉÂTRE DE LA RENAISSANCE

Direction de M. Victor KONING

LA  
TZIGANE

Opéra comique en trois actes

PAROLES DE MM. A. DELACOUR ET VICTOR WILDER

MUSIQUE DE

**Johann Strauss**

Représenté pour la première fois au théâtre de la Renaissance le mardi 30 octobre 1877

CHEF D'ORCHESTRE : M. MADIER DE MONTJAU

Costumes de M. GRÉVIN — Décors de M. CORNÉ — Mise en scène de M. CALLAN

**PARTITION PIANO ET CHANT**

*Prix net : 12 Francs*

**Partition piano solo, prix net : 8 Francs**

Réduites avec indications d'orchestre

PAR

**J.-A. ANSCHUTZ**

PARIS

Au MÈNESTREL, 2<sup>es</sup>, rue Vivienne, HEUGEL & Fils

Éditeurs du répertoire de Joseph, Édouard et Johann STRAUSS

Tous droits de reproduction, de traduction et de représentation réservés pour tous pays

AM MÈNESTREL  
2<sup>es</sup> RUE VIVIENNE  
HEUGEL & Fils



# LA ZIGANE

THÉÂTRE de la RENAISSANCE



(M<sup>lle</sup> ZULMA BOUFFAR.)

Opéra-Comique en 3 Actes, de M. M. A. DELACOUR & VICTOR WILDER.

MUSIQUE DE

## JOHANN STRAUSS

HEUGEL & FILS, Editeurs



# LA TZIGANE

Opéra comique en 3 actes

PAROLES DE MM. A. DELACOUR ET VICTOR WILDELL

MUSIQUE DE

## JOHANN STRAUSS

### DISTRIBUTION

LA PRINCESSE ARABELLE	M <sup>lle</sup> ZULMA BOUFFAR, Première chanteuse légère	MATHIAS	M. ISMAËL, 1 <sup>er</sup> baryton d'opéra comique
LÉNA	M <sup>lle</sup> D'ASCO, Première dugazon.	LE PRINCE	M. URBAIN, Premier ténor léger
TRICK	M <sup>lle</sup> PICCOLO, Travesti, Soubrette.	ZANPOËL	M. BERTHELEMY, Premier ténor en habit
Melchior, Chef Tzigane	MM. DUCHOSAL.	Milla	M <sup>lle</sup> RIBE
Le Gouverneur	CALISTE.	La Générale	DIANE
Le Trésorier	WILLIAM.	La Trésorière	DARÈNE
Le Grand Échanson	DEBERG.	L'Échansonne	PANSERON
Le Chambellan	DESCLOS.	La Chambellane	DAVENAY
Un Capitaine des Gardes	CAILLOUX.	Zika	BIED.

Douairières : M<sup>lles</sup> BÉGAT, BONTEMPS, JUGE, FOUDRAIN, GRIMM, MAZE, MAIRE et GARCIE  
 Pages et servantes : M<sup>lles</sup> MULLER, GARDET, HERMAN, JOUVENCAU, ZELIA MAZE, ROSITA, PELLE  
 KLEIN, BLANCHE et BOULEE.

### CATALOGUE DES MORCEAUX

#### ACTE I

##### OUVERTURE

1. Introduction : { A. Chœur . . . . . 10  
 B. Couplets du Maître d'hôtel : « Je porte en moi deux personnages », chantés par M. ISMAËL . . . . . 10  
 C. Scène et Chœur . . . . . 10
2. Terzetto : — « Invités au palais », chanté par MM. ISMAËL, BERTHELEMY et M<sup>lle</sup> D'ASCO . . . . . 10
3. Couplets de la Princesse : — « Courir après Pépoux qui fuit », chantés par M<sup>lle</sup> ZULMA BOUFFAR . . . . . 10
4. Terzetto : — « Quelle faute déplorable », chanté par MM. ISMAËL, BERTHELEMY et M<sup>lle</sup> D'ASCO . . . . . 10
5. Couplets : — « Faute d'amour et de tendresse », chantés par M<sup>lle</sup> ZULMA BOUFFAR . . . . . 10
6. Trio : — « Allons, mignonne, je le veux », chanté par M. ISMAËL, M<sup>lle</sup> ZULMA BOUFFAR et D'ASCO . . . . . 10
7. Finale : { A. Chœur . . . . . 10  
 B. Valse — « Eh! quoi, je serai votre reine », chantée par M<sup>lle</sup> ZULMA BOUFFAR . . . . . 10  
 C. Scène et chœur . . . . . 10

#### ACTE II

8. Introduction : { A. Chœur et scène . . . . . 10  
 B. Couplets : — « Je suis un prince unique », chantés par M. URBAIN . . . . . 10
9. Chœur : { A. « C'est Mosquita, la belle aux yeux profonds » . . . . . 10  
 B. Chanson tzigane : — « Pourquoi pleurer, pourquoi gémir », chantée par M<sup>lle</sup> ZULMA BOUFFAR . . . . . 10  
 C. Sortie de la Tzigane . . . . . 10
10. Couplets du Pâté d'anguilles : — « Je suis gourmand, je le confesse », chantés par M. ISMAËL . . . . . 10
11. Couplets des Hirondelles : — « Sitôt qu'avril flouit les branches », chantés par M. BERTHELEMY . . . . . 10
12. Duo de la Déclaration : — « Que de grâce et que de charmes », chanté par M<sup>lle</sup> ZULMA BOUFFAR et M. URBAIN . . . . . 10
13. Finale : { A. Chœur et scène . . . . . 10  
 B. Couplets : — « Dis-moi tu, dis-moi toi », chantés par M<sup>lle</sup> ZULMA BOUFFAR et M. URBAIN . . . . . 10  
 C. Ensemble . . . . . 10  
 D. Valse finale . . . . . 10

#### ACTE III

14. { A. Chœur des Courtisans . . . . . 10  
 B. Chœur des Favorites . . . . . 10  
 C. Chœur des douairières . . . . . 10  
 D. Scène et chœur . . . . . 10
15. Duettino : — « Sois discrète, sois muette », chanté par M<sup>lle</sup> ZULMA BOUFFAR et D'ASCO . . . . . 10
- 15 bis. Mélodrame et Pantomime, par M. ISMAËL . . . . . 10
16. Couplets du Rire : — « Voyons, mon cher, quitter est aisé », chantés par M<sup>lle</sup> ZULMA BOUFFAR . . . . . 10
17. Duo : — « Que m'importe ma couronne », chanté par M<sup>lle</sup> ZULMA BOUFFAR et M. URBAIN . . . . . 10
18. Finale : — « Ventreboul! nous traiter ainsi! » . . . . . 10

N. B. — S'adresser AU MÊNESTREL, 2 bis, rue Vivienne, pour la musique orchestrale  
 la mise en scène, les dessins des costumes et décors de la Tzigane.  
 La pièce est publiée par la librairie ALLOUARD, 37, rue Serpente, Paris.

# MEMORANDUM

TO : THE SECRETARY OF DEFENSE

FROM : [Illegible]

[The body of the memorandum contains several paragraphs of text that are extremely faint and illegible due to the quality of the scan. The text appears to be a formal report or memorandum, but the specific details cannot be discerned.]

# LA TZIGANE

Paroles  
de MM.

Opéra Comique en 3 Actes.

Musique  
de

DELACOUR et WILDER.

JOHANN STRAUSS.

## OUVERTURE.

Allegro.

PIANO.

*f* TUTTI.

The musical score is written for piano and includes the following parts and markings:

- System 1:** Marked *f* TUTTI. The piano part features a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes.
- System 2:** Marked *ff*. The piano part continues with a similar rhythmic pattern, while the treble clef part has a melodic line with slurs and accents.
- System 3:** The piano part continues with a similar rhythmic pattern, while the treble clef part has a melodic line with slurs and accents.
- System 4:** Includes a *Fl. Cl.* part. The piano part continues with a similar rhythmic pattern, while the treble clef part has a melodic line with slurs and accents.
- System 5:** Includes *Vps*, *Quat.*, and *Pist. Cus.* parts. The piano part continues with a similar rhythmic pattern, while the treble clef part has a melodic line with slurs and accents.

Fl. H<sup>b</sup>  
Cl. B<sup>♭</sup> Tromb.  
Pist. Cors.  
Quad.

This system contains the first two staves of the score. The top staff is for Flute in B-flat (Fl. H<sup>b</sup>). The bottom staff is for Clarinet in B-flat (Cl. B<sup>♭</sup> Tromb.) and Piston/Cornet (Pist. Cors.). The bottom staff also includes a 'Quad.' (Quadruple) marking.

Cors. Tromb. Quad.  
Cl. Alt.

This system contains the next two staves. The top staff is for Cornet/Trombone (Cors. Tromb.) and Quadruple (Quad.). The bottom staff is for Clarinet (Cl.) and Alto (Alt.).

*f*  
TUTTI

This system contains the next two staves. The top staff has a forte (*f*) dynamic marking. The bottom staff has a 'TUTTI' marking.

*ff*

This system contains the next two staves. The bottom staff has a fortissimo (*ff*) dynamic marking.

This system contains the next two staves, continuing the musical notation.

This system contains the final two staves of the score on this page.



Fl. 1<sup>a</sup> V<sup>a</sup>

2<sup>a</sup> V<sup>a</sup>

*p* Cl.

Alt.

Qual.

B<sup>as</sup> Cors.

Cl.

*pp*

Andante.

H<sup>b</sup>

*ad lib.*

Cl. *pp*

Cors.

T<sup>ra</sup>

And<sup>te</sup> con moto.

H<sup>b</sup>

*p*

Cors.

T<sup>ra</sup>

B<sup>as</sup> Cors.

Cl.

Alt.

Alt. V<sup>lles.</sup> pizz.

Cl. Cors.

Cl. Alt.

Cors. Quat.  
Cl.  
Cor.  
pp  
p

Cl.  
Cor.  
pp  
p

pp  
Cl.  
Cor.  
Cl.  
pp  
tr  
tr

Allegretto  
f TUTTI.  
p  
pp rit.  
Cl.  
Corns.  
B<sup>as</sup>

Meno mosso.  
p  
2<sup>a</sup> V<sup>n</sup>  
All.  
Bass.  
Corns.  
B<sup>as</sup>

Fl.  
Cl.

Fl.  
Cl.  
Cors.  
B<sup>us</sup>

1<sup>va</sup>

Fl.  
Cl.  
Cors.  
B<sup>us</sup>

Fl.  
Cl.  
1<sup>va</sup>  
Vlle  
Cors.  
B<sup>us</sup>  
*poco rit.*  
*p leggiero.*

2<sup>va</sup>  
Alt.  
Vlle  
*poco rit.*

a tempo.  
Cl.  
Cors.  
Fl.  
1<sup>va</sup>  
Pist.  
B<sup>us</sup>  
Quat.  
*p*  
*f*  
*p*

decrease.

Cl.  
Cors.  
Pist.  
Bns

Alt.  
Bass.

Cl.

*p*  
Cors.  
Bass  
Alt.

Detailed description: This system contains two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It features a melodic line with eighth-note patterns and a dynamic marking of *decrease.* The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. Instrumentation labels include 'Cl.', 'Cors.', 'Pist.', and 'Bns' for the upper staff, and 'Alt.', 'Bass.', 'Cl.', 'Cors.', 'Bass', and 'Alt.' for the lower staff. A dynamic marking of *p* is present in the lower staff.

Tempo di Valse. (pas trop vite)

Quat.

*pp*

cre - scen - do molto.

Bass.

Detailed description: This system contains two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It features a melodic line with eighth-note patterns and a dynamic marking of *pp*. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. An instrumentation label 'Quat.' is placed above the upper staff, and 'Bass.' is placed below the lower staff. The text 'cre - scen - do molto.' is written across the middle of the system.

*staccato.*

*f*

Tamb.

*H<sup>b</sup>*

Detailed description: This system contains two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It features a melodic line with eighth-note patterns and a dynamic marking of *f*. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. An instrumentation label 'Tamb.' is placed below the lower staff. A dynamic marking of *H<sup>b</sup>* is placed above the upper staff.

*H<sup>b</sup>*  
Pist.

*f*

*H<sup>b</sup>*  
Pist.

*f*

Detailed description: This system contains two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It features a melodic line with eighth-note patterns and a dynamic marking of *f*. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. Instrumentation labels '*H<sup>b</sup>* Pist.' are placed above the upper staff on both sides.

*H<sup>b</sup>*

*f*

Detailed description: This system contains two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It features a melodic line with eighth-note patterns and a dynamic marking of *f*. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. An instrumentation label '*H<sup>b</sup>*' is placed above the upper staff.

Musical score system 1. The system consists of two staves. The upper staff is for the Trombone (Tromb.) and the lower staff is for the Alto Saxophone (Alt. C.B.). The key signature has one sharp (F#). The Trombone part features a melodic line with a trill-like figure in the first measure, followed by a series of eighth notes. The Alto Saxophone part provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A dynamic marking *fz* is present in the first measure. Above the system, the instrument H<sup>b</sup> is indicated.

Musical score system 2. The system consists of two staves. The upper staff is for the Horn in B-flat (H<sup>b</sup> Cl.) and the lower staff is for the Alto Saxophone (Alt.). The key signature has one sharp (F#). The Horn part has a melodic line with a trill-like figure in the first measure, followed by a series of eighth notes. The Alto Saxophone part provides a harmonic accompaniment. A dynamic marking *f* is present in the first measure. Above the system, the instrument H<sup>b</sup> Cl. is indicated. Below the system, the instruments Cors. and Prsta. are indicated.

Musical score system 3. The system consists of two staves. The upper staff is for the Trombone (Tromb.) and the lower staff is for the Alto Saxophone (Alt.). The key signature has one sharp (F#). The Trombone part features a melodic line with a trill-like figure in the first measure, followed by a series of eighth notes. The Alto Saxophone part provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A dynamic marking *fz* is present in the first measure.

Musical score system 4. The system consists of two staves. The upper staff is for the Trombone (Tromb.) and the lower staff is for the Alto Saxophone (Alt.). The key signature has one sharp (F#). The Trombone part features a melodic line with a trill-like figure in the first measure, followed by a series of eighth notes. The Alto Saxophone part provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A dynamic marking *fz* is present in the first measure.

Musical score system 5. The system consists of two staves. The upper staff is for the Trombone (Tromb.) and the lower staff is for the Alto Saxophone (Alt.). The key signature has one sharp (F#). The Trombone part features a melodic line with a trill-like figure in the first measure, followed by a series of eighth notes. The Alto Saxophone part provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A dynamic marking *fz* is present in the first measure.

CL.  
Fl.  
Vns

Fl.  
Vns

Violins (Vns) and woodwinds (Flute, Clarinet) play melodic lines in the upper staves, while the piano accompaniment provides harmonic support in the lower staves.

Violins (Vns) and woodwinds (Flute, Clarinet) continue their melodic lines, with the piano accompaniment maintaining the harmonic structure.

Allegro.

Vns

**ff TUTTI.**

The tempo changes to **Allegro**. The strings (Vns) play a rhythmic pattern, and the woodwinds (Flute, Clarinet) play a melodic line. The piano accompaniment is marked **ff TUTTI**.

B<sup>♭</sup>s  
Tromb.

Cors.  
Pist.

Bass.

2<sup>d</sup> Vn  
Alt.

Brass instruments (B<sup>♭</sup>s Trombone, Corsos, Pistols) and strings (Bass, 2<sup>d</sup> Violin, Alto) play rhythmic patterns in the lower staves.

Fl.  
Cl.

Cors.  
Pist.  
B<sup>♭</sup>s

Alt.  
Bass.

*cresc.*

Woodwinds (Flute, Clarinet) and strings (Alto, Bass) play rhythmic patterns. The piano accompaniment is marked *cresc.* (crescendo).

Fl. Cl. B<sup>us</sup> Cl. B<sup>us</sup>  
 Bass. *p*

This system shows the first five measures of a musical piece. The upper staff contains woodwind parts for Flute, Clarinet, and Bassoon. The lower staff is the Bass line. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The first measure has a dynamic marking of *p*.

*rit.* *mp* *And<sup>te</sup> con moto.* H<sup>b</sup> *p*  
 B<sup>us</sup> B<sup>us</sup>

This system contains measures 6 through 10. The upper staff features a Horn part (H<sup>b</sup>) starting in measure 10. The lower staff continues the Bass line. A *rit.* (ritardando) marking is present in measure 7, and *mp* (mezzo-piano) is in measure 8. The tempo changes to *And<sup>te</sup> con moto.* in measure 10. The key signature changes to two sharps (F# and C#) and the time signature changes to 3/4.

2<sup>e</sup> Cl. 2<sup>e</sup> V<sup>o</sup> Alt. pizz Bass. Fl. H<sup>b</sup> 1<sup>re</sup> V<sup>o</sup> *fp* 1<sup>re</sup> Cl. *poco rit.*

This system covers measures 11 through 15. The upper staff includes parts for Flute, Horn, and Violin (1<sup>re</sup> V<sup>o</sup>). The lower staff includes parts for Clarinet (2<sup>e</sup> Cl.), Viola (2<sup>e</sup> V<sup>o</sup>), Alto (Alt.), and Bass (Bass.). The dynamic marking *fp* (fortissimo piano) appears in measure 15. A *poco rit.* (poco ritardando) marking is at the end of the system.

V<sup>ns</sup> Cl. V<sup>lle</sup> M.G. Fl. *a tempo.* B<sup>us</sup>

This system contains measures 16 through 20. The upper staff features Violin (V<sup>ns</sup>) and Violoncello (V<sup>lle</sup>) parts. The lower staff includes parts for Flute (Fl.), Bassoon (B<sup>us</sup>), and M.G. (Mandolin/Guitar). The tempo marking *a tempo.* is present in measure 18.

*f* Cors. *p*

This system covers measures 21 through 25. The upper staff includes parts for Violin (V<sup>ns</sup>) and Violoncello (V<sup>lle</sup>). The lower staff includes parts for Cor Anglais (Cors.), Bassoon (B<sup>us</sup>), and Bass (Bass.). The dynamic marking *f* (fortissimo) is in measure 22, and *p* (piano) is in measure 24.

First system of musical notation. The top staff is for Horns (H<sup>b</sup> Cl. 1<sup>va</sup>). The bottom staff is for Cor Anglais (Cor. 2<sup>a</sup> Cl.). Dynamics include *mp* and *Quat.*

Second system of musical notation. The top staff is for Violins (V<sup>l</sup>). The bottom staff is for Horns (H<sup>b</sup> Cl.). Dynamics include *f* and *poco rit.*

Third system of musical notation. The top staff is for Horns (H<sup>b</sup> Cl.). The bottom staff is for Clarinet (Cl.). Dynamics include *mp* and *Quat. pp*. The tempo marking is *All<sup>o</sup> moderato.* Percussion parts for Bass Drum (B<sup>ds</sup>), Timpani (Timb.), and Cymbals (Cymb.) are indicated.

Fourth system of musical notation. The top staff is for Flute (Fl. Cl. 1<sup>va</sup>). The bottom staff is for Percussion (Pist.). Dynamics include *f* and *mf*. The marking *TUTTI.* is present.

Fifth system of musical notation. This system shows dense orchestral textures with multiple staves for various instruments.

Sixth system of musical notation. The top staff is for Violins (V<sup>ns</sup>). The bottom staff is for Timpani (Timb.). Dynamics include *ff* and *TUTTI.*



First system of a musical score, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of dense chordal textures in both hands, primarily using block chords and moving lines.

Second system of the musical score, continuing the dense chordal texture from the first system. The bass line shows some rhythmic movement with eighth notes.

Third system of the musical score. This system includes woodwind and brass entries. Labels include: Fl. H<sup>b</sup> (Flute in B-flat), Pist. Cors. (Piccolo Clarinet), Cl. B<sup>♭</sup> Tromb. (Clarinet in B-flat Trombone), and Quat. (Quadrant). The woodwinds play melodic lines while the brass provides harmonic support.

Fourth system of the musical score. Labels include: Cors. Tromb. (Cornet Trombone), Cl. (Clarinet), V<sup>us</sup> (Violins), and Alt. (Alto). The woodwinds continue their melodic parts, while the strings provide a steady accompaniment.

Fifth system of the musical score. The label *f* TUTTI. (forte tutti) is present, indicating a change in dynamics and the entry of all instruments. The music becomes more active with moving lines in both hands.

Sixth system of the musical score, featuring more complex rhythmic patterns and melodic lines. The texture is dense and dynamic, with many accents and slurs.

First system of a musical score. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features a melody in the treble staff with slurs and accents, and a bass line with chords and eighth notes. A dynamic marking of *ff* is present in the second measure.

Second system of the musical score, continuing the grand staff notation with treble and bass clefs. The melody in the treble staff continues with slurs and accents, while the bass line provides harmonic support with chords and eighth notes.

Third system of the musical score. The treble staff includes a woodwind part labeled "Fl. Cl." with slurs and accents. The bass line continues with chords and eighth notes. A dynamic marking of *Quat.* is present in the second measure.

Fourth system of the musical score. The treble staff has a woodwind part labeled "Fl. Cl." and a dynamic marking of *p*. The bass line includes a section labeled "Cl. Cors. B<sup>ss</sup>" with a dynamic marking of *pp*. Below the bass line, there are markings for "2<sup>a</sup> Vn<sup>e</sup> All. Bass." and "4<sup>a</sup> Vn<sup>e</sup> pp". A tempo marking of "Tempo ritenuto." is placed above the treble staff.

Fifth system of the musical score. The treble staff includes a woodwind part labeled "Cor." and a dynamic marking of *pp*. The bass line continues with chords and eighth notes. A dynamic marking of *B<sup>ss</sup>* is present at the end of the system.

Sixth system of the musical score. The treble staff includes a woodwind part labeled "Fl. Cl." and a dynamic marking of *pp*. The bass line continues with chords and eighth notes. A dynamic marking of *Cor.* is present in the second measure.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). The bass line features a *pp* dynamic marking. The instrument label *B<sup>us</sup>* is positioned above the bass staff.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The bass line features a *p* dynamic marking. Instrument labels *1<sup>a</sup> Vn*, *Fl. Vlle*, *H<sup>b</sup>*, and *Cl. 1<sup>a</sup> Vn* are placed above the treble staff. *Cor.* and *B<sup>us</sup>* are placed above the bass staff.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The bass line features a *rit.* marking. The instrument label *Cor.* is placed above the treble staff.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The bass line features a *f* dynamic marking. Instrument labels *Fl. H<sup>b</sup>* and *1<sup>a</sup> Vn solo.* are placed above the treble staff. A *p* dynamic marking is placed above the bass staff.

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The bass line features a *p* dynamic marking. The tempo marking *Tempo di Valse.* is placed above the treble staff. The system concludes with a 3/4 time signature and a *p* dynamic marking. The word *Quat.* is placed above the bass staff. Instrument labels *2<sup>a</sup> Vn* and *Alt. pizz.* are below the first measure, and *2<sup>a</sup> Vn* and *Alt. arco.* are below the second measure. *Bass.* is below the third measure.

Sixth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The bass line features a *cresc. molto.* marking. The system concludes with a *f* dynamic marking and the word *staccato.* above the treble staff. Instrument labels *Cl.*, *Cor.*, and *B<sup>us</sup>* are placed above the treble staff. *Tamb.* is placed below the bass staff.

H<sup>b</sup> Pist.

*f*

Tromb.

H<sup>b</sup> Pist.

*f*

Tromb.

Cl. Pist. (Vn)

*ff*

vll<sup>e</sup>

All<sup>o</sup> moderato.

*TUTTI*

*f* Alt. Bass.

*ff* TUTTI.

Vns

Musical score system 1, featuring piano accompaniment with two staves. The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. The first staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The second staff provides harmonic support with chords and bass lines. The word "TUTTI." is written above the first staff in the second and fourth measures.

Musical score system 2, continuing the piano accompaniment. The melodic line in the first staff continues with similar rhythmic patterns. The second staff maintains the harmonic accompaniment.

Musical score system 3, including piano accompaniment and orchestration. The piano part continues in the two staves. Above the piano part, the word "Cor." is written. To the right, the text "Harm. Tamb. G.C. Sotis Cymb." is written, with "Quat." below it. A dynamic marking of *p* is present in the piano part.

Musical score system 4, featuring piano accompaniment. The first staff has a melodic line with accents (>) over several notes. The second staff continues the harmonic accompaniment.

Musical score system 5, featuring piano accompaniment. The first staff begins with a dynamic marking of *f* and the word "TUTTI." is written above the first staff. The music continues with a melodic line and harmonic accompaniment.

Musical score system 6, featuring piano accompaniment. The first staff has a dynamic marking of *f*. The second staff includes a dynamic marking of *f* and the instruction "Più vivo." above the first staff. The system concludes with a double bar line and a second ending bracket labeled "#2".

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

Second system of the piano score. The right hand continues with a rhythmic pattern of eighth notes. The left hand includes a dynamic marking of *f* (forte) in the second measure.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with some slurs. The left hand features a dynamic marking of *p staccato.* (piano staccato) in the fourth measure.

Fourth system of the piano score. The right hand has a dense texture of sixteenth notes. The left hand includes a dynamic marking of *ff TUTTI.* (fortissimo tutti) in the third measure.

Fifth system of the piano score. The right hand continues with a melodic line. The left hand includes a dynamic marking of *ff* and the instruction *Quat. Cl. Cors.* (Quartet Clarinet Corsos).

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand includes a dynamic marking of *ff* and the instruction *Tromb. Bass.* (Trombone Bass).

INTRODUCTION.

A. CHOEUR. - B. COUPLETS DU MAITRE D'HÔTEL. - C. CHOEUR.

A. CHOEUR.

Allegretto.

MILLA.

Au lever du rideau les Tziganes sont couchés dans l'herbe. MELCHIOR au milieu, appuyé sur son bâton, veille sur sa troupe. A sa droite et à sa gauche ZIKA et MILLA couchés.

ZIKA.

MELCHIOR.

ZAPPOLI

MATHIAS.

Sopranos.

Ténors.

Basses.

PIANO.

Allegretto. RIDEAU. Cl. 2<sup>o</sup> V<sup>o</sup> CV<sup>o</sup>

'Qui dort, di - ne,  
 'Qui dort, di - ne,  
 'Qui dort, di - ne,  
 Fl. H<sup>b</sup> Cl. H<sup>b</sup> Cl. E.VI<sup>II</sup> B<sup>7</sup> Tramb. Quat. Timb.

dit le prover-be; Voi - là trois heures que l'on dort Et je me  
 dit le prover-be; Voi - là trois heures que l'on dort Et je me  
 dit le prover-be; Voi - là trois heures que l'on dort Et je me  
 f<sup>t</sup> Cor

sens un appétit su - perbe! Je crois, mor - dieu, que le pro-  
 sens un appétit su - perbe! Je crois, mor - dieu, que le pro-  
 sens un appétit su - perbe! Je crois, mor - dieu, que le pro-  
 Fl. H<sup>b</sup> Cl. E.VI<sup>II</sup> Cl. B<sup>7</sup> Cors Tramb. Timb.



MILLA, *poco più.*

-verbe a tort, a tort! Depuis deux

-verbe a tort, a tort! (MILLA et ZIKA se lèvent et s'adressent à Melchior)

-verbe a tort, a tort!

*v<sup>us</sup>* *poco più.* *v<sup>us</sup>*

Cl. Cors. H<sup>b</sup> p Alt. Vlle Vlle

M. jours, ne vi - vre que d'eau clai - re!

ZIKA. Et d'oi - gnons

M. Si le Dieu des vo -

Z. crus, c'est un maigre fes - tin.

*f* *p* *f* *p*

Vlle

M. *leurs ne t'aide et ne t'é-claire,*

Z. *Nous jeûne\_rons ce*

Z. *soir — tout comme ce ma — tin.*

*rit.* **Tempo I<sup>o</sup>**

(MELCHIOR s'éclipse. Tous les Tziganes se lèvent)

'Qui

'Qui

'Qui

**Tempo I<sup>o</sup>**

*rit.* *f*

Cors Alt. *p* Hb. Cl. Cors. *f*

Basses Basses

*dort, di - ne, dit le prover-be; Voi - là trois heures que l'on*

*dort, di - ne, dit le prover-be; Voi - là trois heures que l'on*

*dort, di - ne, dit le prover-be; Voi - là trois heures que l'on*

**TRAP TUTTI** *f*

dort — Et je me sens un appétit su - per-be, Je crois, mor-

dort — Et je me sens un appétit su - per-be, Je crois, mor-

dort — Et je me sens un appétit su - per-be, Je crois, mor-

-dieu, que le pro-verbe a tort, a tort. (Les Tziganes se recouchent) Ten- *p*

-dieu, que le pro-verbe a tort, a tort. Ten- *p*

-dieu, que le pro-verbe a tort, a tort. Ten- *p*

-tons en-cor l'é - preu - ve et cou-chons - nous dans l'her - be, Peut-

-tons en-cor l'é - preu - ve et cou-chons - nous dans l'her - be, Peut-

-tons en-cor l'é - preu - ve et cou-chons - nous dans l'her - be, Peut-

Allegretto.

ê-tre, mes a - mis, faut-il ron - fler plus fort.  
 ê-tre, mes a - mis, faut-il ron - fler plus fort.  
 ê-tre, mes a - mis, faut-il ron - fler plus fort.

pp

Timb.

MELCHIOR. (retrant)

Hein! quel a - rôme ex - quis di -

2.Vn<sup>n</sup> Alt.

Cl. p 2.Vn<sup>n</sup> leggiero Alt.

Tambourin

M. - la - te mes na - ri - nes? D'où viennent ces sen - teurs, ces par -

MILLA.

M. - fums en - i - vrants? - C'est le tiè - de zé - phyr qui

Fl. H<sup>b</sup>

M. souf\_fle des cui - si - nes.

ZIKA.

C'est le fumet di - vin des rô -

*très gai.*

M. Vois - tu d'i - ci la flamme en - velop -

Z. - tis suc - cu - lents.

Fl. 1<sup>re</sup> V<sup>o</sup>

Cl.

Cors. B<sup>us</sup> 2<sup>es</sup> V<sup>o</sup>

M. - pant la bro - che,...

Z. Où valent le cha - pon, le fai - san, le ca -

z. *MEL.* -nard? (Il disparaît par la fenêtre de l'auberge)

Ne pas tenter le coup, je m'en fe-rai re - proche!

Fl. 1<sup>re</sup> V<sup>o</sup> H<sup>b</sup> Cl. Cl. 1<sup>re</sup> V<sup>o</sup>

H<sup>b</sup> Cl. Cors. 2. V<sup>o</sup>s Alt. V<sup>o</sup> pizz

CB. Tambourin

*MILLA.* Ah! le bra - ve gar - çon! *ZIKA.* - Quelle a-

Fl. Cl. H<sup>b</sup> Cl.

*MILLA.* *Più allegro.* (Entrée de Mathias)

z. - dres - se! - Et quel art!

Fl. *Più allegro.*

Cors. Quat.

*ZIKA.* *TOUS.*

- Mathi - as! - L'hôte - lier!

1<sup>re</sup> V<sup>o</sup>

MATH. *Meno.* (à Milla et Zika)

Oui c'est moi! *Meno.* Je ré - clame Deux bai - sers, mes a -

*pp* *1<sup>re</sup> V<sup>o</sup>* *v<sup>lle</sup>*

M. - mours, que je paie au comptant.... Ce gâ - teau, ces beaux

*pp* *Fl.* *Cl.* *p* *Cors B<sup>es</sup>* *p*

M. *pp* *poco più* MILLA. *p*  
fruits. Pas un mot à ma femme! *poco più* - Que vous é - tes gen -

*Fl.* *Cl. B<sup>es</sup> Cors.* *Quat. pizz.*

M. *ZIKA. p* *rall.*  
- til! - Que vous é - tes ga - lant!

MATH. *1<sup>er</sup> COUplet. P*  
Je

*Cor* *1<sup>re</sup> V<sup>o</sup>* *p* *rall.*

C.B.

## B.-COUPLETS DU MAITRE D'HÔTEL.

All.<sup>o</sup> mod.<sup>lo</sup>

M.  *Cl.* *All.<sup>o</sup> mod.<sup>lo</sup>*  
 porte en moi deux person - na - ges, Qui me do - minent tour à  
*Cors.*  
*Quat.*  
*p*

M.  *Cl.* *Fl.*  
 tour: L'un d'eux m'entraîne à mes po - ta - ges, L'autre m'empor - te vers l'a -  
*Cl. B $\flat$*  *Fl. C $\sharp$  V $\flat$*  *C $\sharp$  V $\flat$*

M.  *Cl.*  
 -mour; — Vatel par goût et par of - fi - ce, Mais Love - lace en même  
*Cl.*

M.  *Fl.* *Cl.*  
 temps, — Ce que l'un fait de bé - né - fi - ce, L'autre le  
*Fl. C $\sharp$  V $\flat$*  *Cl.* *Fl. C $\sharp$  V $\flat$*



M. 

croque à belles dents. Ces deux gail- lards sans cesse sont en

Fl. Cl. H<sup>b</sup> 1<sup>re</sup> V<sup>o</sup> 1<sup>re</sup> V<sup>o</sup> H<sup>b</sup> B<sup>is</sup> 2<sup>e</sup> V<sup>o</sup> Alt. V<sup>cllo</sup>

M. 

lut - te, L'un plaide contre et l'autre pour \_\_\_\_\_ Voi -

rit. *p* Cl. H<sup>b</sup> 1<sup>re</sup> V<sup>o</sup> *p* Cors. rit. *p*

MILLA et les 1<sup>ers</sup> Sop. Sop: 

ZIKA et les 2<sup>es</sup> Sop. Voi -

CHOEUR. Ten: Voi -

M. 

-là pourquoi ce qui vient de la flû - te S'en re - tourne au tambour. Voi -

Pist. Pist.

S  
- là pour quoi ce qui vient de la flû-te S'en re-tourne au tambour.

T  
- là pour quoi ce qui vient de la flû-te S'en re-tourne au tambour.

B  
- là pour quoi ce qui vient de la flû-te S'en re-tourne au tambour.

Pist. Vlle pizz. *f* TUTTI. *Più All!* <sup>3</sup>

MATHIAS.

2<sup>me</sup> COUPLET. ☺

Cl. B<sup>b</sup> W.V. *f* *p* Cors. Quat. *p*

M.  
- na - ble! Et Love - la - ce: fais le fou! Vatel m'appel - le: misé -

M.  
- rable! Et Love - la - ce: grippe - sou! — De ces ten - dan - ces en - ne -

M. *mi* - es, Je ne se - rai ja - mais vain - queur; Ah! que j'au - rais d'éco - nomi - es,

Cl. H. b.

M. Si je n'a - vais pas tant de cœur! Mais les é -

H. b. Cl. H. b.

M. - cus s'en - volent de ma po - che, Fou - dant comme le beurre au

H. b. Bos. Fl.

M. four. Voi - là pourquoi ce qui vient de la bro - che,

Cl. H. b. Fl. b. Pist.

*rit.* *p* *p* *p*

*p* *Ces rit.*

MILLA et les 1<sup>ers</sup> Sop.

ZIKA et les 2<sup>ds</sup> Sop.

CHŒUR.

Sop: Voi - là pour-quoi ce qui

Ten: Voi - là pour-quoi ce qui

M. S'en re - tourne à l'a - mour. Voi - là pour-quoi ce qui

Bas: Voi - là pour-quoi ce qui

Pist.

Pist. *le pizz.*

Più All<sup>o</sup>

S. vient de la bro - che S'en re - tourne à l'a - mour.

T. vient de la bro - che S'en re - tourne à l'a - mour.

B. vient de la bro - che S'en re - tourne à l'a - mour.

Più All<sup>o</sup> *3*

*f* TUTTI.

*f*

M. *Meno molto.*  
 Ah! j'étouffe!

Z. *Meno molto.*  
 J'ai soif!

M. *Meno molto.*  
 Je monte une bou\_

*p* *Quat.* *1<sup>re</sup> 2<sup>d</sup> V<sup>ns</sup>* *tr*

M. *ZIKA.* *Tempo du Couplet.*  
 Allez vite! - Allez vite!

M. *ad lib.*  
 - teille! Attendez mon re - tour: Voi\_

*1<sup>re</sup> 2<sup>d</sup> V<sup>ns</sup>* *p* *suivez* *Tempo du Couplet.* *1<sup>re</sup> Cl.* *2<sup>d</sup> H<sup>rs</sup>* *1<sup>re</sup> V<sup>ns</sup>*  
 Cors.

M. *Pist.* *Pist.*  
 - là comment ce qui vient de la treille, S'en re\_tourne à l'amour, Voi\_

M. *- là comment ce qui vient de la treille S'en re-tourne à l'a-mour.*

Pist. *V<sup>lle</sup> pizz.* *f*

Fl. H<sup>b</sup> Cl.

MELCHIOR *Più mosso. p*

(A ce moment Melchior est sorti de l'auberge une broche à la main. Il épie le départ de Mathias) *Voi - ci de quoi di -*

*Più mosso.* Fl. Cl. H<sup>b</sup> 2. V<sup>o</sup> B<sup>o</sup>

M. *- ner!*

*f* *Vic - toire! a - mis, vic -*

*f* *Vic - toire! a - mis, vic -*

*f* *Vic - toire! a - mis, vic -*

*f* *Vic - toire! a - mis, vic -*

V<sup>os</sup> H<sup>b</sup> Cor<sup>o</sup> Pist. Cl. B<sup>o</sup> Alt. V<sup>lle</sup>

ZAPP.

Moderato, (ENTRÉE DE ZAPPOLI)

Per -

- toi - re! vic - toire!  
 - toi - re! vic - toire!  
 - toi - re! vic - toire!  
 Fl. Bb, Cl., Tromb. *p* Moderato. Quat.

z. -mettez-moi de vous offrir à boi - re Pour arro - ser ce copieux re -

z. *Più mosso.* *ad lib.*  
 -pas. (Parlé) *f* Al - lons! ne tremblez  
 Ciel! l'intendant du prince!  
 (Parlé) *f* Ciel! l'intendant du prince!  
 (Parlé) *f* Ciel! l'intendant du prince!  
*Più mosso.* Ciel! l'intendant du prince!  
 Fl. Bb, Cl., Cors. *fz* *tr* Quat. *p* suivez.

z. pas, Monseigneur vous par - don - ne. Il vous at - tend ce

*f* *f* Quat.

Fl.  
H<sup>b</sup>  
B<sup>b</sup>s

z. soir à la fête qu'il don - ne!

*f* *f* Quat. Al.

*f* *f* Quat. Al.

Cors. Quat. Cors. 2<sup>d</sup> Vn. Pist. V

*f* *f* Quat. Al.

*f* *f* Quat. Al.

CHOEUR.

MELCHIOR.

ZAPPOLI.

MILLA avec le 1<sup>er</sup> Sop.

ZIKA avec le 2<sup>e</sup> Sop.

Quel\_le fortu - ne! Quel bonheur!

Quel\_le fortu - ne! Quel bonheur!

Quel\_le fortu - ne! Quel bonheur!

Quel\_le fortu - ne! Quel bonheur!

Quel\_le fortu - ne! Quel bonheur!

villes

TUTTI.



Me. Quelle for-tu - ne, quel bonheur! Hour-rah pour l'inten - dant! ; Hour-

Z. Quelle for-tu - ne, quel bonheur! Al-lons criez bien fort: Hour-

Quelle for-tu - ne, quel bonheur! Hour-rah pour l'inten - dant! Hour-

Quelle for-tu - ne, quel bonheur! Hour-rah pour l'inten - dant! Hour-

Quelle for-tu - ne, quel bonheur! Hour-rah pour l'inten - dant! Hour-

Me. -rah pour monsei - gneur! Ça maintenant, fai - sons ri-paille! Aux

Z. -rah pour monsei - gneur! Ça maintenant, fai - sons ri-paille! Aux

-rah pour monsei - gneur! Ça maintenant, fai - sons ri-paille! Aux

-rah pour monsei - gneur! Ça maintenant, fai - sons ri-paille! Aux

-rah pour monsei - gneur! Ça maintenant, fai - sons ri-paille! Aux

Me. vins hongrois li - vrons ba\_taille Et les\_tons-nous pour quinze jours! Profi -

Z. vins hongrois li - vrez ba\_taille Et les\_tez-vous pour quinze jours! Profi -

vins hongrois li - vrons ba\_taille Et les\_tons-nous pour quinze jours! Profi -

vins hongrois li - vrons ba\_taille Et les\_tons-nous pour quinze jours! Profi -

vins hongrois li - vrons ba\_taille Et les\_tons-nous pour quinze jours! Profi -

Me. - tons gaîment de la vei - ne! en riant. eh eh! eh eh!

Z. - tez gaîment de la vei - ne! en riant. eh eh! eh eh!

- tons gaîment de la vei - ne! Car en - tre nous - pa -

- tons gaîment de la vei - ne! Car en - tre nous - pa -

- tons gaîment de la vei - ne! en riant. eh eh! eh eh!

Quat. pizz.

Me. eh eh! pareille au - bai - ne, pareille au - bai - ne N'ar -

Z. eh eh! pareille au - bai - ne, pareille au - bai - ne N'ar -

\_reille \_\_\_\_\_ au - bai - ne N'ar - ri - ve pas tou - jours, \_\_\_\_\_ N'ar -

\_reille \_\_\_\_\_ au - bai - ne N'ar - ri - ve pas tou - jours, \_\_\_\_\_ N'ar -

eh eh! pareille au - bai - ne N'ar - ri - ve pas \_\_\_\_\_ N'ar -

Più All<sup>o</sup>

Me. \_ri - ve pas tou - jours. Non! non! non! non! pa - reille au -

Z. \_ri - ve pas tou - jours. Non! non! non! non! pa - reille au -

\_ri - ve pas tou - jours. Non! non! non! non! pa - reille au -

\_ri - ve pas tou - jours. Non! non! non! non! pa - reille au -

\_ri - ve pas tou - jours. Non! non! non! non! pa - reille au -

*ff* Più All<sup>o</sup>

Me. *— bai — ne N'ar — ri — ve pas tou — jours,*

Z. *— bai — ne N'ar — ri — ve pas tou — jours,*

The first system of music includes five vocal staves (Me., Z., two Treble clefs, and one Bass clef) and a piano accompaniment section with two staves (Treble and Bass clefs). The lyrics are: *— bai — ne N'ar — ri — ve pas tou — jours,*. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

Mi. *— N'ar — ri — ve pas tou — jours!*

Zi. *— N'ar — ri — ve pas tou — jours!*

Me. *— N'ar — ri — ve pas tou — jours!*

Z. *— N'ar — ri — ve pas tou — jours!*

The second system of music includes four vocal staves (Mi., Zi., Me., Z.), piano accompaniment, and lyrics: *— N'ar — ri — ve pas tou — jours!*. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The system concludes with the instruction *più mod<sup>to</sup>* in the piano part.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one flat (B-flat). The music features a series of chords in the bass line and a melodic line in the treble line with eighth notes and some slurs.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features similar chordal accompaniment in the bass and a melodic line in the treble with eighth notes and slurs.

Third system of musical notation. The bass line has a double bar line with a diamond-shaped symbol above it, indicating a section change or a specific performance instruction. The treble line continues with eighth notes and slurs.

Fourth system of musical notation, continuing the piece with similar chordal accompaniment and melodic lines.

Fifth system of musical notation. The bass line has a double bar line with a diamond-shaped symbol above it. The treble line features a melodic line with eighth notes and slurs. A dynamic marking *fz* (forzando) is present in the bass line.

N<sup>o</sup> 2.

## TERZETTINO.

RÉP. Est-il possible!

Allegretto. rit.

LENA. In - vi - tés au palais! Vous riez, je sup -

ZAPPOLI.

MATHIAS.

PIANO. *p* Quat. pizz. 2 Cl. 2 V<sup>ns</sup> (arco) rit.

a tempo.

L. - po - se!

Z. Voici vos deux billets, Ti - rés sur papier rose.

M. Ton

a tempo. Fl. Cl. 1<sup>re</sup> V<sup>ns</sup> *p*

M.  
 nom, le mien, rien n'est plus sérieux Et tu peux le voir par tes yeux!

LENA.  
 Pauvre pe-ti-te fem-me, C'est moi, c'est moi qu'on in-vite à la cour!

Cl.  
 Vn.  
 H<sup>b</sup>

Quat. pizz.

L.  
 Et je vais pouvoir tout un jour Me croire grande da-me!

1<sup>er</sup> V<sup>on</sup>

L.  
 Ah!

ZAPP.

Fl.  
 Cl.  
 E.V<sup>o</sup>

p Cors.  
 Quat.

rit. pp

a tempo.

z. *f*  
 - fant, Vous se - rez, je le ju - re, La plus ri - che pa - ru - re, Le plus

LENA. *Animato.*  
 Ah! mon - sieur l'inten - dant!

z.  
 bel orne - ment!

MATH.

*Animato.* Ah! mon - sieur l'inten -

L. *cresc.* *p* *f*  
 On n'est pas plus ga - lant! pas plus ga - lant! On

z. *cresc.* *p* *f*  
 De ce bal, mon en - fant, Vous se - rez l'orne - ment! De ce

M. *cresc.* *p* *f*  
 - dant! On n'est pas plus ga - lant! pas plus ga - lant! On



*cresc.* *p*

L. n'est pas plus ga - lant! pas plus ga - lant!

Z. *cresc.* *p* bal, mon en - fant, Vous se - rez l'orne - ment!

M. *cresc.* *p* n'est pas plus ga - lant! pas plus ga - lant! Ah! mon -

Fl. Hb. Cl. Op.

*f*

*cresc.* *p* *f*

Quat.

*f*

L. Ah! mon - sieur l'in - ten - dant!

Z. *f* Vous se - rez l'or - ne - ment!

M. *f* - sieur l'in - ten - dant! Ah! mon - sieur l'in - ten - dant!

*f* *f* *f*

*Andantino.* *p*

L. Mais, pour pa - raître à cet - te fête, Il me

Z. *Andantino.*

M. *Andantino.*

*vns* *vns* *p* *pp* *Al.* *Cl. Hb.*

*Al.* *Bass. Ped* *Ped*

L. faut un dégui-se-ment.

ZAPP.

Votre toi-lette est tou-te prê-te Et vous l'au-

Alt.

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

L. C'est qu'il a

(à Mathias)

Z. \_rez dans un mo-ment! J'ai votre af-faire é-ga-le-ment.

MATH.

C'est qu'il a

Cl. Fl. B<sup>ss</sup>

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

L. rit. a tempo. f

M. tout prévu, tout pré- vu vraiment! D'hon-

tout prévu, tout pré- vu vraiment! D'honneur vous ê-tes charmant! D'hon-

rit. a tempo. f

Cl. H<sup>b</sup> Cl. C<sup>ors. Pist.</sup> a tempo. più cresc.

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Quat.

L. *accel.*  
 \_neur vous êtes char - mant!

Z.  
 Avant

M. *accel.*  
 \_neur vous êtes char - mant!

*accel.* *f* **TUTTI.** *ff*

Z. *a piacere.* *f* (Prenant Lena à part) *a tempo.*  
 tout acceptez ces roses, Si Mathi - as vous le per - met, Elles vous

suivez. *Quat. P* *f* *Al.* *a tempo.*

LENA. *Animez.*  
 Un bil - let!

Z.  
 ca - chent un bil - let Qui con - tient d'importan - tes

*Cors.* *B♭* *H♭* *f* *Quat.* *P*

L. *p* Voyons!

Z. choses. Non pas! tout à l'heu\_re en se\_cret Prenez en connais\_

*pp* Cl. Cors. Altos.

*Allegretto.* à part.

Z. \_san \_ ce. MATH. Tout va

C'est charmant! C'est parfait! je m'en

*Allegretto.* Cl. Altos pizz. *p* Bass. Al.

Z. bien, le tour est fait!

M. sens tout guil\_le \_ ret!

*ff* TUTTI.

All° non troppo.

Z.  
M.

All° non troppo.

Fl.  
Cl.  
F<sup>o</sup> V<sup>o</sup>  
B<sup>o</sup>  
Cors.  
Pist.  
Tromb.  
Quat. Timb.

*fz* *f* *p*

LENA.

Du plaisir j'entends d'avance Le so\_nore et gai signal, Et mon cœur dé\_

Fl.  
Cl.  
B<sup>is</sup>

Pist.

L.

\_jà s'é\_lan\_ce Com\_me si j'é\_tais au bal. La la la la

ZAPP.

MATH.

Je me risque et

Je me risque et

Pist. *crese.*

L. *la la la la la la la Et mon cœur dé-*

Z. *je ne lan-ce, C'est sans dou-te peu mo-ral! Mais si j'ai pour*

M. *je me lan-ce, C'est sans dou-te peu mo-ral! Mais si j'ai pour*

L. *jà sé-lan-ce, Comme si j'é-tais au bal!*

Z. *moi la chan-ce, Tout le res-te m'est é-gal! La la la la la*

M. *moi la chan-ce, Tout le res-te m'est é-gal! La la la la la*

Fl. H<sup>b</sup> Cl. H<sup>b</sup> Vn. p

ny B<sup>s</sup> List. Tromb. Quat. H<sup>b</sup> Cors. P Triang.

L. *la la la la la la la la la la la la la la la*

Z. *la la la la la la la la la la la la la la la*

M. *la la la la la la la la la la la la la la la*

L. la la la la la la la la la la la la la la la  
Z. la la la la la la la la la la la la la la la  
M. la la la la la la la la la la la la la la la

Bus

L. *f* la la la la la la la la la la la la la la la  
Z. la la la la la la  
M. la la la la la la

TUTTI

I. la la la la la la la la la la la la la la la  
Z. la la la la la  
VI. la la la la la

*accel: e cresc.*

L. la la la la la Mon cœur dé - jà s'é - lan - ce

Z. la la la la la la la la la

M. la la la la la la la la la

H<sup>b</sup> Cl. 1<sup>re</sup> V<sup>o</sup>

Alto B<sup>ns</sup>

*accel: e cresc.*

Cl. 2<sup>d</sup> V<sup>o</sup>  
V<sup>le</sup>

L. Com - me si j'é - tais au ball

Z. la la la la la la la

M. la la la la la la la

*ff TUTTI.*



N° 3.  
COUPLETS.

RÉP. Vous croyez?\_ certainement.

All<sup>to</sup> moderato.

LA PRINCESSE.

LENA.

MATHIAS.

PIANO.

Hb. Cl. Fl. 1<sup>re</sup> Vn. 2<sup>e</sup> Vn. Cors. Bns. 3<sup>e</sup> Vn. Alt.

*p* *pp*

1<sup>er</sup> COUP. Cou -  
2<sup>e</sup> C! Hé -

LA PRINCESSE.

\_rir après l'é\_poux qui fuit, Pleu\_rer l'ingrat qui nous tra\_hit,  
\_las! tout hom\_me est fait ain\_si Que, des qu'il voit qu'on tient à lui

H<sup>b</sup> Cl. Fl.

1<sup>re</sup> P.

Sans dou\_te c'est fo\_li\_e. On  
Bien vite il en a\_bu\_se, Et

*f* *p*

la  
P.

a toujours quel-qu'un de prêt A vous ven-ger d'un tel mé-fait,  
pour l'amant le plus é-pris Ja-mais fa-veurs n'ont tant de prix

la  
P.

Pour peur qu'on soit jo-li-è, Le châ-ti-  
Que lorsqu'on les re-fu-se. Le grand at-

*2da V.  
Alit.  
Vle*

la  
P.

-ment d'un tel dé-dain, Nous l'avons tou-tes sous la main,  
-trait de la ver-tu, C'est d'être du fruit dé-fen-du.

*1<sup>re</sup> V.  
p*

la  
P.

Cha-cun sait ça, Oui, mais voi-

tempo di Valse mod<sup>to</sup>

*Fl.  
Cl.  
p*

tempo di Valse mod<sup>to</sup>

1.  
P.

-là, ——— L'a\_mour est un jeu de sur - pri - ses: On

*1<sup>vo</sup> Cl.*

1.  
P.

veut pu - nir, ——— on va sé - vir ——— Et paf! on

*cresc.*

1.  
P.

fait des bê - ti - ses: Oui

LENA.

Cha - cun sait gal ———

MATH.

Cha - cun sait

*pp*

1a P. *mais voi - là, L'a - mour est un jeu de sur - pri - ses:*  
 L. *L'a - mour est un jeu de sur - pri - ses:*  
 M. *ca, Oui mais voi - là, L'a - mour est un jeu de sur -*

1a P. *On veut pu - nir, On va sé -*  
 L. *On veut pu - nir, On va sé -*  
 M. *-prises: On veut pu - nir, On va sé -*

1a P. *-vir, Et paf! on fait des bê - ti -*  
 L. *-vir, Et paf! on fait des bê - ti -*  
 M. *-vir, Et paf! on fait des bê - ti -*

1<sup>o</sup> COUPLET.

1<sup>o</sup> COUPLET. Musical score for the first couplet, featuring vocal parts (Soprano, Alto, Tenor) and piano accompaniment. The vocal lines are marked with the lyrics "\_ses!". The piano part includes a dynamic marking of *f* (forte).

Musical score for the piano accompaniment of the first couplet. It includes dynamic markings *f* and *p*, and tempo markings *rit.* and *tempo 1<sup>o</sup>*. The section is marked "Coes. 2<sup>o</sup> Vn".

2<sup>o</sup> COUPLET.

2<sup>o</sup> COUPLET. Musical score for the second couplet, featuring vocal parts (Soprano, Alto, Tenor) and piano accompaniment. The vocal lines are marked with the lyrics "2<sup>o</sup> COUPLET. Hé \_ \_ses! \_\_\_\_\_". The piano part includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and the instruction "TUTTI". The section concludes with "FIN".

N<sup>o</sup> 4.  
TERZETTO.

RÉP. Pauvre garçon! pauvre garçon!

All. moderato.

LENA.

ZAPPOLI.

MATHIAS.

PIANO.

All. moderato.

*mf* Alos.  
vles

*f* Cor.

cresc.

*f* Pist.

Tromb.  
Timb.

MATHIAS.

Quelle faute dé\_plo - rable! Quelle af - fai\_re la\_men - table! Quelle af -

Cl.  
Bon  
1<sup>er</sup> Vn

Fl.  
Hb  
1<sup>er</sup> Vn

Quat.

ZAPP.

(bas à Zappoli) Pau\_vre gar - con!

\_fai\_re la\_men - table! Plaignez-moi.

Ah! pour - vu que j'en ré -

(bas à Zappoli)

M. *chape, Si ja - mais on m'y rat - tra - pe! N'ou - bli -*

ZAPP. *Pau - vre gar - çon! Pau - vre gar -*  
 M. *ez pas la le - çon! Plus de flamme et plus de son!*  
 (bas à Zappoli)

Quat.

LENA. *Mosso. Qu'arri - ve - t-il? Mais par - le*  
 Z. *a piacere*  
 çon, Pau - vre gar - çon, pau - vre gar - çon!

M. *Mosso. Ma chè - re femme!*

*suivez*  
 Cors.  
 Fl. Cl.  
 Cors.

L. tu me fais bouil\_lir Et tu me mets la mort dans l'âme.

Z. Où dia\_ble veut-il en ve-

The first system of the musical score features three staves. The top staff (L.) is the vocal line with the lyrics 'tu me fais bouil\_lir Et tu me mets la mort dans l'âme.' The middle staff (Z.) is a vocal line with the lyrics 'Où dia\_ble veut-il en ve-'. The bottom staff is the piano accompaniment, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The piano part includes various articulations such as accents and slurs.

L. Ex\_pli\_que -

Z. MATH. -nir?

Ma pauvre en\_fant, tu vas fré\_mir; Car, en\_tre nous, le cas est gra\_ve.

The second system continues the musical score. The top staff (L.) has the lyrics 'Ex\_pli\_que -'. The middle staff (Z.) has the lyrics 'MATH. -nir?'. Below the vocal lines is the piano accompaniment. The lyrics 'Ma pauvre en\_fant, tu vas fré\_mir; Car, en\_tre nous, le cas est gra\_ve.' are placed below the piano part. The piano part includes dynamic markings like 'ff' and 'Cres.' and a 'Vlle C.B.' instruction.

L. -toi, je se\_rai brave.

(à part)

Z. Elle est char\_mante, elle est su\_a\_ve!

M. Ce bon, ce di\_gne

The third system of the musical score features four staves. The top staff (L.) has the lyrics '-toi, je se\_rai brave.' with '(à part)' written below it. The middle staff (Z.) has the lyrics 'Elle est char\_mante, elle est su\_a\_ve!'. The bottom staff (M.) has the lyrics 'Ce bon, ce di\_gne'. The piano accompaniment is shown in a grand staff with various dynamic markings including 'ff', 'Alto.', and 'Vlle'.



Z. Cal \_ mez-vous donc, mon cher a \_ mi. Ne

M. Zappo \_ li! Ah! mil \_ le fois en \_ cor merci!

Z. me serrez donc pas ain\_si! Non! je vous

M. Quel \_ le re \_ connaissan\_ce!

*p* *pl<sup>e</sup>ff.* *pl<sup>e</sup>ff.*

Z. en dis\_pen\_se! Non, je vous en dis\_pense! ah!

M. Quel \_ le re \_ connaissan\_ce! Ce

LENA. *cresc.*

Quel est le mot de

*p* calmez-vous, mon cher a\_m\_i, Ah! calmez-vous mon cher a\_m\_i!

bon, ce di\_gne Zappo\_li Ah! mil\_le fois en \_ cor merci!

H<sup>b</sup> Cl  
Vn  
Pist. *f*  
Tromb  
B<sup>se</sup> *cresc.*

*And.<sup>te</sup> mosso.*

tout ce\_ci, de tout ce \_ ci?

Tu vois cet a\_m\_i vé\_ri\_

*And.<sup>te</sup> mosso.*

Quat. *p dolce.*

*p* -ta - ble, Sur lui re\_po\_se ton re\_gard! Bé\_nis cet homme véné\_

B<sup>on</sup> *f* *p*

ZAPP.

*rit.* Ah! sa\_pris\_

-ra\_ble, Respec-te bien, res\_pec-te bien ce bon vieil\_lard!

*suivez.*

*3*

-til comme il m'a\_ga\_ce! Mon cher a\_mi, fai\_tes nous grâ\_ce

*vns pizz.*

*f* *Cors.*

*rit.* *a tempo animato.*

De ces i\_nu-ti\_les dis\_cours!

*Il faut le vé\_né\_rer tou\_*  
*a tempo animato.*

*suivez. fp* *f*

LENA.

*rit.* Ex\_plique - toi, expli-que toi de

-jours, Il faut le vé\_né\_rer tou\_jours!

*Cl.* *hb.* *Cors. Bus.* *suivez.*

tempo I<sup>o</sup>

I. *grâce!*

M. *f*

Quelle faute dé\_plo\_rable! Quelle af\_fai\_re la\_men\_table! Quelle af\_

tempo I<sup>o</sup>

*f*

Fl.  
Hb.  
C<sup>vo</sup>

Cl.  
C<sup>vo</sup>

Z.

M. *(bas à Zappoli)* Pau\_vre gar\_çon!

\_fai\_re la\_men\_table! Plaignez-moi. Ah! pour\_vu que j'en ré\_

Fl.  
Hb.  
C<sup>vo</sup>

B<sup>us</sup>  
B<sup>es</sup>

Z.

M. *(bas à Zappoli)* Pau\_vre gar\_çon!

\_chappel Si ja\_mais on m'y rat\_tra\_pel N'oubliez pas la le\_çon!

LENA.

Tou\_jours, toujours la mê\_me chan\_son!

- çon, pau\_vre gar\_çon!

*Alto*

MATH. *Un poco agitato.*

Zappo\_li Mon appui! Mon soutien! Mon gardien!

*Un poco agitato.*

M. Dans mes bras! Sur mon cœur! N'es-tu pas Mon sauveur?

*Fine*

M. Zappo\_li, Sois fé\_ni! Et crois-moi Tout à toi!

ZAPP.

Sa\_pris - til fi\_nis - sez! lâchez-

Tu pourras désormais Dispo\_ser de mon sort;

*cresc.*

LENA.

Ah! de grâ - ce fi\_nis -

-moi, C'est as - sez!

En\_tre nous, pour jamais, A la vie, à la

*rit.*

*suivez.*

*f:*

a tempo

-sez! Par ma foi, je le voi, Il est fou, Archi

Par ma foi, je le voi, Il est fou, Archi

mort! Zappoli! Mon appui! Mon soutien!

*1<sup>r</sup> V<sup>rs</sup>*  
*2<sup>d</sup> V<sup>rs</sup>*

a tempo

L. fou! Il ne sait, Pauvre esprit, Ce qu'il

Z. fou! Il ne sait, Pauvre esprit, Ce qu'il

M. Mon gar dien! Dans mes bras! Sur mon cœur!

L. fait, Cequ'il dit. Quel af freux verti go A trou

Z. fait, Cequ'il dit. Quel af freux verti go A trou

M. N'es-tu pas Mon sauveur? Dans mes bras! Sur mon cœur!

L. -blé son cer veau! Quel af freux verti go A trou

Z. -blé son cer veau! Quel af freux ver ti go A trou

M. N'es-tu pas Mon sauveur? Ah! viens dans mes bras! viens dans mes

Fl. Hbs.  $\text{fz}$   $\text{pp}$

8

8

Vivace *p*

L. *p* -blé a troublé son cer-veau! Ah! res-tons en là de grâ-ce, A la

Z. *p* -blé son cer-veau! Ah! res-tons en là de grâ-ce, A la

M. bras, viens dans mes bras, mes bras. Ah! mon cher a-mi, de grâ-ce, Ah! per-

Vivace.  
1<sup>o</sup> V<sup>o</sup>

*p* Hb.  
1<sup>o</sup>

L. fin, tout ça me las-se, Ne ré-touf-fe pas, Fi-nis-

Z. fin, tout ça me las-se, Ne m'é-touf-fez pas, Lais-sez-

M. -mets que je t'em-bras-se! Ou-vre moi tes bras, Ne ré-

L. -sons, n'est-ce pas, Ah! res-tons-en là de grâ-ce, A la fin tout ça me

Z. -moi, je m'en vas, Ah! res-tons-en là de grâ-ce, A la fin tout ça m'a-

M. -sis - te donc pas! Ah! mon cher a-mi, de grâ-ce, Ah! per-mets que je t'em-

F1.8  
Hb.  
B<sup>o</sup>



L. *las - se, Ne l'é - touf - fe pas!* *cresc.* *f* *sur* Ah! —  
 Z. *-ga - ce, Ne m'é - touf - fez pas!* *cresc.* *f* Ah! —  
 M. *-bras - se, Ou - vre - moi tes bras!* *cresc.* *f* Ah! —  
 8  
*f* *cresc.* **TUTTI** *f*

L. *— fi - nis - sous, n'est-ce pas, Fi - nis - sous, n'est-ce pas!*  
 Z. *— lâ - chez - moi, je m'en vas, Lâ - chez - moi, je m'en vas!*  
 M. *— dans mes bras, dans mes bras, Ne ré - sis - te donc pas!*  
 8  
*ff*

L.  
 Z.  
 M.

N<sup>o</sup> 5.  
COUPLETS (1)

RÉP. Vous serez mon mari!

All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>

LA PRINCESSE.

PIANO.

All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>

Fl.

Cl. B<sup>is</sup>

Hb.

Quat pizz.

1<sup>er</sup> COUPLET. Fau - te d'a - mour et fau - te de ten - dres - se, Mon cher é - poux, Mon cher é -

2<sup>e</sup> COUPLET. Vous échap - per sans vouloir me con - naître C'est mal vraiment, C'est mal vrai -

1. V<sup>o</sup>

Fl. Cl.

Cl.

pp

rit.

-poux, J'a - vais des droits à vo - tre po - li - tes - se, Qu'en di - tes - vous? Qu'en di - tes - ment. En me voy - ant, on eût agi peut - être Plus genti - ment, Plus genti -

Cor.

suivez.

a tempo.

-vous? Vous au - riez dû sau - ver les ap - pa - ren - ces Pour mon - hon - ment. On m'eût trou - vé, du moins j'ai - me à le croi - re, Un peu - d'ap -

a tempo.

pp

Fl.

(1) L'artiste chargée du rôle de la Princesse peut chanter ou passer ces Couplets à volonté.

rit.

La P.  
-neuf, Et res-pec-ter du moins les con-ve-nan-ces, C'est de ri-gueur C'est de ri-  
-pas, Et nos con-flits n'au-raient pas mis l'his-toi-re Dans l'em-bar-ras, Dans l'em-bar-

*poco meno capricioso*

La P.  
-gueur. Mais sans me voir, on m'aban-don-ne, On me fait cou-rire les che-mins! Tant pis pour  
-ras. Mais sans me voir, on m'aban-don-ne, On me fait cou-rire les che-mins! Tant pis pour

*poco meno.* *vn vile*

La P.  
vous si ma cou-ron-ne Vo-le vo-le vo-le vo-le vo-le par des-sus les mou-  
vous si ma cou-ron-ne Vo-le vo-le vo-le vo-le vo-le par des-sus les mou-

Hb. Cl.  
B<sup>b</sup> Cors.

1<sup>a</sup> 2<sup>a</sup>

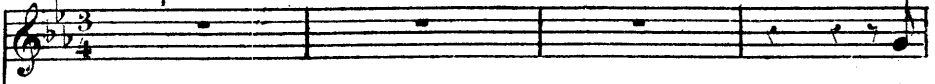
La P.  
-lins!  
-lins!

N<sup>o</sup> 6.  
TRIO.

RÉP. Et grâce à leur protection,

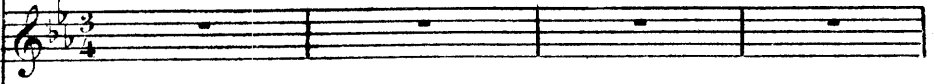
Mod<sup>to</sup> *expressivo*.

LA PRINCESSE.

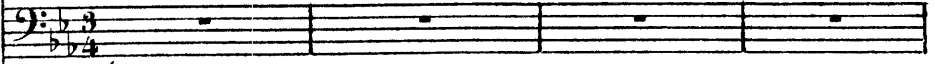


LENA (Parlé) En vérité, madame, vous pourriez le sauver! Al-

LENA.



MATHIAS.



Mod<sup>to</sup> *expressivo*.

PIANO.

La P.

- lous, mi-gnon - ne, je le veux, A - pai - se tes a - lar - mes Et

Quat.

La P.

lais - se moi ta - rir les - lar - mes Qui trou - blent ces beaux yeux. Al-

*poco accel.*

L.  
P.  
\_ lous! qu'on se ras - su - re! A - vant qu'il soit trois jours, — Je

*mf rit.* *rit.*

L.  
P.  
veux je veux, je te le ju - re; Te ren - dre tes a - mours!  
LENA. *a Tempo*

*mf Cors. rit.* *Quat. rit.*

Hé - las! il

L.  
faut, pauvre hom - me, Te fai - re mes a - dieux, Le temps cru - el te som - me De

*p Cors. Bus.* *Hb.*

*cresc.*

L.  
fuir loin de ces lieux. En vain mon cœur, mon cœur au tien s'at - ta - che Et de tes

*Cl: cresc.*

La  
P.

J'en

L.

bras il faut que je m'ar\_rache! Ah! J'en

MATH.

Lé - na, je suis na\_vré! Lé -

f

B<sup>o</sup>

Fl. *pp*

La  
P.

ai le cœur ser - ré! *pp* O sort ter - rible! O

L.

ai le cœur ser - ré! *pp* O sort ter - rible! O

M.

-na, je suis na - vré! *pp* O sort ter - rible! O

All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>

Fl. *pp*

La  
P.

sort fa\_tal! Quit - ter ain\_si le toit natal! Ah! c'est hor\_rible Et c'est é\_gal, Mon

L.

sort fa\_tal! Quit - ter ain\_si le toit natal! Ah! c'est hor\_rible Et c'est é\_gal, Mon

M.

sort fa\_tal! Quit - ter ain\_si le toit natal! Ah! c'est hor\_rible Et c'est é\_gal, Mon

Fl. *marcato*

Hb.

*mf*

L.  
P.  
L.  
M.

Dieu, que ça fait mal! Con - so - le - toi, — Es - pè - re en  
Dieu, que ça fait mal! O sort ter\_rible! O sort fatal! Quit - ter ain\_si le  
Dieu, que ça fait mal! O sort ter\_rible! O sort fatal! Quit - ter ain\_si le

Fl.  
Hb.

*mf* Cors.

Bus

L.  
P.  
L.  
M.

moi, Con - so - le - toi, — Es - pè - re, espè - re...  
toit na\_tal! Ah c'est hor\_rible et c'est é\_gal Mon Dieu que ça fait... Qui  
toit na\_tal! Ah c'est hor\_rible et c'est é\_gal Mon Dieu que ça fait...

TUTTI *f*

*I<sup>o</sup> Tempo.* *cresc.* *stringendo.*

L.

veil\_le - ra le soir sur ta soupe au fro - ma - ge? Et qui t'ap - por - te -

*I<sup>o</sup> Tempo.*

Vc  
Al. *p*  
B<sup>o</sup> Solo

Cl.  
Hb. *cresc.*

*stringendo.*

Pas.  
pizz.

*f* *poco rit: meno mosso.*

L. *-ra, le ma\_tin dans ton lit, Ce ca\_fé par\_fu\_mé, Dont*

*cresc* *suivrez* *meno mosso.*

Fl. *p*  
Hb.  
Cl.

Quat. trem.

*agitato.* *accel:*

L. *tu fai\_sais hom\_ma\_ge Au premier appé\_tit*

*f:* *suivrez.* *ff* **TUTTI** *louré.*

*f*

*All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>*

La *pp* *O sort ter\_rible! O sort fa\_tal! Quit\_ter ain\_si le toit na\_tal! Ah!*

L. *pp* *O sort ter\_rible! O sort fa\_tal! Quit\_ter ain\_si le toit na\_tal! Ah!*

M. *pp* *O sort ter\_rible! O sort fa\_tal! Quit\_ter ain\_si le toit na\_tal! Ah!*

*All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>* *pp* *Cl. marcato*  
*Hb.*



1<sup>re</sup> P.  
c'est hor\_rible Et c'est é\_gal, Mon Dieu, que ça fait mal! Con - so - le -

L.  
c'est hor\_rible Et c'est é\_gal, Mon Dieu, que ça fait mal! O sort ter\_rible! O

M.  
c'est hor\_rible Et c'est é\_gal, Mon Dieu, que ça fait mal! O sort ter\_rible! O

Fl. Hb.  
Pist.  
Cor.  
Bass

1<sup>re</sup> P.  
- toi, Es - pè - re en moi, Con - so - le - toi, Es -

L.  
sert fatal! Quit - ter ain - si le toit na - tal! Ah! c'est hor\_rible Et c'est é\_gal Mon

M.  
sort fatal! Quit - ter ain - si le toit na - tal! Ah! c'est hor\_rible Et c'est é\_gal Mon

TUTTI  
f

1<sup>re</sup> P.  
- pè - re, es - pè - re ...

L.  
Dieu que ça fait ...

M.  
Dieu que ça fait ...

1<sup>re</sup> Veu Cl.  
Lé - na - mon doux tré -

silence f<sup>o</sup> Cor.  
Pist.  
Timb

M. *Fl. Hb.*  
 \_ sor, Tou désespoir me tou - che, Mais tu vas m'en le -

M. *Fl. Hb. Hb. Vp. Pist. Bus Vp. Altos. Bases. Timb.*  
 \_ ver Tou te ma fer me - té. Tu me fais mal - gré moi ve - nir

*crise.*

M. *Hb. Pist. Cors. Bases.*  
 Peau dans la bouche Et je n'ai plus de vo - lon - té. A -

LENA.

Andante

*Fl. Andante pp Cors. Quat. Cl.*  
 - dieu donc, ma chère â - me! A -

A - dieu, ma chère fem - me! A -

Ped. *Da d*

La  
P. *-so - le - toi, chère â - me, Ne pleu - re ne pleu - re pas ain -*

L. *- dieu, mon cher ma - ri, A - dieu, mon cher ma - ri, mon cher ma -*

M. *- dieu, ma chère femme, A - dieu, trésor, a - dieu, trésor -*

Ped.

La  
P. *- sil - - - - - O sort ter\_rible! O sort fa\_tal! Quit - ter ain\_si le toit na\_tal! Ah!*

L. *- ril - - - - - O sort ter\_rible! O sort fa\_tal! Quit - ter ain\_si le toit na\_tal! Ah!*

M. *- chéri - - - - - O sort ter\_rible! O sort fa\_tal! Quit - ter ain\_si le toit na\_tal! Ah!*

Fl. Hb. *marcato*

La  
P. *c'est hor\_rible Et c'est é\_gal, Mon Dieu, que ça fait mal! Con - so - le -*

L. *c'est hor\_rible Et c'est é\_gal, Mon Dieu, que ça fait mal! O sort terrible! O*

M. *c'est hor\_rible Et c'est é\_gal, Mon Dieu, que ça fait mal! O sort terrible! O*

Fl. Hb. *mf*

La P. *f*  
-toi, — Es - pè - re en moi, Con - so - le - toi, — Es -

L. *f*  
sort fa - tal! Quit - ter ain - si le toit na - tal! Ah! c'est hor - rible Et c'est é - gal, Mon

M. *f*  
sort fa - tal! Quit - ter ain - si le toit na - tal! Ah! c'est hor - rible Et c'est é - gal, Mon

*TUTTI f*

La P. *f*  
- pè - re, espè - re, es - pè - re, es - pè - re, es - pè - re en moi! —

L. *f*  
Dieu que ça fait mal, que ça fait mal, que ça fait mal, que ça fait mal! —

M. *f*  
Dieu que ça fait mal, que ça fait mal, que ça fait mal, que ça fait mal! —

*TUTTI ff*

N<sup>o</sup> 7.

## FINAL.

A. CHŒUR - B. VALSE - C. SCÈNE et CHŒUR.

A. CHŒUR. RÉP. Prenez d'abord cette bourse

Allegretto.

LA PRINCESSE.

MILLA.

ZIKA.

MELCHIOR.

Soprani.

Ténors.

Basses.

Allegretto. (*bien rythmé*)

PIANO.

*f* Cors. Pist.

TUTTI

Tambourin.

*mf léger*

Ma foi! je suis de

*p*

Ma foi! je suis de

*p*

Ma foi! je suis de

Cors.  
von  
Altos.

*p*

belle hu\_meur! A tous les plats j'ai fait hon\_neur! La

belle hu\_meur! A tous les plats j'ai fait hon\_neur! La

belle hu\_meur! A tous les plats j'ai fait hon\_neur! La

chère é - tait fort dé - li - ca - te, La chère é - tait fort dé - li -

chère é - tait fort dé - li - ca - te, La chère é - tait fort dé - li -

chère é - tait fort dé - li - ca - te, La chère é - tait fort dé - li -

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

- ca - te! Sif - fler gaîment un ver - re plein, Man - ger sonsaoul lors.

- ca - te! Sif - fler gaîment un ver - re plein, Man - ger sonsaoul lors.

- ca - te! Sif - fler gaîment un ver - re plein, Man - ger sonsaoul lors.

*cresc.* *p*

*cresc.* *p*

*cresc.* *p*

*cresc.* *p*

- qu'on a faim, Ah! comme ce - la vous di - la - te, Et quel plai - sir di -

- qu'on a faim, Ah! comme ce - la vous di - la - te, Et quel plai - sir di -

- qu'on a faim, Ah! comme ce - la vous di - la - te, Et quel plai - sir di -

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

*p*

- vin! Et puis pour les temps dif - fi - ci - les, II

*p*

- vin! Et puis pour les temps dif - fi - ci - les, II

*p*

- vin! Et puis pour les temps dif - fi - ci - les, II

*vos*

*Alt.*

faut prévoir ces cri - ses-là. J'ai cueil - li de mes mains sub -

faut prévoir ces cri - ses-là. J'ai cueil - li de mes mains sub -

faut prévoir ces cri - ses-là. J'ai cueil - li de mes mains sub -

*TUTTI.*

*3*

*vos*

*p* *cre -*

- ti - les Un pe - tit souper de ga - la! Hop sa! hop

*p*

- ti - les Un pe - tit souper de ga - la! Hop sa! hop *cre -*

*p* *cre -*

- ti - les Un pe - tit souper de ga - la! Hop sa! hop

*TUTTI.*

*Fl.*

*vllle*

*cre -*



- - - scen - - - do.

la! Tra la la la la Hop sa! hop la! Tra la la

la! la la la la Hop sa! hop la! Tra la la

la! la la la la Hop sa! hop la! Tra la la

- - - scen - - - do.

*f* *ff*

la Hop sa! hop la! Tra la!

la Hop sa! hop la! Tra la!

la Hop sa! hop la! Tra la!

Vns. Alt. *ff*

Corns. *ff*

*ff*

Ma foi! je suis de belle humeur! A tous les plats j'ai

Ma foi! je suis de belle humeur! A tous les plats j'ai

Ma foi! je suis de belle humeur! A tous les plats j'ai

*ff*

fait honneur! La chère é\_tait fort dé\_li - ca - te, La

fait honneur! La chère é\_tait fort dé\_li - ca - te, La

fait honneur! La chère é\_tait fort dé\_li - ca - te, La

*cresc.*

chère é\_tait fort dé\_li - ca - te! Sif - fler gaîment un

chère é\_tait fort dé\_li - ca - te! Sif - fler gaîment un

chère é\_tait fort dé\_li - ca - te! Sif - fler gaîment un

ver - re plein! Man - ger son saoul lors - qu'on a faim! Ah!

ver - re plein! Man - ger son saoul lors - qu'on a faim! Ah!

ver - re plein! Man - ger son saoul lors - qu'on a faim! Ah!

*cresc. f*  
 comme ce-la vous di - la - te Et quel plai sir di - vin!

*cresc. f*  
 comme ce-la vous di - la - te Et quel plai sir di - vin!

*cresc. f*  
 comme ce-la vous di - la - te Et quel plaisir di - vin!

Récit. MELC.  
 Un mot, a.vant que

Récit.  
 Quat. *f*

Me. l'on se mette en route! C'est

Va, par - le, l'onté - cou - te!

Va, par - le, l'onté - cou - te!

Va, par - le, l'onté - cou - te!

1<sup>re</sup> Vn<sup>a</sup> f

H<sup>b</sup> Cl. 2<sup>d</sup> Vn<sup>a</sup>

Bass. V. VII<sup>e</sup> Cl. Ch.

Alc.

Me. bien! je serai bref! Jusqu'i - ci vo - tre troupe a - vait en

Quat. pizz.

1<sup>re</sup> Vn<sup>a</sup> Cor.

2<sup>d</sup> Vn<sup>a</sup> Alc. Bass.

Me. moi son chef, Elle au - ra dé - sormais aus - si sa souve - rai - ne!

1<sup>re</sup> Cl. H<sup>b</sup>

2<sup>d</sup> Vn<sup>a</sup> Alc. Ch.

Me. Cel - le dont j'ai fait choix, Mes a - mis, la voi -

Quat. f

# B. VALSE.

Tempo di Valse.

MELCHIOR.

là! Chapeau bas, vi-ve-ment sa-lu-ez vo-tre

Tempo di Valse.

PIANO.

*v.* *cresc.*

MILLA.

Vi - vat! vi - vat! vi - vat! vi - vat! hour - rah!Chapeau

ZIKA.

Vi - vat! vi - vat! vi - vat! vi - vat! hour - rah!Chapeau

Me.

rei-ne! Oui!mes a - mis, sa - lu - ons, la voi - là, la voi - là, Chapeau

Vi - vat! vi - vat! vi - vat! vi - vat! hour - rah!Chapeau

Vi - vat! vi - vat! vi - vat! vi - vat! hour - rah!Chapeau

Oui!mes a - mis, sa - lu - ons, la voi - là, la voi - là, Chapeau

*f* *f TUTTI.*

LA PRINC.

Ah! \_\_\_\_\_ ah! \_\_\_\_\_ ah! ah! ah!  
 M. bas! La voi\_  
 Z. bas! La voi\_  
 Me. bas! La voi\_  
 bas! La voi\_  
 bas! La voi\_  
 bas! La voi\_  
 bas! La voi\_  
 h<sup>b</sup>

la P.  
ah! ah! E♭!

M.  
- là!

Z.  
- là!

Me.  
- là!

- là!

- là!

- là!

- là!

Fl. Cl.  
TUTTI.  
p

This block contains the first system of a musical score. It features seven staves. The top staff is for the Soprano (la P.) with the vocal line and lyrics "ah! ah! E♭!". Below it are five staves for vocal soloists: Mezzo-soprano (M.), Alto (Z.), Mezzo-bass (Me.), Bass (unlabeled), and Bass (unlabeled), all with the lyrics "- là!". The bottom staff is for the orchestra, starting with the instruction "TUTTI." and a dynamic marking of "p". The orchestration includes Flute (Fl.) and Clarinet (Cl.).

la P.  
quoi, je se - rai vo - tre reine! ah! ah! ah! ah!

H<sup>b</sup>  
Cl.  
Cors.  
p  
pp

This block contains the second system of the musical score. The top staff is for the Soprano (la P.) with the vocal line and lyrics "quoi, je se - rai vo - tre reine! ah! ah! ah! ah!". Below it are two staves for the orchestra. The upper staff includes Horn (H<sup>b</sup>), Clarinet (Cl.), and Cor Anglais (Cors.), with dynamic markings "p" and "pp". The lower staff is the bass line for the orchestra, with a dynamic marking of "pp".

1<sup>a</sup>  
P.  
Que d'hon-neurs! Je vais de ve-nir ca-pi-taine! ah! ah!

*p*  $\wedge$

*EV<sup>2</sup>*

*Cors.*

1<sup>a</sup>  
P.  
ah! ah! De vo-leurs! Et la dague en main, Sur le

*H<sup>b</sup> Cl.*

*EV<sup>2</sup>*

1<sup>a</sup>  
P.  
grand che-min, ah! ah! J'i-rai die-ter ma loi!

*Fl.*

*EV<sup>2</sup>*

1<sup>a</sup>  
P.  
Des pe-tits et grands, Des hon-nè-tes gens, ah! ah!

*Fl.*



la P. *Mon nom se - ra l'ef - froy. A nous se - quins!*

Fl. H $\flat$  *f* Tromb:

la P. *A nous flo - rins! A nous du - cats*

Cl. 1 $^{\text{re}}$  V $^{\text{a}}$  *rit.* Cors. B $\flat$  *poco rit.*

la P. *et sou - ve - rains! Du roy - au - me de Bo -*

*p a tempo.* Cors. Alt. *f* Harpe. 2 $^{\text{e}}$  Cl. *pp*

la P. *- hê - me, Du pa - ys des tru - ands*

la P.

J'ai con - quis le di - a - dè - me, Je suis

Cl. 1<sup>re</sup>

la P.

chef, Je suis chef de bri - gands!

MILLA.

Du roy - au - me de Bo -

ZIKA.

Du roy - au - me de Bo -

MELC.

Du roy - au - me

Du roy - au - me de Bo -

Du roy - au - me

Du roy - au - me

p

Harpe.

2<sup>e</sup> Cl.

pp

M. *- hê - me, Du pa - ys des fru - ands, Tu cein -*

Z. *- hê - me, Du pa - ys des fru - ands, Tu cein -*

Me. *de Bo - hê - me, Du pa - ys des fru - ands,*

*- hê - me, Du pa - ys des fru - ands, Tu cein -*

*de Bo - hê - me, Du pa - ys des fru - ands,*

*de Bo - hê - me, Du pa - ys des fru - ands,*

## LA PRINC.

*rit.*

*Oui, je suis chef de bri - gands, J'ai cein -*

M. *- dras le di - a - dè - me!*

Z. *- dras le di - a - dè - me!*

Me. *Tu ceindras tu ceindras*

*- dras le di - a - dè - me!*

*Tu ceindras tu ceindras*

*Tu ceindras tu ceindras*

*cresc.* *V<sup>ns</sup>* *Fl. H<sup>b</sup>* *suivrez.*

*Più lento.*

La. P. *rit.*  
 - quis la cou\_rou\_ne. C'est trop beau, par ma foi! Quelle gloi\_re pour moi! —

M.  
 No\_tre voix te la don\_ne!

Z.  
 No\_tre voix te la don\_ne!

Me.  
 No\_tre voix te la don\_ne!

No\_tre voix te la don\_ne!

No\_tre voix te la don\_ne!

No\_tre voix te la don\_ne!

*Più lento.* No\_tre voix te la don\_ne!

Fl. Cl. *rit.*  
 H<sup>b</sup> Cors. Cl. *rit.*  
 Quat

*p a tempo.*

La. P. *p* *p* *pp*  
 — Eh! quoi je se\_rai vo\_tre reine! ah! ah! ah! ah! Que d'honneurs! Je

M. *p*  
 La la la la la la la la

Z. *p*  
 La la la la la la la la

Me. *p*  
 La la la la la la la la

*p*  
 La la la la la la la la

*p*  
 La la la la la la la la

*p*  
 La la la la la la la la

Fl. Cl. *p* *pp*  
 H<sup>b</sup> Cors. Pic. *p a tempo.*

la P. vais de ve - nir ca - pi - taine, ah! ah! ah! ah! De vo - leurs! Et la - dague en main,

M. la la la la la la la la la

Z. la la la la la la la la la

M. la la la la la la la la la

la la la la la la la la la

la la la la la la la la la

la la la la la la la la la

la la la la la la la la la

la la la la la la la la la

*p* *pp*

la P. Sur le grand che - min, ah! ah! — J'i - rai — dic - ter — ma loi! Des pe -

M. la la la la la la la

Z. la la la la la la la

M. la la la la la la la

la la la la la la la

la la la la la la la

la la la la la la la

la la la la la la la

la la la la la la la

la la la la la la la

*cresc.*

*cresc.*

la P. *tr*  
- tils et grands, Des hon - nê - tes geus, - ah! ah! - Mou nom - se - ra - ref - froi!

M.  
la la la la la la la

Z.  
la la la la la la la

Me.  
la la la la la la la

la la la la la la la

la la la la la la la

la la la la la la la

la la la la la la la

la P. *tr*  
ah! - - - - - quel Je gloire! ah! quel - le gloire! ah!

M.  
A nous sequins! A nous flo - rins! A nous A nous

Z.  
A nous sequins! A nous flo - rins! A nous A nous

Me.  
A - nous A - nous A nous A nous

A nous sequins! A nous flo - rins! A nous A nous

A - nous A - nous A nous A nous

A - nous A - nous A nous A nous

*f* *cresc.* Fl. *2<sup>e</sup> V<sup>u</sup>* *fz*

*rit.* *Tempo.*

La. P. Quelle gloire Et quel bon\_neur! Ah! \_\_\_\_\_ Quel\_le

M. à \_\_\_\_\_ nous \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_ à nous \_\_\_\_\_ sequins A nous \_\_\_\_\_ florins! A

Z. à \_\_\_\_\_ nous \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_ à nous \_\_\_\_\_ sequins A nous \_\_\_\_\_ florins! A

Me. à \_\_\_\_\_ nous \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_ nous \_\_\_\_\_ A \_\_\_\_\_ nous A

à \_\_\_\_\_ nous \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_ à nous \_\_\_\_\_ sequins A nous \_\_\_\_\_ florins! A

à \_\_\_\_\_ nous \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_ nous \_\_\_\_\_ A \_\_\_\_\_ nous A

à \_\_\_\_\_ nous \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_ nous \_\_\_\_\_ A \_\_\_\_\_ nous A

*Tempo.*

*pp* *rit.* *p* *f* *sf*

*rit.* *a tempo.*

La. P. joie! Ah! Quel\_le joie ah! Quelle joie \_\_\_\_\_ Et quel bon\_neur! \_\_\_\_\_

M. nous à nous à \_\_\_\_\_ nous \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_ nous Ah!

Z. nous à nous à \_\_\_\_\_ nous \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_ nous Ah!

Me. nous à nous à \_\_\_\_\_ nous \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_ nous Ah!

nous à nous à \_\_\_\_\_ nous \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_ nous Ah!

nous à nous à \_\_\_\_\_ nous \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_ nous Ah!

nous à nous à \_\_\_\_\_ nous \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_ nous Ah!

*a tempo.* *rit.* *ff TUTTI.*

*accel.*

*a piacere.*

La. P. Ah! ah! Quelle gloire et quel  
 M. quel  
 Z. quel  
 Me. quel  
 quel  
 quel  
 quel  
 quel

*accel.*  
*suivrez*  
 Cl.  
 H<sup>b</sup> Cl.  
 Quat. pizz.

La. P. hon. neur!  
 M. hon. neur!  
 Z. hon. neur!  
 Me. hon. neur!  
 hon. neur!  
 hon. neur!  
 hon. neur!

*f* Cuivres.  
**TUTTI**



## C. SCÈNE ET CHOEUR.

**MELCHIOR.** *Allegro.* *Récit.*  
Et main\_tenant, par\_tons sans tar-

**PIANO.** *Allegro.*  
*f* Quat: *p*

**M.** -der da\_van - ta - ge. Le prince nous at\_tend, il faut pli\_er ba-

*Cors.*

**M.** *Allegretto.* **MILLA et ZIKA. (1)**  
- ga - ge. La nuit est tiède, l'air est pur, Le

*Allegretto.* *f* *p*  
*Cl. Quat.* *Fl. Pist.*

**M. et Z.** ciel est plein d'é - toi - les, La lune vo\_gue dans l'azur, Comme u\_ne nef sans

*vllle pizz.*  
*C.B.*

(1) Ce motif peut être chanté aussi par tous les Sopranos

M. et Z.

voi - les. Le front baigné par sa lu - eur, Les pieds dans l'herbe ver - te, Al -

*pl. Fl. Pist.*

*cresc.*

M. et Z.

- lons, marchons d'un pas vainqueur, Marchons d'un pas a - ler - te, Al - lons, marchons d'un

*Fl. Pist.*

*f*

M. et Z.

pas vainqueur, Marchons d'un pas a - lerte. — Dieu des a -

**Même mouv!** **LA PRINCESSE.**

*Fl. H<sup>b</sup>*

*2. V<sup>o</sup>*

*v<sup>lle</sup>*

La P.

- mours, En ton secours J'ai mis mon es - pé - ran - ce, Protè - ge -

La P. -moi! En toi Mon cœur a con - fi - an - ce, Sois mon sou -

Detailed description: This system contains the first two measures of the vocal line. The vocal line is on a single staff with a soprano clef (La) and a piano (P.) dynamic marking. The lyrics are "-moi! En toi Mon cœur a con - fi - an - ce, Sois mon sou -". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with chords and moving lines.

La P. - tien Et mon gardien! J'in - vo - que ta puis - san - ce, Proté - ge -

Detailed description: This system contains the next two measures of the vocal line. The vocal line continues with the lyrics "- tien Et mon gardien! J'in - vo - que ta puis - san - ce, Proté - ge -". The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

La P. - moi, Pro - té - ge - moi, Pro - té - ge -

Detailed description: This system contains the next two measures of the vocal line. The vocal line has the lyrics "- moi, Pro - té - ge - moi, Pro - té - ge -". The piano accompaniment includes markings for "Hb", "Cl.", "1<sup>va" (Violin I), "2<sup>va" (Violin II), "Alt. vlle" (Alto Viola), and "C.B." (Cello/Bass). Dynamics include *f* and *pp*.</sup></sup>

La P. - moi, Je n'aban - donne à toi, à

Detailed description: This system contains the final two measures of the vocal line. The vocal line has the lyrics "- moi, Je n'aban - donne à toi, à". The piano accompaniment is marked "TUTTI" and includes markings for "Cl.", "Cors." (Cor Anglais), and "Quel. pizz." (Quintessential pizzicato). Dynamics include *f* and *sf*.

*pp* *Même mouv!*

La  
P. toi! \_\_\_\_\_ à toi!

M. *p* La nuit est tiède, l'air est pur, Le ciel est plein d'é-

Z. *p* La nuit est tiède, l'air est pur, Le ciel est plein d'é-

Me. *p* La nuit est tiède, l'air est pur, Le ciel est plein d'é-

*p* La nuit est tiède, l'air est pur, Le ciel est plein d'é-

*p* La nuit est tiède, l'air est pur, Le ciel est plein d'é-

*p* La nuit est tiède, l'air est pur, Le ciel est plein d'é-

*p* *Même mouv!*

*pl<sup>is</sup>* *Cl.* *Pr<sup>at</sup>* *EVV!*

*p* *leggero.*

M. *mf*  
 - toi - les, La lu-ne vo-gue dans l'a-zur Comme u-ne nef sans voi - les. Le

Z. *mf*  
 - toi - les, La lu-ne vo-gue dans l'a-zur Comme u-ne nef sans voi - les. Le

Me. *mf*  
 - toi - les, La lu-ne vo-gue dans l'a-zur Comme u-ne nef sans voi - les. Le

*mf*  
 - toi - les, La lu-ne vo-gue dans l'a-zur Comme u-ne nef sans voi - les. Le

*mf*  
 - toi - les, La lu-ne vo-gue dans l'a-zur Comme u-ne nef sans voi - les. Le

*mf*  
 - toi - les, La lu-ne vo-gue dans l'a-zur Comme u-ne nef sans voi - les. Le

*mf* **TUTTI**  
 Tamb.  
 esse esse

M.  
 front baigné par sa lu-eur, Les pieds dans l'herbe ver - te, Al - lons, marchons d'un

Z.  
 front baigné par sa lu-eur, Les pieds dans l'herbe ver - te, Al - lons, marchons d'un

Me.  
 front baigné par sa lu-eur, Les pieds dans l'herbe ver - te, Al - lons, marchons d'un

front baigné par sa lu-eur, Les pieds dans l'herbe ver - te, Al - lons, marchons d'un

front baigné par sa lu-eur, Les pieds dans l'herbe ver - te, Al - lons, marchons d'un

front baigné par sa lu-eur, Les pieds dans l'herbe ver - te, Al - lons, marchons d'un

front baigné par sa lu-eur, Les pieds dans l'herbe ver - te, Al - lons, marchons d'un

M.  
pas vainqueur, Marchons d'un pas a - ler - te, D'un pas vain - queur, d'un

pas vainqueur, Marchons d'un pas a - ler - te, D'un pas vain - queur, d'un

Me.  
pas vainqueur, Marchons d'un pas a - ler - te, D'un pas vain - queur, d'un

pas vainqueur, Marchons d'un pas a - ler - te, D'un pas vain - queur, d'un

pas vainqueur, Marchons d'un pas a - ler - te, D'un pas vain - queur, d'un

pas vainqueur, Marchons d'un pas a - ler - te, D'un pas vain - queur, d'un

*M<sup>4</sup>*

*Tamb.*

M.  
pas a - ler - te, Marchons d'un pas vain - queur, d'un pas vain -

Z.  
pas a - ler - te, Marchons d'un pas vain - queur, d'un pas vain -

Me.  
pas a - ler - - te, Marchons d'un pas vain - queur, d'un pas vain -

pas a - ler - te, Marchons d'un pas vain - queur, d'un pas vain -

pas a - ler - - te, Marchons d'un pas vain - queur, d'un pas vain -

pas a - ler - - te, Marchons d'un pas vain - queur, d'un pas vain -

Dieu des a -

M. - queur, d'un pas vain\_queur, d'un pas a - ler - te!

Z. - queur, d'un pas vain\_queur, d'un pas a - ler - te!

Me. - queur, d'un pas vain\_queur, d'un pas a - ler - te!

- queur, d'un pas vain\_queur, d'un pas a - ler - te!

- queur, d'un pas vain\_queur, d'un pas a - ler - te!

- queur, d'un pas vain\_queur, d'un pas a - ler - te!

Fl.

Vns

B<sup>ns</sup>

Alt.

Basses

La P. -mours, En ton secours J'ai mis mon es - pé - ran - ce Protè - ge -

La  
P.

-moi, En toi Mon cœur a con - fi - an - ce, Sois mon sou-

La  
P.

- tien, Et mon gardien, J'in - vo - que ta puis - san - ce, Protège-

M.

la la la la la la la la la la la la la

Z.

la la la la la la la la la la la la la

Me.

la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la



La  
 P. - moi, Pro - té - ge - moi, Pro - té - ge -

M. *f* la la la la la la la la la la la

Z. *f* la la la la la la la la la la la

Me. *f* la la la la la la la la la la la

*f* la la la la la la la la la la la

*f* la la la la la la la la la la la

*f* la la la la la la la la la la la

*f* la la la la la la la la la la la

This musical score page contains nine staves. The first five staves are vocal parts: La (Soprano), P. (Alto), M. (Tenor), Z. (Tenor), and Me. (Bass). The lyrics for the vocal parts are:
   
 - moi, Pro - té - ge - moi, Pro - té - ge -
   
 la la la la la la la la la la la
   
 la la la la la la la la la la la
   
 la la la la la la la la la la la
   
 la la la la la la la la la la la
   
 la la la la la la la la la la la
   
 la la la la la la la la la la la
   
 la la la la la la la la la la la
   
 la la la la la la la la la la la
   
 The piano accompaniment is shown in the bottom two staves, with a grand staff (treble and bass clefs). The music includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamics such as *f* (forte) are indicated throughout the score.

Meno ad lib.

1st P. *f* *ff* Ah! Je m'aban - donne à

M. *f* *ff* la la la la la

Z. *f* *ff* la la la la la

Me. *f* *ff* la la la la la

*f* *ff* la la la la la

*f* *ff* la la la la la

*f* *ff* la la la la la

Meno ad lib.

TUTTI. *f* Cuiv. *ff* Cors. Cl.

La P.  
toi!

M.  
la!

Z.  
la!

Me.  
la!

la!

la!

la!

la!

RIDEAU.

*ff* TUTTI.

*ff*

Fin du 1<sup>er</sup> Acte.

# ACTE II.

## N° 8.

### INTRODUCTION.

A. CHOEUR ET SCÈNE. B. COUPLETS.

Allegretto

LA GÉNÉRALE.

LA CHAMBELLANE.

LE PRINCE.

Sopranos.

Ténors.

Basses.

CHOEUR.

PIANO.

Allegretto.

*f* Harm. Quat.

VUS

All.

Fl.  
H<sup>b</sup>

CL.

VUS

Corn.

All.

Basses

Timb.

TUTTI.

*p*

The musical score is arranged in a standard orchestral format. At the top, the vocal parts are listed: LA GÉNÉRALE, LA CHAMBELLANE, LE PRINCE, Sopranos, Ténors, and Basses. Below these is the CHOEUR. The piano accompaniment is shown in a grand staff. The score begins with a tempo marking of 'Allegretto' and a key signature of two sharps (D major). The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with dynamic markings such as *f* (forte) and *p* (piano). The score includes various musical notations, including slurs, accents, and articulation marks. The word 'TUTTI' is written above the piano part, indicating that all instruments should play. The score concludes with a final cadence.

Fl. H<sup>b</sup>

Vps. All.

Basses.

RIDEAU.

*f*

O pa\_lais \_\_\_\_\_ enchan\_té, Radi\_

*f*

O pa\_lais \_\_\_\_\_ enchan\_té, Radi\_

O pa\_lais \_\_\_\_\_ enchan\_té, Radi\_

Pist.

*p*

- eux é\_crin des femmes, Enve\_lop - pe nos âmes D'un par\_fum de volup -

- eux é\_crin des femmes, Enve\_lop - pe nos âmes D'un par\_fum de volup -

- eux é\_crin des femmes, Enve\_lop - pe nos âmes D'un par\_fum de volup -

- té! Que ton om\_bre di\_a - pha - ne Jusqu'aux premiers ray -

- té! Que ton om\_bre di\_a - pha - ne Jusqu'aux premiers ray -

- té! Aux premiers ray -

Detailed description: This system contains the first three lines of music. The top two lines are vocal staves in G major, with lyrics in French. The third line is a bass line. The bottom two lines are piano accompaniment, starting with a piano (*p*) dynamic and ending with a forte (*f*) dynamic.

- ons du jour, O mon paradis pro - fa - ne Soit le nid de notre a -

- ons du jour, O mon paradis pro - fa - ne Soit le nid de notre a -

- ons du jour de notre a -

Detailed description: This system contains the next three lines of music. The top two lines are vocal staves with lyrics. The third line is a bass line. The bottom two lines are piano accompaniment, with dynamics ranging from piano (*p*) to forte (*f*).

- mour, — Soit le nid de notre a - mour! — O pa -

- mour, — Soit le nid de notre a - mour! — O pa -

- mour, — Soit le nid de notre a - mour! — O pa -

Fl. Cl. *f* *pp* *rit.* *f* *a tempo*

Detailed description: This system contains the final three lines of music. The top three lines are vocal staves with lyrics. The bottom two lines are piano accompaniment. A flute and clarinet part is indicated by 'Fl. Cl.' and includes dynamics like *f*, *pp*, *rit.*, and *a tempo*.

\_lais — enchan\_té, Radi — eux é\_crin des femmes, Enve — lop — pe nos  
 \_lais — enchan\_té, Radi — eux é\_crin des femmes, Enve — lop — pe nos  
 \_lais — enchan\_té, Radi — eux é\_crin des femmes, Enve — lop — pe nos

â\_mes D'un par — fum de vo\_lup\_té! —  
 â\_mes D'un par — fum de vo\_lup\_té! —  
 â\_mes D'un par — fum de vo\_lup\_té! —

Andantino.

LA GÉNÉRALE.

LA CHAMBELLANE.

p Que voulez-vous? — Pourquoi nous suivre?  
 LE PRINCE.

Andantino.

Pour rendre hom..

Cl. p  
 B.  
 Quat.

(à la Générale)

Le P. *mage à vos ap\_pas! Votre regard m'en\_chaine à tous vos pas*

Cl.

B<sup>es</sup>  
Cors

(à la Chambellane)

Le P. *Vo\_tre beauté me fas\_cine et m'en\_i\_vre!*

LA GÉNÉRALE.

*p**Tou\_tes deux!*

LA CHAMBELLANE.

*Vous nous ai\_mez!*

Le P. *Pourquoi*

Fl.  
H<sup>b</sup>

*f* *pp*



Le  
P.

pas? Pour un pa - ge na - if qui sort de sa pro - vince,

Cl.  
Fl.  
H<sup>b</sup>

B<sup>us</sup>  
Quat.

Le  
P.

Ou pour un pleu - tre de bour - geois, Croquer deux bel - les à la

rit.

Quat. rit.

Le  
P.

fois, C'est beaucoup! Mais c'est peu pour l'ap - pé - tit d'un

poco rit.

poco rit.

Le  
P.

prin - ce! Je

Cl.

1<sup>er</sup> COUPLET.

f Cor

p

## B. COUPLETS.

LE PRINCE.

suis un prince u - ni - que, Un prince comme on n'en voit pas, En

PIANO.  
H<sup>b</sup>  
Cl.  
Bass.  
Bass.

Quat. pizz.

Le P.  
fait de po - li - ti - que Je rou - le tous les po - tentats, Sans

Un poco meno.

Le P.  
cesse autour des fem - mes, Tou - jours la flamme au cœur, Au

Un poco meno.  
H<sup>b</sup>  
Cl.

Le P.  
no - ble jeu des da - mes — Je suis — toujours vain - queur!

H<sup>b</sup>  
Cl.

1<sup>o</sup> tempo.

Le P. *fz* *Cor*

Je veux qu'un jour l'his - toi - re, Trai - tant mon règne sans façon, —

*H<sup>b</sup>* *Cl.*

Le P. *rit.* *a tempo.*

M'appelle, pour ma gloi - re, 'Le prin - ce bon gar - çon! —

*fz* *Fl.* *a tempo* *Pist.*

*rit.* *2. V<sup>u</sup>* *Alt.* *vllle*

Le P. *pp* *più riten.* *tempo*

Aimons-nous, — Voulez-vous? C'est si — gentil d'être

*Cl.* *V<sup>u</sup>* *Fl.* *H<sup>b</sup>* *Cor.* *V<sup>u</sup>*

*pp* *più riten.* *tempo.*

Le P. *rit.*

a - moureux, — Et ma foi, — C'est, je croi, Ce que l'on a — trouvé de

*rit.*

Lu G. Aillons-nous! Voulez-vous? C'est si gentil d'être a\_moureux

Lu C. Aillons-nous! Voulez-vous? C'est si gentil d'être a\_moureux

Lu P. mieux! Aillons-nous! Voulez-vous? C'est si gentil d'être a\_moureux

Aillons-nous! Voulez-vous? C'est si gentil d'être a\_moureux

Aillons-nous! Voulez-vous? C'est si gentil d'être a\_moureux

Aillons-nous! Voulez-vous? C'est si gentil d'être a\_moureux

Cl. V<sup>o</sup>

*f rit.*

*mf* a tempo.

Lu G. Et ma foi — C'est je croi Ce qu'on a trouvé de mieux!

Lu C. Et ma foi — C'est je croi Ce qu'on a trouvé de mieux!

Lu P. Et ma foi — C'est je croi Ce qu'on a trouvé de mieux!

Et ma foi — C'est je croi Ce qu'on a trouvé de mieux!

Et ma foi — C'est je croi Ce qu'on a trouvé de mieux!

Et ma foi — C'est je croi Ce qu'on a trouvé de mieux!

V<sup>ns</sup>

LE PRINCE. 2<sup>me</sup> COUPLET.

Dans mon pe\_tit em - pi - re Le sexe aimable a

Le P. tous les droits; Chez moi, l'on peut en ri - re Les femmes seu\_les font les lois. Les

## Un poco meno

Le P. jeu - nes à la Cham\_bre, Les vieil - les au Sé - nat, Je

Un poco meno

Le P. veux qu'on sente l'am - bre Dans mon conseil d'é - tat.

tempo I<sup>o</sup>

Le P. *fz* *Coc* *Cl.*

Au large tous ces cuis - tres Quê\_tant les charges, les emplois, —

Le P. *rit.* *a tempo.*

Je veux que mes mi\_nis - tres Aient de jo\_lis mi - nois!

*rit.* *a tempo.* *Pist.* *2 V<sup>o</sup> Alt. V<sup>o</sup>*

Le P. *pp* *più riten.* *tempo.*

Aimons-nous, Voulez-vous? C'est

*pp* *più riten.* *tempo.*

Le P. *mf*

si gentil d'être a\_moureux, Et ma foi C'est je croi Ce

LA GÉNÉR. *f rit.*

LA CHAMB. *f*

1<sup>e</sup> P. *f*

que l'on a trouvé de mieux! *f*

Aimons-nous, Voulez-vous? C'est

Aimons-nous, Voulez-vous? C'est

Aimons-nous, Voulez-vous? C'est

Aimons-nous, Voulez-vous? C'est

Aimons-nous, voulez vous? C'est

*f rit.*

Cl. *f rit.*

la G. si gentil d'être amoureux, Et ma foi C'est je croi Ce

la C. si gentil d'être amoureux, Et ma foi C'est je croi Ce

1<sup>e</sup> P. si gentil d'être amoureux, Et ma foi C'est je croi Ce

si gentil d'être amoureux, Et ma foi C'est je croi Ce

si gentil d'être amoureux, Et ma foi C'est je croi Ce

si gentil d'être amoureux, Et ma foi C'est je croi Ce

si gentil d'être amoureux, Et ma foi C'est je croi Ce

## Animato.

la G.  
 qu'on a trouvé de mieux? C'est ce qu'on a trou - vé de

la C.  
 qu'on a trouvé de mieux? C'est ce qu'on a trou - vé de

le P.  
 qu'on a trouvé de mieux? C'est ce qu'on a trou - vé de

qu'on a trouvé de mieux? C'est ce qu'on a trou - vé de

qu'on a trouvé de mieux? C'est ce qu'on a trou - vé de

qu'on a trouvé de mieux? C'est ce qu'on a trou - vé de

vs  
 Animato.

la G.  
 mieux!

la C.  
 mieux!

le P.  
 mieux!

mieux!

mieux!

mieux!

mieux!

ff



N° 9.

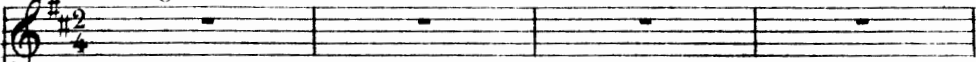
A. CHŒUR

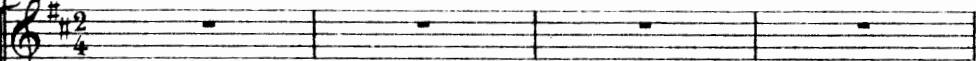
B. CHANSON TZIGANE. C. SORTIE.

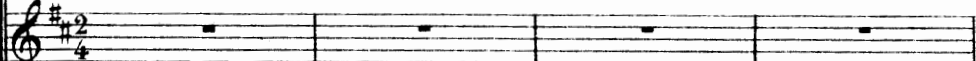
RÉP. Et de boire dans  
mon verre.


A. CHŒUR.

Allegro.

LA PRINCESSE. 

SOPRANI. 

TENORS. 

BASSES. 

PIANO. 



(ENTRÉE DES TZIGANES.)



*fp cl.* *cresc.*  
Tin Tamb.

CHŒUR.

*f*  
C'est Mosqui\_

C'est Mosqui\_

Cl. *più cresc.* *f TUTTI.*  
Tin Timb.

-ta! la belle aux yeux profonds! C'est Mosqui -

C'est Mosqui - ta! la belle aux yeux profonds!

-ta! la belle aux yeux profonds! C'est Mosqui -

- ta! la rei - ne des tzi - ga - nes! Prê -

C'est Mos - qui - ta! c'est Mos - qui - ta!

- ta! la rei - ne des tzi - ga - nes!

- tons l'o - reil - le à ses chan - sons, Prê -

Prêtons l'o - reil - le à ses chan - sons,

Prê - tons l'o - reil - - le à ses chan - sons,

- tons l'o - reil - - le à ses chan - sons,

Prê - tons l'o - reil - - le à ses chan -

Prê - tons l'o - reil - - le à ses chan -

*p*

E - cou - tons, mes a - mis, la

*p*

- sons, E - cou - tons, mes a - mis, la

*p*

- sons, E - cou - tons, mes a - mis, la

*p*

*cresc.*

*f*

per - le des gi - ta - nes, La voi - là, la voi -

*f*

per - le des gi - ta - nes, La voi - là, la voi -

*f*

per - le des gi - ta - nes, La voi - là, la voi -

*f*

- là, la voi - là!

- là, la voi - là!

- là, la voi - là!

*ff*

B. CHANSON TZIGANE. (1)

Moderato.

LA PRINCESSE.

PIANO.

And<sup>te</sup> sostenuto.

1<sup>re</sup> STROPHE. Pourquoi pleurer? pourquoi gé\_mir? O  
 2<sup>e</sup> STROPHE. Pourquoi, dis-moi; tes yeux ardents Ont

Fl. H<sup>b</sup> Cl.  
 f<sub>z</sub> Cors. B<sup>ns</sup> Basses P Quat. Cl.

pau\_vre fil\_le de Bo\_hé\_me! Hé\_las! ce\_lui que j'aime Et que mon  
 ils sou\_dain lancé la flam\_me? Ne vois-tu pas l'in\_fâme, Osant tra\_

Cors. B<sup>ns</sup> Cl. pp Cl. Fl. H<sup>b</sup>  
 v<sup>l</sup>es pizz.

cœur \_ devrait ha\_ir, A pu me fuir, \_ à l'heure  
 \_ hir \_ tous ses ser\_ments, Souiller son nom, \_ souiller son

Quat. stacc. H<sup>b</sup> Cl. B<sup>ns</sup>  
 Timb.

(1) Au cas de transposition en UT mineur de cette chanson, il sera bien de commencer à transposer dès la page 123 et de continuer pages 130 et 131.

la P.  
 mê - me, Où l'on ve - nait \_\_\_\_\_ de nous u - nir. \_\_\_\_\_  
 â - me, En des a - mours \_\_\_\_\_ a - vi - lis - sants! \_\_\_\_\_

Timb. viles

Al.  
 viles

la P.  
 Mal - gré mes pleurs, mes seu - les ar - mes, Il a tra - hi sa  
 Oui, sans pi - tié \_\_\_\_\_ pour ma ten - dre - se, Il rit de ma dou -

Cl. *mb* Cl.

Cors.  
 Quat. pizz. *bbs*

la P.  
 foi! \_\_\_\_\_ Et l'ingrat, \_\_\_\_\_ qui voit mes lar - mes, Est  
 - leur! \_\_\_\_\_ Il me fuit, \_\_\_\_\_ il me dé - lais - se, En

viles

viles

la P.  
 sans pi - tié pour moi! \_\_\_\_\_ Oui l'ingrat, \_\_\_\_\_ qui  
 me bri - sant le cœur! \_\_\_\_\_ Il me fuit, \_\_\_\_\_ il

*pp*

*pp*

la  
P.

voit mes lar - mes, Est sans pi - tié pour moi!  
me dé - lais - se, En me bri - sant le cœur!

Cl.

(mouvement du prince)

la  
P.

All<sup>o</sup>

Au pan pan du tambou - rin, Belle aux longs che - veux d'èbè - ne!

All<sup>o</sup> 1<sup>re</sup> v<sup>o</sup> pizz.

Cl.

la  
P.

Lan - ce, dans la nuit se - rei - ne, Ton so - nore et gai re - frain!

H<sup>b</sup> Cl.

Cl.

la  
P.

Saute et fais fré - mir tes hanches, Montre nous les perles blanches,

1<sup>re</sup> v<sup>o</sup>

Cl.

la  
P.  
Dont ta bou - che ro - se est Pé - crin Ah!

The first system shows a vocal line with lyrics 'Dont ta bou - che ro - se est Pé - crin Ah!' and a piano accompaniment. The piano part includes a treble clef with a melody and a bass clef with chords. A dynamic marking 'f' is present in the piano part.

la  
P.  
Un sou - rire a tant de charmes Lorsqu'on a tes yeux vainqueurs;

*mf* *Fl.*

*P* Quat. avec le bois de l'archet *Cuivres.*

The second system continues the vocal line with lyrics 'Un sou - rire a tant de charmes Lorsqu'on a tes yeux vainqueurs;'. The piano accompaniment includes woodwind parts (Flute) and brass parts (Copper instruments). Dynamic markings include *mf* and *P*.

la  
P.  
Ce n'est pas a - vec des larmes Que l'on prend les cœurs!

*1<sup>re</sup> VP* *Fl.* *Rh.* *Cl.*

*2<sup>de</sup> VP*

The third system continues the vocal line with lyrics 'Ce n'est pas a - vec des larmes Que l'on prend les cœurs!'. The piano accompaniment includes woodwind parts (Flute, Clarinet) and brass parts (Trumpets). Dynamic markings include *1<sup>re</sup> VP* and *2<sup>de</sup> VP*.

Un sou - rire a tant de char - mes, Lors - qu'on a tes

Un sou - rire a tant de char - mes, Lors - qu'on a tes

Un sou - rire a tant de char - mes, Lors - qu'on a tes

*Pist.* *BSS* *Quat.* *Tromb.*

*Tip*

The fourth system features three vocal lines (Soprano, Alto, and Bass) all singing the lyrics 'Un sou - rire a tant de char - mes, Lors - qu'on a tes'. The piano accompaniment includes woodwind parts (Pistons, Basses, Clarinet) and brass parts (Trumpets). Dynamic markings include *Pist.*, *BSS*, *Quat.*, and *Tromb.*.



LA PRINC.

*f*

Tra la la la la la la la la  
 yeux vain - queurs; Ce n'est pas a - vec des lar - mes  
 yeux vain - queurs; Ce n'est pas a - vec des lar - mes  
 yeux vain - queurs; Ce n'est pas a - vec des lar - mes

la la la la!  
 qu'on prend les cœurs!  
 qu'on prend les cœurs!  
 qu'on prend les cœurs!

*ff*

*ff* stridente.

1<sup>a</sup> 2<sup>a</sup>  
 Pour

## C. SORTIE DE LA TZIGANE.

RÉP. Laissez moi messieurs,  
je vous rejoins.

**Allegro.**

LA PRINCESSE.  Ah! \_\_\_\_\_ un sou - rire a tant de charmes,

SOPRANI. 

TÉNORS. 

BASSES. 

**Allegro.**  
Cors.  **R<sup>b</sup>**

PIANO.  **Quat.**  
**T<sup>in</sup>**

**la**  
**P.**  Lorsqu'on a tes yeux vainqueurs, Cen'est pas a - vec des larmes Que l'on prend les

**Fl.**  **4<sup>VP</sup>**



la  
P.

cœurs!

Un sou - rire a tant de charmes, Lorsqu'on a tes yeux vainqueurs;

Un sou - rire a tant de charmes, Lorsqu'on a tes yeux vainqueurs;

Un sou - rire a tant de charmes, Lorsqu'on a tes yeux vainqueurs;

Fl.  
Hb  
Cl.

Pist.  
B<sup>ps</sup>  
Quat.

Tromb

tin

la  
P.

Tra la la la la la la la la la la!

Ce n'est pas a - vec des larmes Qu'on prend les cœurs!

Ce n'est pas a - vec des larmes Qu'on prend les cœurs!

Ce n'est pas a - vec des larmes Qu'on prend les cœurs!

*ff*

*ff* stridente.

COUPLETS DU PÂTÉ D'ANGUILLE.<sup>(1)</sup>RÉP. Au contraire  
je l'adore, mais.

**MATHIAS.**

**PIANO.**

*Allegretto.*

*Allegretto.*  
1<sup>re</sup> Vn<sup>a</sup>  
*p*

*Cl.*  
*p*

*vll<sup>le</sup> pizz.*

**1<sup>er</sup> COUPLET.**  
*p*

**2<sup>d</sup> COUPLET.**  
*p*

Je suis gourmand, je le con - fesse Et j'aime à fai - re un bon re -

Si j'ai le goût de la bom - bance Et si je suis un beau di -

- pas, Ma fem - me, qui sait ma fai - blesse, Me fait sou - vent de petits

- neur, Je sais, en toute circonstan - ce, Faire toujours la part du

(1) Ces couplets peuvent être transposés en ré naturel.

plats; Il en est un qui tant m'a - mu - se Que je m'en lè - che les dix  
cœur. Or, j'ai pris fem - me belle et bonne, Elle a des dents... et des che -

doigts, Mais entre nous elle en abu - se Et je m'en lasse quelquefois, Car l'appé -  
- veux ... Elle est si blanche et si mignonne Que c'est un vrai régal des yeux! Mais j'ai beau

Fl.  
Cl.  
Cor.

ad lib. a Tempo.  
- tit ne s'émous - tille Qu'en va - ri - ant le menu tous les jours; Si bon qu'il  
ad lib.  
dire: Elle est gentille! Que voulez vous, je la vois tous les jours; Et franche -  
suivez. a Tempo.

soit, on ne peut pas toujours Manger du pâ - té d'an - guille, Si bon qu'il

- ment, on ne peut pas toujours Manger du pâ - té d'an - guille, Et franche -

soit, on ne peut pas toujours Manger du pâ - té d'anguil - le!

- ment, on ne peut pas toujours Manger du pâ - té d'anguil - le!

*mf poco più.*

*Et. p*

1<sup>a</sup> 2<sup>a</sup>

Tempo 1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup> et Si j'ai le

## N° 11.

## COUPLETS DES HIRONDELLES.

RÉP. C'est que  
Monseigneur ne sait pas.

Allegro.

ZAPPOLI.

PIANO.

Fl. Cl.

Cors. B<sup>ns</sup>.

Quat.

Cors.

1<sup>er</sup> COUPLET.

Si - tôt qu'a - vril fleu - rit les branches Et

2<sup>d</sup> COUPLET.

Or, cet - te an - née, il faut le di - re; A -

1<sup>re</sup> V<sup>na</sup>

Cors.

Quat.  
Triangle.

met des blés dans les sillons; Si - tôt qu'il pleut des a - va -

- vril é - tait dé - ja pas - sé, Et le so - leil semblait sou -

V<sup>na</sup>

lan - ches D'a - beilles et de papil - lons; C'est - il la brise, ou  
 ri - re En me voyant si peu pres - sé; Dès que le jour ve -

*pp*

bien la ro - se Ou le parfum du re - nouveau? Dans l'air il souffle quelque  
 - nait à naître, Moi j'at - tendais le nez en l'air, Pas d'hirondelle à ma fe -

*poco rit.*

cho - se, Qui me tra - vail - le le cerveau, Frrrrr - t! Ecou - tez ce  
 - nê - tre, C'était toujours, toujours l'hi - ver. Frrrrr - t! Tout-à-coup quel

*a Tempo.*

*pp*

*f* *cl.* *fz* *p*



doux bruit d'ai - les! - t! C'est le re -  
 doux bruit d'ai - les! - t! Qui les voi -

Fl.  
 H<sup>b</sup>  
 Cl.

*fz* *p*

Clites

écoutant le chant des oiseaux  
 - tour - des hiron - del - les!  
 - là - ce sont bien el - les!

Fl.  
 H<sup>b</sup>

*tr.*

Cl.

(1) *f*  
 C'est le so - leil, c'est le printemps! - Et pour une heu - re J'ai vingt  
 C'est le so - leil, c'est le printemps! - Et pour une heu - re J'ai vingt

*f*

Fl.

(1) Au Théâtre de la Renaissance on se sert pendant le point d'orgue d'un instrument mécanique imitant le chant des oiseaux.

ans; C'est le so - leil, c'est le prin - temps! Et pour une

ans; C'est le so - leil, c'est le prin - temps! Et pour une

Fl.

This system contains the first two systems of music. It features two vocal staves in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are: "ans; C'est le so - leil, c'est le prin - temps! Et pour une". Below the vocal staves is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef). The piano part includes a Flute (Fl.) line in the upper staff and a bass line in the lower staff. The music is in a 4/4 time signature.

heu - re j'ai vingt ans!

heu - re j'ai vingt ans!

*fz* *f*

This system contains the third and fourth systems of music. The vocal staves continue with the lyrics: "heu - re j'ai vingt ans!". The piano accompaniment continues with dynamic markings of *fz* and *f*. The piano part includes a treble staff and a bass staff.

1<sup>a</sup> 2<sup>a</sup>

Or,

*fz* *f*

This system contains the fifth and sixth systems of music. The vocal staves are divided into two parts, labeled 1<sup>a</sup> and 2<sup>a</sup>. The lyrics are: "Or,". The piano accompaniment continues with dynamic markings of *fz* and *f*. The piano part includes a treble staff and a bass staff.

N° 12.

DUO DE LA DÉCLARATION.

RÉP. Je n'exige pas, je prie.

All<sup>o</sup> moderato.

LA PRINCESSE

LE PRINCE.

PIANO.

All<sup>o</sup> moderato

Fl.  
Rb.  
1<sup>re</sup> Vn.

Cl.

f

p

B<sup>as</sup>

Cors.  
Pist.  
Tromb.  
Timb.

Ah vi\_ve

le P.

Dieu qu'elle est jo - li - e! Cet\_te pe - ti\_te fem\_me

Fl.

Cl.

le P.

là, Je vais l'ai - mer à la fo -

Vn.

Cor.

P Quat.

## LA PRINCESSE.

Attenti\_on, nous y voila, nous y voi-

le P. - li - e!

The first system of music includes a vocal line for the Princess and a piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Attenti\_on, nous y voila, nous y voi-'. The piano accompaniment consists of a treble and bass clef with various rhythmic patterns and dynamics.

Andante non troppo.

la P. - la!

snivez.

CL.

Andante non troppo.

2 VUS  
Al. CL.

BUS

The second system of music continues the vocal line with the lyrics '- la!' and 'snivez.'. It includes a piano accompaniment and a section for Clarinet (CL.) with the instruction 'Andante non troppo.'. There are also markings for '2 VUS' and 'Al. CL.'.

le PRINCE.

Que d'attraits et que de char - mes, Que de grâ - ces et d'ap-

trvp

The third system of music features the Prince's vocal line with the lyrics 'Que d'attraits et que de char - mes, Que de grâ - ces et d'ap-'. The piano accompaniment includes a treble and bass clef with a rhythmic pattern of chords.

le P. - pas, Qui ne vous rendrait les ar - mes, Qui ne vous

CL.

The fourth system of music continues the vocal line with the lyrics '- pas, Qui ne vous rendrait les ar - mes, Qui ne vous'. It includes a piano accompaniment and a section for Clarinet (CL.) with the instruction 'Andante non troppo.'.

un peu plus lent.

le P. ai - me - rait pas? — Ce front charmant et cet - te bou - che

vn un peu plus lent.

Cor.

2<sup>d</sup> Veu } tremolo.  
Alto. }  
Vlle pizz.

le P. ro - se, Où le bai - ser, — humide en - cor, — Comme un oi -

le P. - seau, gazouille et se re - po - se, Avant de pren - dre son es -

le P. - sor; — Ce doux re - gard, ces yeux de flam - me, Ce

animé.

rit.

vn

Cor. animé.

R<sup>ts</sup>

rit.

cl.

1a P. Ah! ah!

1e P. doux regard, ces yeux de flam - me, Ah! la na - ture, en vé - ri -

Fl.  
Cl.  
Harpe.

1a P. ah! s'il se dou - tait que ce n'est que sa fem - me, Le monstre hé -

1e P. - té, A ré - pan - du sur vous, ma - da - me,

1a P. - las! se - rait moins transpor - té!

1e P. Tous les trésors - de la beau - té!

rall. All<sup>o</sup>

Fl. H<sup>b</sup> All<sup>o</sup>  
Bps  
Quat.

suivez. f

**f** LA PRINC.

Ah! vrai - ment, Mon - sei - gneur, vous ê - tes trop hon - nê - te

H<sup>b</sup>  
Cl. Cor.  
B<sup>n</sup>  
p Quat.  
2<sup>va</sup> Alt.  
B<sup>n</sup>

Et vo - tre ma - dri - gal est di - gne — d'un po -

*rit.*

*suivez.*

Fl.

— è - te!

LE PRINCE. a tempo. **f**

Non! ce n'est pas un fa - de com - pli -

Fl.  
H<sup>b</sup>

**f** Quat.

— ment!

Ce lan - ga - ge, ma - dame, est ce - lui d'un a -

## LA PRINC.

Que di-tes - vous?

*cresc.*

le P. - mant! Je dis que je vous aime... Et qu'être ai-mé de

Quat. pizz. *cresc.*

le P. De

le P. vous se - rait le ciel lui - mê - - me!

*rall.*

*rall.*

Meno

le P. grâ- ce, mon-sei- gneur, Ne troublez pas mon cœur, Car

*r.v.*

Meno.

le P. sans rou - gir je ne puis vous en - ten - dre, De grâ-ce tai-sez

Fl. Cors. *p*

Fl. *p*



vous, De vos pro- pos si doux — J'ai trop de peine, hé-

*pp*

Alt.

*Allegro agitato.* *agité.* LE PRINCE.

- las, — à me dé - fen - dre! Cé-

*Allegro agitato.*

*f*

Cl.

Alt.

- dez à mes trans- ports, à mes vœux les plus doux — Et je

*f*

Cor.

Cor.

mets — à vos pieds ma for- tune et ma vi - e, Ces tré-

*f*

*p*

le P. - sors ces hon-neurs, Tous ces biens qu'on en-vi-e, Jevoux les parta-

1<sup>vo</sup>

le P. - ger dé-sor-mais a-vec vous, a-vec vous,

a tempo.

rit.

Cl. b.

1<sup>vo</sup> rit.

Allegro. LA PRINC. (à part)

le P. a-vec vous!

rall. molto.

LE PRINCE (à part)

L'a-

Cl. b.

Alt. Allegro.

rall. molto.

f

All<sup>o</sup> giusto. rit.

le P. - mour qui pe-nètre en son âme Et l'en-flam-me E-clate et ray-onne en ses

le 2. - mour qui pe-nètre en son âme Et l'en-flam-me E-clate et ray-onne en ses

1<sup>vo</sup>

Cor.

arco.

rit.

B<sup>us</sup>

Quat. pizz.

1<sup>a</sup> P. yeux; Dé - jà le voi - là moins re - belle, Il ap - pel - le l'ins -

2<sup>e</sup> P. yeux, en ses yeux; Dé - jà la voi - là moins re - belle, Et la bel - le est

*pp* *vle* *Cor.*

*pp* *Quat. pizz.*

*a tempo.*

1<sup>a</sup> P. - tant bien heureux des a - veux!

2<sup>e</sup> P. près de cé - der à mes vœux! Vous au - rez des pa -

*rit.* *a tempo.* *Fl.*

*pp* *Cl. Cors.*

*rit.* *Quat.*

1<sup>a</sup> P. J'au - rai des é - qui - pa - ges!

2<sup>e</sup> P. - lais! De

*pp*

1a P. De jo - lis pe - tits pa - ges!

1e P. grands la - quais do - rés! Des bril -

Fl.

1a P. Des col - liers! des bi - jous!

1e P. - lants! des per - les! Tout!

*ad lib.*

1e P. Tout ce qui m'ap - par - tient, tout ce qui m'ap - par - tient n'est-il donc

suivez.

1e P. pas à vous? Vous ê - tes en ces

Fl. Cl.

le P.  
lieux sou-ve-rai-ne maî - très - se; Je pré - tends qu'on vous

Detailed description: This system contains the first two lines of music. The vocal line (top) is in a soprano clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The lyrics are "lieux sou-ve-rai-ne maî - très - se; Je pré - tends qu'on vous". The piano accompaniment (bottom) consists of a grand staff with treble and bass clefs, featuring arpeggiated chords and moving bass lines. Performance markings include *f* and *ff* in the piano part.

le P.  
traite ain-si qu'une prin - ces-se Et je veux, dès ce soir, de- vant tou - te ma

Detailed description: This system contains the next two lines of music. The vocal line continues with the lyrics "traite ain-si qu'une prin - ces-se Et je veux, dès ce soir, de- vant tou - te ma". The piano accompaniment continues with similar arpeggiated textures. A key signature change to one flat is visible in the piano part. Performance markings include *f* and *ff*.

LA PRINC. *p*  
Oh! non! \_\_\_\_\_

le P.  
cour, \_\_\_\_\_ Procla - mer \_\_\_\_\_ mon a-mour!

Detailed description: This system contains the third and fourth lines of music. The vocal line starts with "LA PRINC." and a dynamic marking of *p*. The lyrics are "Oh! non! \_\_\_\_\_" and "cour, \_\_\_\_\_ Procla - mer \_\_\_\_\_ mon a-mour!". The piano accompaniment features a more active texture with sixteenth notes. Performance markings include *f*, *ff*, *ff*, and *ff*.

Meno.  
de grâ - ce pas en - co - re, Jusqu'à demain gardez

le P.  
*p* Meno.

Detailed description: This system contains the final two lines of music. The vocal line has a dynamic marking of *p* and a tempo marking of *Meno.*. The lyrics are "de grâ - ce pas en - co - re, Jusqu'à demain gardez". The piano accompaniment continues with a steady eighth-note accompaniment. Performance markings include *f*, *ff*, *ff*, and *ff*.

la P.  
moi le secret!

LE PRINCE.  
Mais puis-que je vous a - do - re, Pour -

vle  
Tromb.

le P.  
- quoi sur mon bon - heur res - te - rais - je dis -

ff  
Cor.

LA PRINC. *Allegro. con fuoco.*

le P. *rall.* *Allegro. con fuoco*  
- cret? res-te-rai-je dis - cret? Ah! je le

suivez. *Allegro. con fuoco*

Fl. V<sup>o</sup>

1a P. sens là, Bien - tôt l'a - mour va Com - bler mes

1e P. sens là, Bien - tôt l'a - mour va Com - bler mes

TUTTI.

Fl.

1a P. vœux Et nous u - nir tous deux; Oui je le

1e P. vœux Et nous u - nir tous deux; Oui je le

Triang.

1a P. vois bien, Par un di - vin lien, Son

1e P. vois bien, Par un di - vin lien, Son

Fl. H<sup>b</sup>.

rit.

la P. *rall.* cœur s'en chaîne au mien. Ah! *a tempo* *tr.*  
 le P. *rall.* cœur s'en chaîne au mien.  
 If Vn. *rall.* *a tempo* Cl.  
 Timb. Pist. Cors.

la P. *tr.* *Tempo* Je le sens là, Bien-tôt là -  
 le P. *Tempo* Je le sens là, Bien-tôt là -  
*Tempo* **TUTTI.**

la P. - mour va Com-pler mes vœux Et nous u -  
 le P. - mour va Com-pler mes vœux Et nous u -  
 Fl. *Triang.*



la P. *tr*  
- nir tous deux; — Oui je le vois bien, — Par un di -

le P.  
- nir tous deux; — Ah! — Par un di -

la P.  
- vin lien, — Son cœur é - mu son cœur s'en

le P.  
- vin lien, — Son cœur é - mu son cœur s'en

la P.  
chaîne au mien; — Oui je le vois bien — Par un di -

le P.  
chaîne au mien; — Ah! — Par un di -

- vin lien, Son cœur é - mu s'en -

- vin lien, Son cœur é - mu s'en -

8<sup>va</sup>

*f*

*f*

*f*

- chaî - ne s'en - chaî - ne, au

- chaî - ne s'en - chaî - ne, au

*tr.*

*f*

*f*

mien!

mien!

**TUTTI.**

*f*

*f*

N° 13.

FINAL.

A. CHŒUR et SCÈNE B. COUPLETS « Dis-moi tu, dis-moi toi »  
 C. ENSEMBLE D. VALSE FINALE.

Allegro.

RÉP. Rataplan aussi.

LA PRINCESSE.

LENA.

MILLA et ZIKA

LA GÉNÉRALE, LA CHAMBELLANE, LA TRÉSORIÈRE, L'ÉCHANSONNE,

LE PRINCE.

MATHIAS.

ZAPPOLI.

LE CHAMBELLAN.

LE GOUVERNEUR.

LE TRÉSORIER.

LE 1<sup>er</sup> ÉCHANSON.

Sopranos.

Ténors.

Basses.

(CHANGEMENT À VUE)

Allegro.

PIANO.

Fl. Cl. F.V.P.

H<sup>b</sup>

Pist.

Fl. Cl. 1<sup>re</sup> V<sup>o</sup>

*p*

Cl. 1<sup>re</sup> V<sup>o</sup>

Bas. Alt.

2<sup>e</sup> V<sup>o</sup> Cors.

Vll<sup>e</sup>

Vns

Cl. Cors.

Bas. Vll<sup>e</sup> CB.

Fl. H<sup>b</sup> Cl.

Cors. Pist. Tromb.

Fl. Cl. 1<sup>re</sup> V<sup>o</sup>

*f*

Cors. 2<sup>e</sup> V<sup>o</sup>

**A. CHOEUR.**

*f*

Car - na - val! La joie é-clate à ton si-gnal, Car-na-val!

*f*

Car - na - val! La joie é-clate à ton si-gnal, Car-na-val!

*f*

Car - na - val! La joie é-clate à ton si-gnal, Car-na-val!

*f* TUTTI.  
Coch.

car\_na\_val! Nous sui\_vons ton char roy\_al, Car - na - val! — Al -

car\_na\_val! Nous sui\_vons ton char roy\_al, Car - na - val! — Al -

car\_na\_val! Nous sui\_vons ton char roy\_al, Car - na - val! — Al -

- lu - me ton bril - lant fa\_nal, Car\_na\_val! car\_na\_val! Fais ton bac\_cha -

- lu - me ton bril - lant fa\_nal, Car\_na\_val! car\_na\_val! Fais ton bac\_cha -

- lu - me ton bril - lant fa\_nal, Car\_na\_val! car\_na\_val! Fais ton bac\_cha -

- nal L'a - mour au cœur, le verre en main, Chan -

- nal L'a - mour au cœur, le verre en main, Chan -

- nal L'a - mour au cœur, le verre en main, Chan -

- tons, a - mis, jus - qu'à demain, L'a - mour au  
 - tons, a - mis, jus - qu'à demain, L'a - mour au  
 - tons, a - mis, jus - qu'à demain, L'a - mour au

cœur, le verre en main, Chan\_tons, a - mis, jus -  
 cœur, le verre en main, Chan\_tons, a - mis, jus -  
 cœur, le verre en main, Chan\_tons, a - mis, jus -

- qu'à de\_main, à de\_main No - tre fol et gai re -  
 - qu'à de\_main, à de\_main No - tre fol et gai re -  
 - qu'à de\_main, à de\_main No - tre fol et gai re -

frain Car - na - val! car - na - val, car - na - val!

frain Car - na - val! car - na - val, car - na - val!

frain Car - na - val! car - na - val, car - na - val!

Timbres

Detailed description: This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a single melodic line with lyrics. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with chords and rhythmic patterns. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are 'frain Car - na - val! car - na - val, car - na - val!'.

*ff* Car - na - val! — La

*ff* Car - na - val! — La

*ff* Car - na - val! — La

Detailed description: This system continues the vocal and piano parts. The vocal lines end with 'Car - na - val! — La'. The piano accompaniment features a strong dynamic marking of *ff* (fortissimo) and includes a 'Timbres' section with a specific rhythmic pattern. The lyrics are 'Car - na - val! — La'.

joie é - clate à ton si - gnal, Car - na - val, car - na - val! Nous suivons ton

joie é - clate à ton si - gnal, Car - na - val, car - na - val! Nous suivons ton

joie é - clate à ton si - gnal, Car - na - val, car - na - val! Nous suivons ton

Detailed description: This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts have lyrics. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with chords and rhythmic patterns. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are 'joie é - clate à ton si - gnal, Car - na - val, car - na - val! Nous suivons ton'.

char ro\_yal; Car - na - val! — Al - lu\_me ton bril - lant fa\_nal,  
 char ro\_yal; Car - na - val! — Al - lu\_me ton bril - lant fa\_nal,  
 char ro\_yal; Car - na - val! — Al - lu\_me ton bril - lant fa\_nal,

Car\_na\_val! car\_na\_val! car - na - val!  
 Car\_na\_val! car\_na\_val! car - na - val!  
 Car\_na\_val! car\_na\_val! car - na - val!

Un poco mod<sup>lo</sup>

Un poco mod<sup>lo</sup> Entrée de Mathias  
 Hb.  
 Cl.



Musical score for Horns (Hb. and B<sup>b</sup>). The score is in 3/4 time and features a piano (*p*) dynamic. The Hb. part is in the upper register, and the B<sup>b</sup> part is in the lower register. The music consists of a series of chords and melodic fragments.

LENA.

(à Mathias)

MATHIAS.

Allons en cor

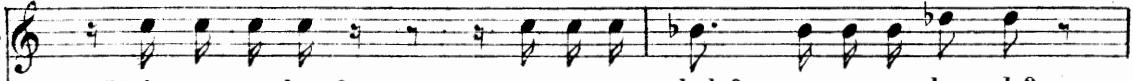
u-ne ra-sa-de!  
(avec humeur)

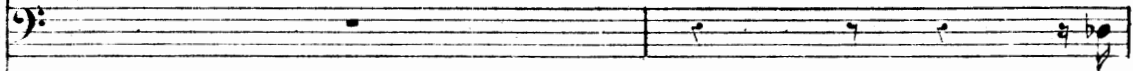
Mer-

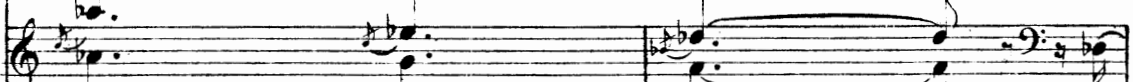
Vocal score for Léna and Mathias. Léna's part is in the upper staff, and Mathias's part is in the lower staff. The piano accompaniment is in the bottom two staves. The lyrics are: "Allons en cor u-ne ra-sa-de! (avec humeur) Mer-".


Musical score for vocalists and piano. The vocal parts are in the upper two staves, and the piano accompaniment is in the bottom two staves. The lyrics are: "A ta san-té mon gros ché-ci, mer-ci, mer-ci!".

Musical score for vocalists and piano. The vocal parts are in the upper two staves, and the piano accompaniment is in the bottom two staves. The lyrics are: "-ri! Mer-ci! mer-ci! mer-ci!".

L.  Mais qu as-tu donc? es - tu ma - lade? es - tu ma - la - de?

II.  Mer -

*H.*  Mer -

*P Cors.* 

L.  ah ah ah! mer - ci, mer-ci, mer -

MILLA et ZIKA.  ah ah ah! mer - ci, mer-ci, mer -

M.  -ci! mer-ci! mer - ci! mer - ci, mer-ci, mer -

 ah ah ah! mer - ci, mer-ci, mer -

 ah ah ah! mer - ci, mer-ci, mer -

 ah ah ah! mer - ci, mer-ci, mer -

*Cors* 

I. - ci!

M. - ci!

Z. - ci!

M. - ci! C'est bien ma fem - me au près de lui!

- ci! ah ah

- ci! ah ah

- ci! ah ah

Cl. B<sup>b</sup>

Quat. f

f Cors

ah ah ah ah ah ah ah!

ah ah ah ah ah ah ah!

(Entrée de ZAPPOLI)

ah ah ah ah ah ah ah!

Fl. Cl. tr

Cors Quat.

First system of the musical score. The vocal line (top staff) contains several trills marked 'tr' over notes. The piano accompaniment (bottom staff) consists of chords in the left hand and a melodic line in the right hand.

ZAPPOLI.

Second system of the musical score. The vocal line (top staff) begins with the lyrics "E\_cou\_tez ce". The piano accompaniment (bottom staff) features a melodic line in the right hand and chords in the left hand, with a dynamic marking 'p' (piano).

Third system of the musical score. The vocal line (top staff) continues with the lyrics "doux bruit d'ai - les! Frrrrrrrrrr-t C'est le re-". The piano accompaniment (bottom staff) includes woodwind parts for Flute (Fl.), Horn (Hb.), and Clarinet (Cl.), along with the piano accompaniment. Dynamic markings 'f' (forte) and 'p' (piano) are present.

Fourth system of the musical score. The vocal line (top staff) continues with the lyrics "-tour des hi\_ron - del - les!". The piano accompaniment (bottom staff) includes woodwind parts for Flute (Fl.), Horn (Hb.), and Clarinet (Cl.), along with the piano accompaniment. A trill is marked 'tr' over a note in the woodwind part.

z. C'est le so - leil, c'est le prin - temps! Et pour une

z. heu - re, j'ai vingt ans; C'est le so - leil! c'est le prin -

## Le PRINCE.

z. - temps! — Et pour une heu - re, j'ai vingt ans!

Le PI. ça! — puis - que grâce au cham - pa - gne, Ma belle et char - man - te com -

1.  
PR.

-pa-gue, La glace est rom - pue en-tre nous, Permet - tez que je si-gne La

Cl.  
Vlle  
Pist.  
B<sup>ss</sup>  
Quat.

La PRINCESSE. a tempo. (à part)

Je le veux bien! c'est le droit d'un é -

rit.  
f suivez. a tempo. Pist. Cors  
Quat.

paix, sur votre cou de cy - gne!

La PR.

-poux!

Fai-sons comme eux, fai-sons les fous!

Fai-sons comme eux, fai-sons les fous!

Fai-sons comme eux, fai-sons les fous!

f B<sup>ss</sup>  
Quat.

**B\_ COUPLETS.**

And<sup>o</sup> mod<sup>o</sup> 1<sup>o</sup> COUPLET.

LE PRINCE

Tous les deux — Ma mignonne, si tu veux —

PIANO.

*f* *p*

Pist. Cl.

1<sup>e</sup> P.

Jusqu'à l'heure où la nuit — s'a — chève,

Fl.

1<sup>e</sup> P.

Sans fa\_çon, — Aux rigueurs de la raison — Im\_po\_sant u\_ne

Pist. v<sup>n</sup> Cl. Alt. v<sup>le</sup> Cors.

1<sup>e</sup> P.

dou\_ ce trè\_ ve; — Bras des\_sus des\_sous, Loin des

Fl. v<sup>n</sup> Cor. Alt. v<sup>le</sup>

1<sup>e</sup> P.  
 yeux ja - loux, Nous fe - rons un jo - li rê - ve!

*rit.* *poco piu animato.*  
 Dis - moi: tu! dis - moi: toi! Viens!

*p* *pp poco piu animato.*

Fl. Cl. B<sup>us</sup>

1<sup>e</sup> P.  
 viens! viens! plus près de moi! Dis - moi: toi!

1<sup>e</sup> P.  
 dis - moi: tu! Au dia - ble la ver -

*f*

*poco rit.* *a tempo.*  
 - tu! Dis moi: toi! dis moi: tu! Au dia - ble la ver - tu!

*p* *a tempo.*

Cl. Cor. Cor.



La PRINCESSE. 2<sup>e</sup> COUPLET.

Quelle erreur De fermer son jeune cœur A l'a-

Pist

*p*

-mour qui le met en fê - te! Tôt ou tard,

Fl.

Pist.

Au di - vin pe - tit moutard Ne faut - il pas pay - er sa

Violon

Cl.

Hb. vllle b.

Alt.

vllle

det - te Or, voi - là pour - quoi, J'ai - me mieux, ma foi,

Fl.

Vn.

Cor.

Alt.

vllle

Me je - ter a vo - tre tête!

*rit.*

*poco rit.*

Fl.

Cl.

Vn.

*più animato.*

la  
P.

Dis-moi: tu! dis-moi: toi! Viens! viens!

*pp* *più animato.*

Hb.  
Cl.  
Vlle  
B<sup>se</sup>

la  
P.

viens! plus près de moi! Dis-moi: toi!

la  
P.

dis-moi: tu! Au dia - ble la ver - tu!

*f*

*f*

Cor

*p*

*poco rit.* *a tempo.*

la  
P.

Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Au dia - ble la ver - tu!

*a tempo.*

*f*

Cor. *poco rit.*

## C. ENSEMBLE.

*All<sup>to</sup> mod<sup>to</sup>*

LÉNA.  
Tous les deux, — Mon mignon, si tu le veux, — Jus - qu'à

LE PRINCE.  
Tous les deux — Ma mignonne

*All<sup>to</sup> mod<sup>to</sup>*  
PIANO.  
1<sup>er</sup> violon  
*f*

LA PRIN.  
Tous les deux, — O mon prince

L.  
l'heure où la nuit — s'a - chè - - - ve,

le P.  
si tu veux — Jus - qu'à l'heure où la nuit — s'a -

MATH.  
Ah! les gueux — Ils s'en-tendent tous les deux, — Pour ne

*Alt. vlt<sup>e</sup>*

1<sup>a</sup> P.  
 si tu veux, Jus - qu'à l'heure où la nuit s'a - chève, Jusqu'à

L.  
 Tous les deux, Si tu veux, Jus - qu'à

LA GÉNÉRALE.

Tous les deux Mon mignon si tu le veux Jus - qu'à

2<sup>e</sup> P.  
 - chève

M.  
 point me lais - ser de très - ve de

ZAPPOLI et le CHAMBELLAN

LE GOUVERNEUR, le TRÉSORIER, le G<sup>d</sup> ECHANSON.

la P. *pp*  
 l'heure où la nuit s'a - chève, Bras des - sus dessous,

L. *pp*  
 l'heure où la nuit s'a - chève, Bras des - sus dessous,

la G. *pp* MILLA ZIKA.  
 l'heure où la nuit s'a - chève, Bras des - sus dessous,  
 la GENB. la CHAMB.  
 la TRES. l'ÉCHAN *pp*

le P.  
 Tous les deux, Si tu veux Tous les deux, Bras des -

Ma. *pp*  
 très - ve Bras des -

Z. *pp*  
 Tous les deux, Si tu veux, Tous les deux, Bras de -

G. T. E. *pp*  
 Tous deux, Bras des -

Sop.  
 Si tu veux Bras des - sus dessous,

Ten.  
 Bras des -

Bas.  
 Bras des -

Troub. *pp*

*cresc.*

1<sup>re</sup> P.  
Loin des yeux ja - loux, Nous fe - rons un jo - li

L.  
Loin des yeux ja - loux, Nous fe - rons un jo - li

M.  
Loin des yeux ja - loux, Nous fe - rons un jo - li

2<sup>e</sup> P.  
\_sus dessous, Loin des yeux ja - loux, Fai - sons un jo - li

Ma.  
\_sus dessous, Loin des yeux ja - loux, Ils vont faire un jo - li

Z.  
Ch.  
\_sus dessous, Loin des yeux ja - loux, Fai - sons un jo - li

G.  
T.  
E.  
\_sus dessous, Loin de yeux ja - loux, Nous fe - rons un jo - li

Loin des yeux ja - loux, Nous fe - rons un jo - li

\_sus dessous, Loin des yeux ja - loux, Fai - sons un jo - li

\_sus dessous, Loin des yeux ja - loux, Nous fe - rons un jo - li

*cresc.*

The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass clef. The right hand plays chords and moving lines, while the left hand plays a steady bass line. A *cresc.* marking is placed above the right hand staff.

*rit.* **p** **Animato.**

La P.  
ré\_ ve! *rit.* Dis-moi: tu! dis-moi: toi!

L.  
ré\_ ve! *rit.* **p** Dis-moi: tu! dis-moi: toi!

M.  
Z.  
ré\_ ve! *rit.* **p** Dis-moi: tu! dis-moi: toi!

le P.  
ré\_ ve! *rit.* **p** Dis-moi: tu! dis-moi: toi!

Ma.  
ré\_ ve! *rit.* **p** Dis-moi: tu! dis-moi: toi!

Z.  
Cl.  
ré\_ ve! *rit.* **p** Dis-moi: tu! dis-moi: toi!

G.  
T.  
E.  
ré\_ ve! *rit.* **p** Dis-moi: tu! dis-moi: toi!

*rit.* **p**  
ré\_ ve! *rit.* Dis-moi: tu!

*rit.* **p**  
ré\_ ve! *rit.* Dis-moi: tu!

*rit.* **p**  
ré\_ ve! *rit.* Dis-moi: tu!

**Animato.**  
**pp** *poco rit.*

*p*

la  
P.  
Viens! \_\_\_\_\_ viens! \_\_\_\_\_ viens! plus près de moi \_\_\_\_\_

*p*

L.  
Viens! \_\_\_\_\_ viens! \_\_\_\_\_ viens! plus près de moi \_\_\_\_\_

*p*

M.  
Z.  
Viens! \_\_\_\_\_ viens! \_\_\_\_\_ viens! plus près de moi \_\_\_\_\_

*p*

le  
P.  
Viens! \_\_\_\_\_ viens! \_\_\_\_\_ viens! plus près de moi \_\_\_\_\_

*p*

Ma.  
Viens! \_\_\_\_\_ viens! \_\_\_\_\_ viens! plus près de moi \_\_\_\_\_

*p*

Z.  
Cb.  
Viens! \_\_\_\_\_ viens! \_\_\_\_\_ viens! plus près de moi \_\_\_\_\_

*p*

G.  
T.  
E.  
Viens! \_\_\_\_\_ viens! \_\_\_\_\_ viens! plus près de moi \_\_\_\_\_

*p*

dis moi: toi! Viens! \_\_\_\_\_ viens! \_\_\_\_\_ plus près de moi!

dis moi: toi! Viens! \_\_\_\_\_ viens! \_\_\_\_\_ plus près de moi!

dis moi: toi! Viens! \_\_\_\_\_ viens! \_\_\_\_\_ plus près de moi!

*decresc.*



*pp* *> molto cresc.*

1a  
P.  
Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Au dia ble

*pp* *> molto cresc.*

1.  
Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Au dia ble

*pp* *> molto cresc.*

M.  
Z.  
Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Au dia ble

*pp* *> molto cresc.*

1e  
P.  
Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Au dia ble

*pp* *> molto cresc.*

Ma  
Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Au dia ble

*pp* *> molto cresc.*

Z.  
Cb  
Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Au dia ble

*pp* *> molto cresc.*

G.  
T.  
E.  
Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Au dia ble

Dis - moi: toi! dis-moi: tu! Au dia ble

Dis - moi: toi! dis-moi: tu! Au dia ble

Dis - moi: toi! dis-moi: tu! Au dia ble

*cresc.*

*rit: poco a poco.* **pp** *a tempo animato.* **pp**

*ff* **pp** **pp**

la ver - tu! Dis - moi: tu! Dis-moi: toi!

*ff* **pp** **pp**

la ver - tu! Dis - moi: tu! Dis-moi: toi!

*ff* **pp** **pp**

la ver - tu! Dis - moi: tu! Dis-moi: toi!

*ff* **pp** **pp**

la ver - tu! Dis - moi: tu! Dis-moi: toi!

*ff* **pp** **pp**

la ver - tu! Dis - moi: tu! Dis-moi: toi!

*ff* **pp** **pp**

la ver - tu! Dis - moi: tu! la la

*ff* **pp** **pp**

la ver - tu! Dis - moi: tu! la la

*ff* **pp** **pp**

la ver - tu! Dis - moi: tu! la la

*rit: poco a poco.* *a tempo animato.* **pp**

*ff* **pp**

B<sup>se</sup>  
Alt.  
Vlle

1<sup>st</sup> S.  
P.  
dis-moi: tu! — La la la la — la Dis-moi: toi! — dis-moi: tu! —

A.  
dis-moi: tu! — La la la la — la Dis-moi: toi! — dis-moi: tu! —

M.  
Z.  
dis-moi: tu! — La la la la — la Dis-moi: toi! — dis-moi: tu! —

1<sup>st</sup> T.  
P.  
dis-moi: tu! — La la la la — la Dis-moi: toi! — dis-moi: tu! —

B.  
dis-moi: tu! — La — — — — la la Dis-moi: toi! — dis-moi: tu! —

Z.  
Ch.  
dis-moi: tu! — La la la la — la Dis-moi: toi! — dis-moi: tu! —

G.  
T.  
E.  
dis-moi: tu! — La — — — — la la Dis-moi: toi! — dis-moi: tu! —

la la la la la la — la la la la

la la la la la la — la la la la

la la la — — — — la la la la la la

*mf* *p*

S.  
 la la la la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu! La la la

A.  
 la la la la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu! La la la

T.  
 la la la la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu! La la la

B.  
 la la la la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu! La la la

Z.  
 la la la la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu! La la la

G.  
 la la la la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu! La

T.  
 la la la la la la la la la la la

E.  
 la la la la la la la la la la la

P.  
 la la la la la la la la la

P.  
*f* Pist. *p* *cresc.*

Elargissez beaucoup.

la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Dis-moi: toi! dis-moi: tu!  
 la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Dis-moi: toi! dis-moi: tu!  
 la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Dis-moi: toi! dis-moi: tu!  
 la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Dis-moi: toi! dis-moi: tu!  
 la la Dis-moi: toi! dis-moi: tu! Dis-moi: toi! dis-moi: tu!  
 la la Dis-moi: tu! toi! Dis-moi: tu! toi  
 la la Dis-moi: tu! toi! Dis-moi: tu! toi  
 la la Dis-moi: tu! toi! Dis-moi: tu! toi

la la Dis - moi: tu! toi! Dis - moi: tu! toi  
 la la Dis - moi: tu! toi! Dis - moi: tu! toi  
 la la Dis - moi: tu! toi! Dis - moi: tu! toi

Elargissez beaucoup.

*accel. cresc.*

La P. *f*  
Ea — la — la — la — la — la — la — Au dia — —

L. *f*  
La — la — la — la — la — la — la — Au dia — —

M. Z. *f*  
La — la — la — la — la — la — la — Au dia — —

le P. *f*  
La — la — la — la — la — la — la — Au dia — —

Ma. *f*  
La — la — la — la — la — la — la — Au dia — —

Z. Ch. *f*  
La — la — la — la — la — la — la — Au dia — —

G. T. E. *f*  
La — la — la — la — la — la — la — Au dia — —

*f*  
La — la — la — la — la — la — la — Au dia — —

*f*  
La — la — la — la — la — la — la — la — la — la — la

*f*  
La — la — la — la — la — la — la — la — la — la — la

*accel: e cresc.*

*ff*



This musical score is for a vocal ensemble and piano. It consists of ten staves for voices and a grand staff for piano. The vocal parts are: La P., L., M. Z., Lo P., M., Z. Ch., G. T. E., and an unlabeled part. The piano part is at the bottom. The music is in a key with one flat (B-flat) and a common time signature. The vocal parts feature long, flowing lines with many slurs and ties, indicating a slow tempo. The piano accompaniment is in the right hand, with chords and moving lines, while the left hand plays a steady, rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.



## D. VALSE FINALE.

*a piacere.* *Tempo di valse.*

LE PRINCE. Ho - là! les crin-crins en a - vant! Ter - mi -

PIANO. *suivez.* Quat.

Cors. Pist. *fz* *fz* *ff* Cuiv. Tamb.

Le P. - nons la nuit en dan - sant

H<sup>b</sup> Bus *fz* *fz*

Le P. Et cou - ple par cou - ple, Con - vi - ves joy -

Quat. H<sup>b</sup> Bus *fz* *mf* Cuiv. *fz* Tamb.

Le P. - eux, Mar - quez d'un pied sou - ple Le rythme a - mou -

*fz*

Le P. *f* - reux.

*f* Cou\_ ple, par cou\_ ple Mar\_ quons d'un pied

*f* Et cou\_ ple par cou\_ ple Mar\_ quons

*f* Et cou\_ ple par cou\_ ple Mar\_ quons

Cuiv. *vi*

Altos et Basses.

sou\_ ple Le ryth\_ me amou\_ reux!

d'un pied sou\_ ple Le rythme amou\_ reux!

d'un pied sou\_ ple Le rythme amou\_ reux!

*ff* Cuiv.

*ff* Cl. Quat.

(Le Prince et la Princesse ouvrent la danse et disparaissent en valsant.)

LENA.

Tu ne me

pp

2 VOS Altos.

L.

dis plus rien? A -

MAT.

Que veux-tu que je di - se?

pp

1 vp

L. *lors val - sons!* (voulant s'échapper)

M. *Non, la val - se me gri - sel Je*

M. *suis un peu pres - sé, je revien - drai*

Quat. *p*

LENA.

L. *Prends - moi la tail - le et donne - moi la*

M. *de - main.*

L. *main, Prends moi la tail - le et donne - moi la main.*

*vs*

MILLA.

Nuit a-do - ra - ble, Prolon - ge - toi! \_\_\_\_\_ Rê - ve inef - fa - ble, Em -

ZIKA.

Nuit a-do - ra - ble, Prolon - ge - toi! \_\_\_\_\_ Rê - ve inef - fa - ble, Em -

La GÉN. La CHAMB. La TRÉS. L'ÉCH.

Nuit a-do - ra - ble, Prolon - ge - toi! \_\_\_\_\_ Rê - ve inef - fa - ble, Em -

ZAP. CHAMB.

Nuit a-do - ra - ble, Prolon - ge - toi! \_\_\_\_\_ Rê - ve inef - fa - ble, Em -

Le GOUV. Le TRÉS. L'ÉCH.

Nuit a-do - ra - ble, Prolon - ge - toi! \_\_\_\_\_ Rê - ve inef - fa - ble, Em -

Nuit a-do - ra - ble, Prolon - ge - toi! \_\_\_\_\_ Rê - ve inef - fa - ble, Em -

Nuit a-do - ra - ble, Prolon - ge - toi! \_\_\_\_\_ Rê - ve inef - fa - ble, Em -

Nuit a-do - ra - ble, Prolon - ge - toi! \_\_\_\_\_ Rê - ve inef - fa - ble, Em -

*f*

M.  
- por - te - moi! ——— Nuit de tendres - se Suspends ton cours, ———

Z.  
- por - te - moi! ——— Nuit de tendres - se Suspends ton cours, ———

La G.  
La C.  
La T.  
L'E.  
- por - te - moi! ——— Nuit de tendres - se Suspends ton cours, ———

Z.  
Ch.  
- por - te - moi! ——— Nuit de tendres - se Suspends ton cours, ———

1<sup>e</sup> G.  
1<sup>e</sup> T.  
1<sup>e</sup> F.  
- por - te - moi! ——— Nuit de tendres - se Suspends ton cours, ———

- por - te - moi! ——— Nuit de tendres - se Suspends ton cours, ———

- por - te - moi! ——— Nuit de tendres - se Suspends ton cours, ———

- por - te - moi! ——— Nuit de tendres - se Suspends ton cours, ———

M.  
Heu - res di - vres - se, Du - rez tou - jours!

Z.  
Heu - res di - vres - se, Du - rez tou - jours! MATHIAS. (reparaissant)

LG  
Ch.  
T.  
P'Ec.  
Heu - res di - vres - se, Du - rez tou - jours! — Cor - nes de

Z.  
Ch.  
Heu - res di - vres - se, Du - rez tou - jours!

le  
T.  
P'Ec.  
Heu - res di - vres - se, Du - rez tou - jours!

Heu - res d'i - vres - se, Du - rez tou - jours!

Heu - res d'i - vres - se, Du - rez tou - jours!

Heu - res d'i - vres - se, Du - rez tou - jours!

1<sup>er</sup> violon  
pp

LENA.

Res - te là!

M.  
Cœuf! je ne vois plus ma fem\_me!

LENA.

Mais, Ma - da - me! — Perds-tu la tête? Eh

L. val - se donc! Eh val - se, val - se donc!

MAT

Sapris-

Pist.

Alt - velle

M. - ti quel crampon!

S. Rôles et Chœurs. Nuit a-do-ra - ble Pro- lon - ge toi!

I. Nuit a-do-ra - ble Pro- lon - ge toi!

B. Nuit a-do-ra - ble Pro- lon - ge toi!



Rêve i\_nef\_fable Em\_por - te - moi! Nuit de ten\_dres - se, Sus\_

Rêve i\_nef\_fable Em\_por - te - moi! Nuit de ten\_dres - se, Sus\_

Rêve i\_nef\_fable Em\_por - te - moi! Nuit de ten\_dres - se, Sus\_

-pends ton cours! Heu - res d'i\_vres - se, Du\_rez tou - jours!

-pends ton cours! Heu - res d'i\_vres - se, Du\_rez tou - jours!

-pends ton cours! Heu - res d'i\_vres - se, Du\_rez tou - jours!

*pp*

Quat

## LE PRINCE à la Princesse.

Eh quoi, vrai - ment, mon

cher tré - sor, — Ton pe - tit cœur hé - site en -

LA PRINC.  
— Dam! mon ma - ri se fâ - che - ra peut -

-cor?

Fl <sup>3</sup> 1<sup>er</sup> vu <sup>3</sup>

e - tre.

Ah! franche - ment il mé - ri - te son sort.

1<sup>re</sup> P.  
 Je n'osais pas le di - re.  
 LE PRINCE  
 Un sot, un être in -

MATHIAS (écoutant)  
 -digne d'un joy - au tel que toi! — C'est trop fort!  
 2 V.  
 Alt  
 velle

M.  
 c'est trop fort! — Un vil conspi-ra -  
 Fl  
 Cl.  
 C<sup>te</sup>  
 f<sup>B<sup>ns</sup></sup>  
 p

1<sup>re</sup> P.  
 -teur qui veut trahir son mai\_tre Et que je ferai pendre!  
 MATH  
 O

Vous auriez tort! — Ras - su - re - toi, je ne veux

ciel! Mer - ci!

Fl.  
Hb.  
1<sup>er</sup> V.  
Cl.  
B<sup>us</sup>.  
Cors.  
Quat.

pas — sa mort! Je pré -

Monsei - gneur est bien bon!

f p

2 V.

- tends, au con - trai - re, Puis - que ce - la sem - ble te

1<sup>er</sup> V.  
p

plaire, Lui don - ner ma fa - veur.

MATH.

Bon! bon! je le vois ve -

Hb.  
B<sup>us</sup>.  
Cors.

M.

- nir, Je se - rai grand ve - neur, grand ve - neur!

suivez.

Quat.

LENA. (reparaissant)

Ah! je te tiens! E - cou - te -

MATHIAS.

a tempo. Veux-tu te tai - re!

velle.

LENA.

moi mon beau vain - queur.

LE PRINCE.

*pp dolce.*

*F1 Cl* Cède à mes vœux, mi -

*v<sup>o</sup> pp*

LA PRINCE

Ah - malgré moi - je suis char -

gnonne ai - mé - e!

*F1*

la  
P.

\_mé\_e, Et je te rends un cœur vain\_cu.  
MATHIAS.

Sa\_bre de

Fl.

Detailed description: This system contains a vocal line for Mathias and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are "\_mé\_e, Et je te rends un cœur vain\_cu." followed by "MATHIAS." and "Sa\_bre de". The piano accompaniment is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring chords and some melodic lines. A flute part is indicated by "Fl." above the piano staff.

M.

bois, je suis per\_du!\_

von

f

cresc.

Detailed description: This system contains a vocal line for Mathias and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are "bois, je suis per\_du!" followed by "von". The piano accompaniment is in treble clef with the same key signature and time signature, featuring chords and melodic lines. A forte dynamic "f" and a crescendo "cresc." are marked.

LE PRINCE.

J'en\_

Fl.  
Hb.

Clochette  
en Mi.

Tromb:

Detailed description: This system contains a vocal line for Le Prince and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are "J'en\_". The piano accompaniment is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring chords and melodic lines. A flute part is indicated by "Fl." and a horn part by "Hb.". A bell part is indicated by "Clochette en Mi.". A trombone part is indicated by "Tromb:".

le  
P.

\_tends sonner l'heu\_re de la re\_trai\_te; Sans moi con\_ti\_nu\_

Detailed description: This system contains a vocal line for Le Prince and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are "\_tends sonner l'heu\_re de la re\_trai\_te; Sans moi con\_ti\_nu\_". The piano accompaniment is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring chords and melodic lines.

1<sup>o</sup>  
Pr.

-ez la fê - te, Si le cœur vous en dit, Mes - sieurs, mes -

*ad lib.* LA PRINCE

1<sup>o</sup>  
Pr.

-dames, bonne nuit! — Fai - sons sem - blant de cé - der à sa

*suivrez.*

*Più mosso.*

1<sup>o</sup>  
Pr.

flamme!

MATH.

*Più mosso.* Per - met - tez, je ré - cla - me, Mes a -

Cl.  
Cor.

Quat.

B<sup>nd</sup>

- mis c'est ma femme! c'est ma femme! c'est ma fem - me!

Quoi vrai\_ment c'est sa femme! Et le drô - le ré -

Quoi vrai\_ment c'est sa femme! Et le drô - le ré -

Quoi vrai\_ment c'est sa femme! Et le drô - le ré -

1<sup>r</sup> V<sup>o</sup>  
Cl. Cors.  
B<sup>u</sup>  
Quat.

MATH.

- cla\_me! — Ah! c'est in - di - gne, ah! c'est in - fa - me! Mes a -

- cla\_me!

- cla\_me!

- mis — mes a - mis, c'est ma femme! ma fem - me! ma



*accel.*

I. Ah! mon cher, quel honneur, vous voi - là grand ve -

M.Z. Ah! mon cher, quel honneur, vous voi - là grand ve -

M. femmel

ZAPPOLI.

Sa - pris - ti, quel mal - heur, Le voi - là grand ve -

Le GOUV.  
Le CHAM.

Le TRÉS.  
L' ECHAN. Ah! mon cher, quel honneur, Vous voi - là grand ve -

La GÉNÉRALE  
La CHAMB. avec les Sopranos jusqu'à la fin.

La TRÉS.  
L' ECHAN. Ah! mon cher, quel honneur, Vous voi - là grand ve -

Ah! mon cher, quel honneur, Vous voi - là grand ve -

Ah! mon cher, quel honneur, Vous voi - là grand ve -

*accel.*

Pist.

Bus  
Cors.

*ff*

*ff* Quat.

Tromb.

L. *neur* Ah mon cher, quel honneur, Vous voi - là grand ve -

M. Z. *neur* Ah mon cher, quel honneur, Vous voi - là grand ve -

Z. *neur* Sa - pris - ti, quel malheur, Le voi - là grand ve -

1<sup>o</sup> G. *neur* Ah mon cher, quel honneur, Vous voi - là grand ve -

2<sup>o</sup> Ch. *neur* Ah mon cher, quel honneur, Vous voi - là grand ve -

3<sup>o</sup> F. *neur* Ah mon cher, quel honneur, Vous voi - là grand ve -

*neur* Ah mon cher, quel honneur, Vous voi - là grand ve -

*neur* Ah mon cher, quel honneur, Vous voi - là grand ve -

Pist. *ff*

MATHIAS.

L. *neur!* — Cest in - di - gue! c'est in - fâ - me!

M. Z. *neur!*

Z. *neur!*

1<sup>o</sup> G. *neur!*

2<sup>o</sup> Ch. *neur!*

3<sup>o</sup> F. *neur!*

*neur!*

*neur!*

*neur!*

Fl. Cl. Viol. Viol. B.

Cors. Alt. Vlle

LENA

M. *abl* *ff* Nuit a-do-ra-ble, Pro-lon-ge-

M.Z. *ff* Nuit a-do-ra-ble, Pro-lon-ge-

Z. *ff* Nuit a-do-ra-ble, Pro-lon-ge-

le G. *ff* Nuit a-do-ra-ble, Pro-lon-ge-

le Ch. *ff* Nuit a-do-ra-ble, Pro-lon-ge-

le T. *ff* Nuit a-do-ra-ble, Pro-lon-ge-

le E. *ff* Nuit a-do-ra-ble, Pro-lon-ge-

*V<sup>ns</sup>*  
Alt. Pist. Cors.

L. *y* toi! Rêve i-nef-fable, Em-por-te-moi! Nuit de ten-dres-se Sus-

M.Z. *y* toi! Rêve i-nef-fable, Em-por-te-moi! Nuit de ten-dres-se Sus-

Z. *y* toi! Rêve i-nef-fable, Em-por-te-moi! Nuit de ten-dres-se Sus-

le G. *y* toi! Rêve i-nef-fable, Em-por-te-moi! Nuit de ten-dres-se Sus-

le Ch. *y* toi! Rêve i-nef-fable, Em-por-te-moi! Nuit de ten-dres-se Sus-

le T. *y* toi! Rêve i-nef-fable, Em-por-te-moi! Nuit de ten-dres-se Sus-

le E. *y* toi! Rêve i-nef-fable, Em-por-te-moi! Nuit de ten-dres-se Sus-

L. *- pends ton cours Heu - res di - vres - se, Du - rez tou - jours!*

M. Z. *- pends ton cours Heu - res di - vres - se, Du - rez tou - jours!*

Z. *- pends ton cours Heu - res di - vres - se, Du - rez tou - jours!*

le G.  
le Ch.  
le T.  
le E.

*- pends ton cours Heu - res di - vres - se, Du - rez tou - jours!*

*- pends ton cours Heu - res di - vres - se, Du - rez tou - jours!*

*- pends ton cours Heu - res di - vres - se, Du - rez tou - jours!*

*- pends ton cours Heu - res di - vres - se, Du - rez tou - jours!*

Tutti.  
Pist.

L. *Ô rêve i - nef - fa - ble Ô nuit*

M. Z. *Ô rêve i - nef - fa - ble Ô nuit*

Z. *Ô rêve i - nef - fa - ble Ô nuit*

le G.  
le Ch.  
le T.  
le E.

*Ô rêve i - nef - fa - ble Ô nuit*

*Ô rêve i - nef - fa - ble Ô nuit*

*Ô rêve i - nef - fa - ble Ô nuit*

*Ô rêve i - nef - fa - ble Ô nuit*

Cors.  
Tromb.  
Bés.

L.  
M.Z.  
Z.  
le G.  
le Ch.  
le T.  
le B.

a - do - ra - - - ble! Ô nuit!

a - do - ra - - - ble! Ô nuit!

a - do - ra - - - ble! Ô nuit!

a - do - ra - - - ble! Ô nuit!

a - do - ra - - - ble! Ô nuit!

a - do - ra - - - ble! Ô nuit!

a - do - ra - - - ble! Ô nuit!

L.  
M.Z.  
Z.  
le G.  
le Ch.  
le T.  
le B.

a - do - ra - - - ble! Ô nuit!

a - do - ra - - - ble! Ô nuit!

a - do - ra - - - ble! Ô nuit!

a - do - ra - - - ble! Ô nuit!

a - do - ra - - - ble! Ô nuit!

a - do - ra - - - ble! Ô nuit!

a - do - ra - - - ble! Ô nuit!

RIDEAU.

# ACTE III.

## ENTR'ACTE.

Allegro.

PIANO.

The musical score is written for piano in 2/4 time. It begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked 'Allegro.' and the dynamics are 'PIANO.' and 'f'. The score consists of five systems, each with two staves (treble and bass clef). The first system includes a 'PIANO.' marking. The music features a mix of chords and melodic lines in both hands. There are several accents (^) and slurs over notes in the treble staff. The bass staff often plays chords or simple rhythmic patterns. The overall style is characteristic of 19th-century piano music.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a series of chords and melodic lines in both hands.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar chordal and melodic textures in both staves.

Third system of musical notation, showing a continuation of the musical themes with some melodic movement in the treble staff.

Fourth system of musical notation, featuring a mix of chords and melodic fragments in both hands.

Fifth system of musical notation, with a more active treble staff and steady accompaniment in the bass.

Sixth and final system of musical notation on the page. The treble staff concludes with a series of chords, while the bass staff continues with a similar accompaniment. The text "long silence" is written in the right margin of the system.

N°14.  
INTRODUCTION.

A. CHŒUR DES COURTISANS. B. CHŒUR DES FAVORITES.  
C. CHŒUR DES DOUAIRIÈRES. D. SCÈNE ET CHŒUR.

A. CHŒUR DES COURTISANS.

LA GÉNÉRALE.  
LA TRÉSORIÈRE.

LA CHAMBELLANE  
L'ÉCHANSONNE.

LE GOUVERNEUR.  
LE CHAMBELLAN.

ZAPPOLI.

LE G<sup>d</sup> ÉCHANSON.  
LE TRÉSORIER

Les Douairières.

Soprani.

Ténors.

Basses.

PIANO.

*All.<sup>o</sup> molto mod<sup>to</sup>*

*P* *All.*

*7<sup>ms</sup>* *7<sup>ms</sup>*

RIDEAU.

Tiob.

Cors.

*All.<sup>o</sup> Vlle*

Tiob.



T. *mf* Mor - dieu! ce - la va mal pour nous, La cour est sens des -

B. *mf* Mor - dieu! ce - la va mal pour nous, La cour est sens des -

H<sup>b</sup> Cl. *mf*

Cors.

Timb.

T. *f* *pp*  
\_sus dessous, De - puis que ce mau - dit ju - pon Gou - ver - ne la mai -

B. *pp*  
\_sus dessous, De - puis que ce mau - dit ju - pon Gou - ver - ne la mai -

Fl.

Ped.

## LE CHAMBELLAN.

T. Je suis sur le pa - vé, Ma femme est en dis -

- son.

B. - son.

V<sup>o</sup> *p* Fl.

Le Ch. - grâ - ce.

**LE TRÉSORIER.**

La - mienne est e - xi - lée, et l'on me prend — ma

**LE GOUVERNEUR.**

J'ai ren - du mon plu - met, me voi - là sans em - ploi.

**LE G<sup>d</sup> ÉCHANSON.**

Le T. pla - ce. J'ai re -

Le G<sup>d</sup>E. - çu mon con - gé.

**TUTTI. (Les rôles avec le Chœur)**

T. Com - me moi.

B. Comme moi, — com - me moi.

*pp*

T. Mor-dieu! ce-la va mal pour nous, La cour est sens des-

*pp*

B. Mor-dieu! ce-la va mal pour nous, La cour est sens des-

*pp*

H<sup>b</sup> Cl. B<sup>us</sup>

Cor.

Timb.

T. -sus des-sous, De- puis que ce mau-dit ju-pon Gou-ver-ne la mai-

*f* *pp*

B. -sus des-sous, De- puis que ce mau-dit ju-pon Gou-ver-ne la mai-

*f* *pp*

Fl.

*f* *pp*

Ped.

## Entrée des Favorites.

T. -son.

B. -son.

V<sup>n</sup>

H<sup>b</sup> Cl.

All.

*crese*

*mf*

Vlle

### B. CHOEUR DES FAVORITES.

Allegretto

LA TRÉSORIÈRE.

Dites donc ma chère, Nous voilà par terre, On nous met de -

Fl. Vos

*p* Allegretto

La  
T.

- hors.

LA GÉNÉRALE.

Vous avez sans doute, La feuille de route, Et les pas -

B<sup>us</sup>

La  
G.

- ports?

LA CHAMBELLANE.

Cette mi-jauré - e, Qui fait la sucré - e, A trop peur de

Fl. H<sup>b</sup> Cl.

Quat.

La Ch.

nous.  
L'ÉCHANSONNE.

La sainte ni\_tou\_che, Ne veut pas qu'on touche, A son cher é -

TUTTE.

L'É. -poux! *p* Mais, de cette engeance, Nous aurons vengeance,

*f* TUTTI. *p*

L'un de ces ma - tins; Les plus belles choses, Tout comme les ro\_ses;

LA TRÉSORIÈRE.

Ont de courts des - tins! Pauvre sotté, pauvre

LA GÉNÉRALE.

Pauvre sotté, pauvre

*f* *Quat.* *fz* *p*

Fl. Hb. Cl. *fz* *p*

Cor. *fz* *p*

Quat.

La T. *sot - te de pro - vin - ce, El - le croit te - nir le prin - ce Au - jour -*

La G. *sot - te de pro - vin - ce, El - le croit te - nir le prin - ce Au - jour -*

La T. *f* *LA CHAMB.*  
*- d'hui tout flamme et feu! El - le fait des gorges chau - des, De nous*

La G. *f* *L'ÉCHANS.*  
*- d'hui tout flamme et feu! El - le fait des gorges chau - des, De nous*

*f* *1<sup>re</sup> V<sup>o</sup>* *Cl.*  
*Cor.* *Quat.* *H<sup>o</sup>*

La Ch. *voir toutes pe - nau - des, Et ne ca - che plus son jeu.*

l'É. *voir toutes pe - nau - des, Et ne ca - che plus son jeu.*

TUTTE

Mais, de cette engean - ce, Nous au - rons vengean - ce, L'un de ces ma -

*p*  
C.B.

- tins; Les plus bel - les cho - ses, Tout comme les ro - ses,

Ont de courts des - tins. Très animé. (Entrée des douairières)

Cl.  
Vn.  
*f* Cuivres  
Fl.  
H<sup>b</sup>  
Cl.  
M.G.  
Quad.

Vn. All.  
*rit.*

C. CHOEUR DES DOUAIRIÈRES.

All<sup>to</sup>. assai mod<sup>to</sup>

4 Douairières Soprani.  
 Quel affront, Pour mon nom, A mon â - ge, Quel outra - ge,

4 Douairières Contralti.  
 Pour mon nom, A mon â - ge, Quel outra - ge,

PIANO.  
*p*  
 M.G. Altos

Quel af - front! — Sans rai - son, — On me chasse de ma pla - ce, On me

Quel af - front! — Sans rai - son, — On me chasse de ma pla - ce, On me

cas - se sans fa - çon. J'ai la main, qui me dé - man - ge;

cas - se sans fa - çon. J'ai la main, qui me dé - man - ge;

H. Cl.  
 Cl. Cor. ville  
 All<sup>o</sup> ville



Un fris\_son par\_court mes chairs, Et je sens la rage é\_tran\_ge,

Un fris\_son par\_court mes chairs, Et je sens la rage é\_tran\_ge,

De je\_ter tout à l'en\_vers. Oh! mes nerfs! mes nerfs! mes nerfs! —

De je\_ter tout à l'en\_vers. Oh! mes nerfs! mes nerfs! mes nerfs! —

*pp rit.* (Cri perçant et bref)

Oh! mes nerfs! mes nerfs! mes nerfs! mes nerfs! mes nerfs! mes nerfs!

*pp rit.* (avec jeu d'éventail)

Oh! mes nerfs! mes nerfs! mes nerfs! mes nerfs! mes nerfs! mes nerfs!

*pp rit.* Fl. Cl.

TUTTI.

*ff* *pp* *ff* *pp*

Ventrebleu! nous trai-ter ain-si, Sacrebleu! nous chas-

*ff* *pp* *ff* *pp*

Ventrebleu! nous trai-ter ain-si, Sacrebleu! nous chas-

*ff* *pp* *ff* *pp*

Fl. Cl. VII  $\text{H}^{\flat}$

-ser d'i-ci, Tout comme on chas-se des la-quais, Auxquels on don-ne

-ser d'i-ci, Tout comme on chas-se des la-quais, Auxquels on don-ne

*ff* *pp* *ff* *pp*

leurs pa-quets. Ventrebleu! je sens la fu-reur, Sacrebleu! qui me

*ff* *pp* *ff* *pp*

leurs pa-quets. Ventrebleu! je sens la fu-reur, Sacrebleu! qui me

*ff* *pp* *ff* *pp*

Fl. Cl. VII  $\text{H}^{\flat}$

mord le cœur; Faudra-t'il sup - por - ter tout ça? De cette péronnel - le -

mord le cœur; Faudra-t'il sup - por - ter tout ça? De cette péronnel - le -

*(Bien articulé.)*

là! Mais qu'el - le vienne en mon che - min, Et je l'é - tran - gle de ma

*(Bien articulé.)*

là! Mais qu'el - le vienne en mon che - min, Et je l'é - tran - gle de ma

*leggiero.*

main; Du bout de ce pe - tit ro - seau, Je lui ca - res - se le mu -

main; Du bout de ce pe - tit ro - seau, Je lui ca - res - se le mu -

*p*

*stringendo*

-seau, Sans pi - tié, je lui sau - te aux yeux, Sans pi - tié, je lui

*stringendo*

-seau, Sans pi - tié, je lui sau - te aux yeux, Sans pi - tié, je lui

Qu. *stringendo* H<sup>b</sup> Cl. Cors >

*rall.*

sau - te aux yeux, Et je lui crè - pe les che - veux.

*rall.*

sau - te aux yeux, Et je lui crè - pe les che - veux.

*rit.*

All. deciso.

B<sup>s</sup> Cors. Cl. Cors. Pist. Qu. l. Altos. Tromb.

## D. SCÈNE ET CHOEUR.

**Allegro.**

ZAPPOLI.

**Allegro.** Grande nou\_velle, grande nou\_velle, a\_mis!

PIANO. **Fanfare.**

*p*

z. Ne

LE GOUVERNEUR LE TRÉSOR: L'ÉCHAN: LE CHAMB:

*f* Mon\_sieur, le grand ve\_neur!

LA GÉNÉRALE LA TRÉSOR: L'ÉCHAN: LA CHAMB:

*f* Mon\_sieur, le grand ve\_neur!

DOUAIRIÈRES.

*f* Mon\_sieur, le grand ve\_neur!

Ténors.

*f* Mon\_sieur, le grand ve\_neur!

Basses.

*f* Mon\_sieur, le grand ve\_neur!

*fz* *p* Quat.

me dé-co-rez plus de ce ti-tre d'honneur; Or-dre de le trans-

-met-tre, au ma-ri de la da-me; Mais d'un pareil af-

Même mouv!

-front, je venge-rai ma fem-me.

Le G<sup>c</sup>. Le Tr: l'Ech: Le Ch:

La ven-

La G<sup>b</sup>: La Tr: l'Ech: La Ch:

La ven-

Douairières avec les Soprani.

La ven-

Ténors.

La ven-

Basses.

La ven-

Fl. H<sup>b</sup> Cl. Même mouv!

V<sup>ns</sup> f

Cor

Z. *La prin -*

- ger, et com-ment? La ven - ger, et com-ment?

- ger, et com-ment? La ven - ger, et com-ment?

D. - ger, et com-ment? La ven - ger, et com-ment?

T. - ger, et com-ment? La ven - ger, et com-ment?

B. - ger, et com-ment? La ven - ger, et com-ment?

*All. v<sup>l</sup>le*

Z. - cesse est i - ci.

*string.*

*La prin - ces*

La prin - ces - - se?

D. La prin - ces - - se?

T. La prin - ces - se?

B. La prin - ces - se?

*Cor.* *Cl.* *string.*

*B<sup>ns</sup>* *All.* *v<sup>l</sup>le*

Même mouv!

*p*

Mettous-nous tous de son par-

- se? La priu - cesse?

La priu - cesse?

La priu - cesse?

La priu - cesse?

La priu - cesse?

Même mouv!

Cl.

Cors.

*pp* Quat. pizz.

- ti,

Et prêtous-lui main forte,

*pp*

Mettous-nous tous de son par-ti,

Et prêtous-

*pp*

Mettous-nous tous de son par-ti,

Et prêtous-

*pp*

Mettous-nous tous de son par-ti,

Et prêtous-

*pp*

Mettous-nous tous de son par-ti,

Et prêtous-

*pp*

Mettous-nous tous de son par-ti,

Et prêtous-

*pp*

Mettous-nous tous de son par-ti,

Et prêtous-

*pp*

Mettous-nous tous de son par-ti,

Et prêtous-

Fl. *b*

Vuisi

Cl.

Quat. pizz.

Timb.



Z. Pour l'ai - der à je - ter, l'in - tri -

Le Ch. lui main forte Pour l'ai - der à je - ter,

LeG. LeTr. lui main forte Pour l'ai - der à je - ter,

E.Fch. lui main forte Pour l'ai - der à je - ter,

Les Fav. lui main forte Pour l'ai - der à je - ter,

D. lui main forte Pour l'ai - der à je - ter,

T. lui main forte Pour l'ai - der à je - ter,

B. lui main forte Pour l'ai - der à je - ter,

VI<sup>n</sup> Alt. H<sup>b</sup> Cl<sup>o</sup> 2<sup>d</sup> VI<sup>n</sup> Alt.

d'une voix étouffée  
mais énergique.

Z. - gante, à la por - te. Ventrebleu!

Le Ch. l'in - tri - gante à la por - te. Ventrebleu!

LeG. LeTr. l'in - tri - gante à la por - te. Ventrebleu!

E.Fch. l'in - tri - gante à la por - te. Ventrebleu!

Les Fav. l'in - tri - gante à la por - te. Ventrebleu!

D. l'in - tri - gante à la por - te. Ventrebleu!

T. l'in - tri - gante à la por - te. Ventrebleu!

B. l'in - tri - gante à la por - te. Ventrebleu!

Cor. Timb.

## Moderato. (Bien rythmé)

Tous les rôles de femmes.

Ventrebleu! tous ain-si, Sa-crebleu! chas-

D. Ventrebleu! nous trai-ter ain-si, Sa-crebleu! nous chas-

T. Ventrebleu! nous trai-ter ain-si, Sa-crebleu! nous chas-

B. Tous les rôles d'hommes.  
Ventrebleu! tous ain-si, Sa-crebleu! chas-

Moderato. (Bien rythmé)

*f* *Pist.*

-sés di-ci, Tout comme on chas-se des la-quis, Aux-quels on don-ne

D. -ser di-ci, Tout comme on chas-se des la-quis, Aux-quels on don-ne

T. -sés di-ci, Tout comme on chas-se des la-quis, Aux-quels on don-ne

B. -sés di-ci, Tout comme on chas-se des la-quis, Aux-quels on don-ne

leurs paquets; Ventrebleu! la fu\_reur, Sacrebleu! me

D. leurs paquets; Ventrebleu! je sens la fu\_reur, Sacrebleu! qui me

T. leurs paquets; Ventrebleu! la fu\_reur, Sacrebleu! me

B. leurs paquets; Ventrebleu! la fu\_reur, Sacrebleu! me

Fl.  
vp.  
pp

H<sup>b</sup>  
B<sup>us</sup>

mord le cœur, Fau\_dra-t'il sup\_por - ter tout ça? De cet.te péronnel - le -

D. mord le cœur, Fau\_dra-t'il sup\_por - ter tout ça? De cet.te péronnel - le -

T. mord le cœur, Fau\_dra-t'il sup\_por - ter tout ça? De cet - te fem\_me -

B. mord le cœur, Fau\_dra-t'il sup\_por - ter tout ça? De cet - te fem\_me -

*pp*  
là! Mais qu'el-le vienne en son che - min, Et je l'é - tran-gle de ma

*pp*  
D. là! Mais qu'el-le vienne en son che - min, Et je l'é - tran-gle de ma

*pp*  
là! Mais qu'el-le vienne en son che - min, Et je l'é - tran-gle de ma

*pp*  
T. là! Fau - dra - t'il sup - por - ter tout

*pp*  
B. là! Fau - dra - t'il sup - por - ter tout

*leggiro*

main, Oui qu'el - le vienne en mon che - min Et je l'é - tran-gle de ma

D. main, Du bout de ce pe - tit ro - seau, Je lui ca - res - se le mu -

main, Du bout de ce pe - tit ro - seau, Je lui ca - res - se le mu -

T. ça De cet - te pé - ron - nel - le - -

B. ça De cet - te pé - ron - nel - le - -

*p*

Più mosso.

main, Sans pi-tié, je lui sau - te aux yeux, Sans pi-tié, je lui  
 D. - seau, Sans pi-tié, je lui sau - te aux yeux, Sans pi-tié, je lui  
 - seau, Sans pi-tié, je lui sau - te aux yeux, Sans pi-tié, je lui

T.  
 là? Quoi nous trai - ter — ain - si Et nous chas -  
 B.  
 là? Quoi nous trai - ter — ain - si Et nous chas -

Più mosso.

Quat. Cors. Quat.

sau - te aux yeux, Et je lui crê-pe les che - veux Et je lui crê-pe les che -  
 D. sau - te aux yeux, Et je lui crê-pe les che - veux Et je lui crê-pe les che -  
 sau - te aux yeux, Et je lui crê-pe les che - veux Et je lui crê-pe les che -

T.  
 - ser — d'i - ci, Fau-dra-t'il suppor-ter tout ça? De cet-te pé-ron-nel-le  
 B.  
 - ser — d'i - ci, Fau-dra-t'il suppor-ter tout ça? De cet-te pé-ron-nel-le

- veux, Et je lui crê - pe les che - veux!

D. - veux, Et je lui crê - pe les che - veux!

T. là De cet - te pé - ron - nel - le là!

B. là De cet - te pé - ron - nel - le là!

*ff*

D.

T.

B.

N° 15.  
DUETTINO.

RÉP. Garde t'en bien!

Allegro

LA PRINCESSE.

LENA.

PIANO.

Allegro

LA PRINCESSE.

LENA.

PIANO.

Fl.

Alit. pizz.

Harm.

LENA.

*p*

En - co - re du mys - tère, Ah!

Qual pizz.

LA PRINC.

L.

quel en - nui, mon Dieu! — Il faut sa - voir se tai - re Et se contraindre un

la P.

peu.

Ah. —

Sois dis -

la P.

peu.

Fl.

Cl.

VP Alit.

pp

Cresc.

la  
P.  
- crè-te, Sois mu-et-te, Ad-vienne que vou-dra Et mets-toi dans la

la  
P.  
*rall.*  
tê-te Que tout dépend de là; Que l'on cau-se, Que l'on glo-se, Ne  
LENA.  
Et Que l'on cau-se, Que l'on glo-se, Ne

la  
P.  
nous troublons de rien, Gar-dons la bou-che clo-se Et tout fi-ni-ra

L.  
nous troublons de rien, Gar-dons la bou-che clo-se Et tout fi-ni-ra

la  
P.  
bien. Tra-mons, en si-len-ce, Les fils du com-plot; Pre-

L.  
bien. Tra-mons, en si-len-ce, Les fils du com-plot; Pre-



*f* *pp*  
 la P. - nous pa - ti - ence Et jusqu'à tan - tôt, Chut! chut! pas un mot! Chut!  
 L. - nous pa - ti - ence Et jusqu'à tan - tôt, Chut! chut! pas un mot! Chut!  
*f* *pp*

la P. pas un mot!  
 L. pas un mot!  
 (Bruit à l'intérieur du pavillon)  
 Alt.  
*f*  
 Cor.  
 Buis.

LENA.  
 C'est Mathi - as! grand  
 Pist.  
 Tromb.  
 Quat.

L. Dieu, le voi - là qui sé - veil - le... Il cher - che ses ha -  
*pp*

L. *bits... Eh mais! je crois d'hon-neur, Qu'il se met, sans fa-*

LA PRINC.

*Più mosso.*

*Par mon ordre en\_voy-*

L. *- çon, dans ceux du grand ve - neur!*

*- és. En ef - fet, en ef -*

L. *Ils lui vont à mer - veil - le!*

*- fet, il a l'air d'un sei - gneur!*

L. *Pour - vu que cet ha -*

la P. Ah! sois dis - crète, Soismu -

L. - bit ne por - te pas mal - heur!

H<sup>b</sup> Cl.  
pp Bus.  
Cors.

la P. - et - te, Ad - vienne que vou - dra Et mets - toi dans la tête, Que

la P. *rall.* tout dépend de là Quel'on cau - se, Quel'on glo - se, Ne nous troublons de

L. LENA. Quel'on cau - se, Quel'on glo - se, Ne nous troublons de

Fl. H<sup>b</sup> Cl.  
*rit.* Cor.

la P. rien, Gar - dons la bou - che clo - se Et tout fi - ni - ra bien. Tra -

L. rien, Gar - dons la bou - che clo - se Et tout fi - ni - ra bien. Tra -

Cl. Fl. H<sup>b</sup> Cl.  
Cors.

1a. P.  
- mons, en si - len - ce, Les fils du com - plot; Pre -

L.  
- mons, en si - len - ce, Les fils du com - plot; Pre -

Cl.  
Quat. pizz.

1a. P. *f* *pp*  
- nons pa - ti - en - ce Et jus - qu'à tan - tôt, Chut! chut! pas un

L. *f* *pp*  
- nons pa - ti - en - ce Et jus - qu'à tan - tôt, Chut! chut! pas un

*f* *pp*

1a. P.  
mot! Chut! pas un mot!

L.  
mot! Chut! pas un mot!

Fl.  
Hb.  
Cl.  
pizz.

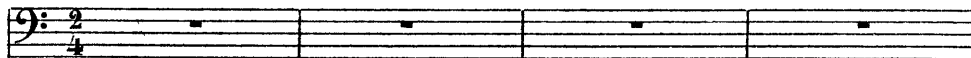
Enchaînez avec le N<sup>o</sup> 15<sup>bis</sup>

N° 15<sup>bis</sup>

## MÉLODRAME-PANTOMIME.

And.<sup>te</sup> mosso.

MATHIAS.

And.<sup>te</sup> mosso.

Mathias à moitié vêtu, sort vivement du

PIANO.

pavillon. Il porte sur le bras, le pourpoint et le chapeau du grand veneur, qu'il regarde avec a-

hurissement. Il cherche à rassembler ses souvenirs et jette les yeux autour de lui avec étonne-

ment. Tout à coup une lueur se fait dans son esprit....

*très long.* Le motif

du N° 6 lui rappelle sa fugue de la maison conjugale. Il marque la mesure tantôt d'une jambe, tantôt d'une autre de manière à passer par une transition naturelle du mouvement de polka au mouvement de valse.

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment with a horn (Hb.) and a melody line. The piano part consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble. The horn part has a melodic line with accents.

Ce balancement lui rappelle la fête du prince. Il se met à valser, avec son habit qu'il a coiffé de son chapeau, et qu'il tient

Musical score for the second system, marked "Tempo di valse" and "pp". The piano part changes to a waltz rhythm (3/4 time). The melody line continues with a similar rhythmic pattern.

Musical score for the third system, including a vocal line (M) and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "comme une danseuse. Tout en valsant il siffle ou redonne le motif de la valse." The piano part continues with the waltz accompaniment.

Musical score for the fourth system, including a vocal line (M) and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics. The piano part continues with the waltz accompaniment.

Musical score for the fifth system, including a vocal line (M) and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics. The piano part continues with the waltz accompaniment.

Tout en valsant il a cherché à mettre la lumière dans ses idées mais ne pouvant accorder le souvenir de la fête avec le costume qu'il porte, il s'arrête de nouveau en se frappant le front; tourne et retourne son pompoint et son chapeau qu'il finit par reconnaître comme appartenant au grand

Quat. pizz

veneur, au moment où l'orchestre rappelle le motif des complots des hirondelles. Sur le point d'orgue

*Allegretto.*

Cl.  
pp

Cor.  
p

qui suit cette réminiscence il se demande comment il est en possession de ce costume, lui Mathias?

Après quelques efforts inutiles pour faire la clarté dans ses souvenirs, il revient à la  
Tempo di valse.

Fl.  
Hb  
pp

Bns  
vlln  
Cl.  
Corns.  
pp

pensée du bal, s'incline, se dandine et fait l'aimable avec des danseuses imaginaires. Il repasse

dans son esprit tous les souvenirs de la nuit dernière. Cette revue l'amène progressivement

Cl.  
Bns

vns

Cor.

Quat. pizz.

au moment où il a cru surprendre sa femme avec le prince. Ici nouveau temps d'arrêt...

sfz >

De violents efforts pour dissiper le nuage qui flotte sur son esprit. Peu à peu l'obscurité se dissipe, Mathias chante d'abord avec beaucoup de grâce et de satisfaction.

Cl.  
Bns

riten.  
vns

fz >

fz >

p rit.

Tempo molto mod<sup>to</sup>

M.

Cl.  
Al.  
vns

Tempo molto mod<sup>to</sup>

vns

Dis - moi, tu! dis - moi, toi! Viens! — viens! —



M

viens plus près de moi, Dis - moi, tu!

All<sup>o</sup>

Mathias, s'arrête brusquement sur ce mot et achève la phrase en criant (grand veneur!)

M

dis, moi, toi! mor - dieu je suis

f G. C<sup>ss</sup>e

Il jette avec horreur l'habit et le chapeau qu'il tenait toujours sur le bras et va tomber sur le banc de gazon, à côté du pavillon. Il se cache la tête avec les mains et répète plusieurs fois: (grand veneur! grand veneur!) en pleurant comiquement jusqu'au milieu du motif suivant.

Tempo di valse. *rapide.* Lento.

B<sup>b</sup>

Al.

B<sup>b</sup> pp

All<sup>to</sup>

pp

pp

Mathias se lève, il regarde l'habit et le chapeau qu'il a jetés avec mé-

pris. Puis comme attiré malgré lui, il fait un pas en avant ramasse l'habit et le chapeau avec

un geste de résignation; après quelques moments d'hésitation, il passe l'habit, se regarde avec

une certaine complaisance en voyant qu'il lui va bien, puis il va pour se coiffer du chapeau, mais chaque fois qu'il veut le mettre sur sa tête il est retenu par un sentiment de honte!

Un poco più mod<sup>to</sup>

N. B. L'artiste chargé du rôle de Mathias doit faire coïncider ce dernier mouvement avec l'accompagnement du Basson.

Sur le trille Mathias met son chapeau qu'il semble visser sur sa

Allegro. Cl. Pist.

long.

CORS  
1<sup>re</sup> VP  
f

RÉP.  
Ça y est.

string.

tête, puis il dit ((Ça y est)) Après quoi sur la fanfare du grand veneur il s'avance fièrement les bras croisés sur la poitrine et s'arrête en faisant face au public.

e cresc.

ff

(1) Continuez le trille jusqu'à la réplique ((Ça y est))

## N° 16.

## COUPLETS DU RIRE.

RÉP: De quoi? de ce  
qu'elle m'a fait...

Allegretto.

LA PRINCESSE.

PIANO.

Cl. Vn<sup>a</sup> p

Fl. Vn<sup>a</sup> rit.

Quat.

1<sup>er</sup> COUPLET.  
All<sup>to</sup> mod<sup>to</sup>

la P.

Voy - ons mon cher, Quit - tez cet air, Quit - tez cet

Cl. Fl.

P Quat. pp

la P.

air - mo - ro - se; Tout ça n'est rien,

la P.

On le sait bien, Ou du moins c'est fort peu de cho

la P.  
- se. Et puis vous voi - là grand ve - neur, Ah! N'a

la P.  
pas qui le veut cet hon - neur, ah! Fa - veur qui n'est pas

*crese.*

*cl.*

*crese.*

la P.  
mince, On est l'ami du prince! Le front toujours se - rein, Exempt de

*rit.* *tempo.*

*rit.* *tempo.*

la P.  
tout cha - grin, Le front toujours se - rein, Exempt de

*f*

*cl.*

la P.  
 tout cha - grin, On vit \_\_\_\_\_ con - tent \_\_\_\_\_ on vit \_\_\_\_\_ heu -

la P.  
 \_\_\_\_\_ reux, Pour - vu \_\_\_\_\_ qu'on ferme \_\_\_\_\_ un peu \_\_\_\_\_ les yeux! \_\_\_\_\_

*crec. e rit.*

la P.  
 a Tempo. (en riant)  
 Dam! c'est un en - nui, hi! hi! Je comprends ce - la, ah! ah! Mais plus d'un ma -

la P.  
 - ri, hi! hi! A pas - sé par là, ah! ah! ah! ah! ah! Oui plus d'un ma -

*Fl. Hb.*

*suivez.*

la P.

- ri, hi! hi! A passé par là ah! ah! ah! plus d'un ma

la P.

- ri ah! oui - dà! oui - dà! plus d'un ma - ri a pas

la P.

- sé par là, a Tempo.

2<sup>e</sup> COUPLET.

la P.

Puis en - tre nous,

vllle p pp

vllle Fl.

la P.  
Vi - lain ja - loux, De quoi - peut - on - se plain -

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "Vi - lain ja - loux, De quoi - peut - on - se plain -". The piano accompaniment is written on two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp. The music features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and block chords in the left hand.

la P.  
-dre? Voy - ons un peu, Ce - no - ble feu, Chez

The second system continues the musical score. The vocal line lyrics are "-dre? Voy - ons un peu, Ce - no - ble feu, Chez". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern and harmonic structure as the first system.

la P.  
vous ne pou - vait il s'é - tein - dre? Mais non, l'on s'en

The third system continues the musical score. The vocal line lyrics are "vous ne pou - vait il s'é - tein - dre? Mais non, l'on s'en". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern and harmonic structure.

la P.  
va l'œil vain - queur, Ah! La jambe en a - vant, bouche en

The fourth system concludes the musical score. The vocal line lyrics are "va l'œil vain - queur, Ah! La jambe en a - vant, bouche en". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern and harmonic structure.



la P. *cresc.*  
 cœur, Ah! \_\_\_\_\_ Le plat de la fa - mil - le, Ce bon pâ - té d'an -

*cl.* *cresc.*

la P. *rit.* *Tempo.* *f*  
 - guille... On en a fait a - bus, Monsieur n'en vou - lait plus, On

*rit.* *Tempo.* *cl.*

la P.  
 en a fait a - bus, Monsieur n'en vou - lait plus; Un au - tre

*vn* *pp*

la P. *cresc. e rit.*  
 qui - vous vaut, - je crois, S'en est - pour - tant - lé -

*cresc. e rit.*

la P. *a Tempo.* (en riant)

-ché les doigts! Dam, c'est un en-nui, hi! hi!

*a Tempo.* Fl. Cl.

la P.

Je comprends ce-la, ah! ah! Mais plus d'un ma-ri, hi! hi!

la P.

A pas-sé par là, ah! ah! ah! ah! ah! Oui plus d'un ma-ri, hi! hi!

suivez.

la P. *f tr.*

A pas-sé par là, ah! ah! ah! plus d'un ma-

la  
P.

- ri, ah \_\_\_\_\_ oui - dà! oui - dà! ah!

(éclat de rive chanté)

la  
P.

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! a pas -

la  
P.

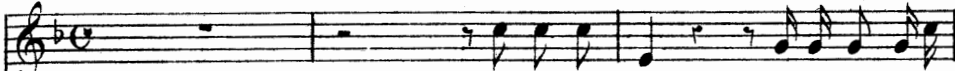
- sé \_\_\_\_\_ par là!

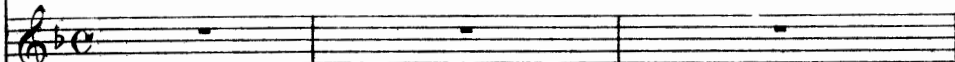
*f* TUTTI.

## DUETTO.

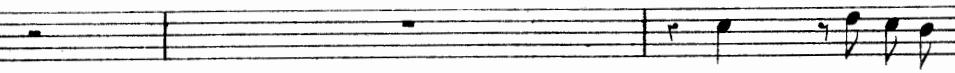
RÉP: Eh! bien oui, partons,  
partons ensemble.


Allegro mod<sup>to</sup>

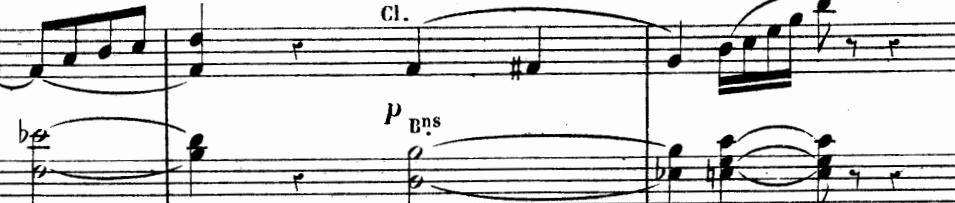
LA PRINCESSE.  Que di\_tes - vous, l'ai-je bien enten-


LE PRINCE. 


PIANO.  *f* Quat. *p* Fl. B<sup>b</sup> Cl.


la P.  \_du? Fuir! fuir a\_vec

le P.  Fuyons tous deux, fuyons veux - tu?

 Cl. *p* B<sup>ns</sup>

la P.  moi? quel\_le fo - li - e!

le P.  Bah! j'en ai tant fait dans ma



1<sup>e</sup> P.  
 rit. string. e cresc.  
 vi - e, Qu'une de plus c'est peu, sur mon honneur, Lorqu'il s'agit d'as - su -

rit. string. e cresc.

LA PRINCESSE.  
 p  
 Eh! quoi vrai -

1<sup>e</sup> P.  
 rit.  
 -rer d'assu - rer mon hon - neur!

rit. cl. f

rit. Gers.

1<sup>a</sup> P.  
 -ment? pour qu'on vous aime, Vous quit - te - rez le rang su -

Fl.

Quat..

1<sup>a</sup> P.  
 -prê - me, Vous re - noncez à la gran - deur?

LE PRINCE.

And<sup>te</sup> con moto.

And<sup>te</sup> con moto.

Que n'im -

cl. vll<sup>le</sup>

fz

le P. *tr*  
 - por - te ma cou - ron - ne; Je veux é - tre tout à

*vn*

le P. *tr*  
 toi; A l'a - mour je m'aban - don - ne; Je t'é -

le P. *tr*  
 - lè - ve jus - qu'à moi; Car mon cœur, à l'heure

le P. *tr*  
 mê - me, Où ton re - gard l'a char - mé, S'est a - per -

le P.  
 -cu, que pour tou-jours, il t'aime — Et qu'il n'a - vait jamais ai -

*rit.*

*f:* *rit.* *p*

Cor.

LA PRIN.  
 Animato

Sa main — fré - mit d'a - mour, Sa voix est at - ten -

le P.  
 - mé!

Animato

*vll<sup>e</sup> cresc.* *cl.* *vn<sup>e</sup>* *M.G.*

le P.  
 - dri - e En - fin je ga - gne la par - ti - - e. Mais, pour ces

*f:* *p* **Allegro.**

*f:* *p* **Allegro.** *2<sup>da</sup>vn*

*All. vll<sup>e</sup>*

le P.  
 pauvre courti - sans, Si dévou - és, si complai - sants, Si vous par - tez, ah! que de

1a.  
P.  
peines! Vous al - lez, at - tris - ter bien des cœurs à la

1a.  
P.  
COUP.  
LE PRIN. *f*  
Ah! sans re - grets a - vant la fin du jour, J'au - rai

1e.  
P.  
rom - pu ces im - por - tu - nes

LA PRIN. *p*  
Di - tes - vous vrai? le ju - rez vous? Eh

1e.  
P.  
chaines. Oui je le ju - ret



le P.  
 bien! fuy - ons! loin des ja - loux,

Fl.  
 Hb.  
 Cl.

poco meno

le P.  
 Ca - chons no - tre bon - heur Dans l'ombre et le - mys - tè - re

vn  
 p<sup>o</sup> poco meno.  
 B<sup>o</sup>

LE PRIN. *f* Animez.

le P.  
 Je te sui - vrai! fût - ce au

CL.  
 Cor.  
 B<sup>o</sup>  
 ff TUTTI.

rit. a tempo. rit.

le P.  
 bout de la ter - re; Je t'appar - tiens et pour la vie en -

suivez. a tempo. Cl. *f* *suivez.* *p* rit.  
 Cor.

rit. tempo.

le P.  
 - tiè - re. A tous les yeux Ga - chant no - tre

suivez. Cl. Quat. *pp*

le p.  
flam - me, Seuls tous les deux, N'ay - ant plus qu'une â - me;

*cresc.*  
le p.  
Fl.  
Tout à l'a - mour Qui nous en - i - vre, Viens! al - lons

LA PRINC.  
le p.  
vi - vre Loin de la cour! — Là!

Fl.  
Cl.  
Cor *pp*

le p.  
dans le si - lence et l'ombre, Au fond de quel - que

LE PRINCE.  
le p.  
frais ré - duit Là! sous le feuil - la - ge

1<sup>a</sup> P. *mf*  
Nous i - rons fai - re nô - tre nid;

2<sup>e</sup> P. *mf*  
sombre Nous i - rons fai - re no - tre nid;

*v<sup>o</sup>* *v<sup>lle</sup>* *H<sup>b</sup>.* *B<sup>us</sup>* *Pist.*

*f*  
1<sup>a</sup> P. Là dans le si - lence et l'ombre Au fond de

*f*  
2<sup>e</sup> P. Dans le si - lence et l'ombre Au fond de quel - que

*ff* **TUTTI.**

1<sup>a</sup> P. quel - que frais ré - duit, Là!

2<sup>e</sup> P. frais ré - duit, Là! sous le feuil -

*v<sup>o</sup>* *v<sup>lle</sup>* *pp*

1a P. *rit.*  
Là nous i - rons fai - re no - tre

1e P. *rit.*  
- la - ge som - bre Nous i - rons fai - re no - tre

*suivrez.*

1a P.  
nid, Voy - ant, de jour en jour...

1e P.  
nid, S'ac - croî - tre notre a -

1a P. *rit. cresc. rit.*  
Ah! ah! ah! ah! ah!

1e P. *rit. cresc. rit.*  
- mour. Viens! viens! viens! viens!

Fl. Hb.  
Cl. Vn. Alt.  
*rit. cresc. rit.*

Timb.

*pp rit* tempo.

la P. A tous les yeux Ca - chant no - tre flam - me, Seuls tous les

le P. A tous les yeux Ca - chant no - tre flam - me, Seuls tous les

*pp rit* tempo.

*pp rit* tempo.

la P. deux, N'ay - ant plus qu'une â - me, Tout à la - mour

le P. deux, N'ay - ant plus qu'une â - me, Tout à la - mour

Fl.

vn<sup>e</sup> ville

la P. Qui nous en - i - vre, Nous i - rons vi - vre Loin de la

le P. Qui nous en - i - vre, Nous i - rons vi - vre Loin de la.

La P. cour. ah! viens! ah! viens! ah! viens! ah!

le P. cour. Ah! viens! ah! viens! ah! viens! ah!

*più mosso.*

La P. *f* *più mosso.* Viens dans le si - lence et l'om - bre Sous le feuil - la - ge sombre

le P. *f* *più mosso.* Viens dans le si - lence et l'om - bre Sous le feuil - la - ge sombre

*più mosso.*

*a tempo.*

La P. *a tempo.* Nous i - rons fai - re no - - - - - tre

le P. *a tempo.* Nous i - rons fai - re no - - - - - tre

*a tempo.*

Cor  $\frac{2}{4}$

la P. nid.

le P. nid.

Fl. *vii*

The first system of the score features two vocal staves at the top, both labeled 'nid.' and marked 'P.'. Below them is a grand staff for piano accompaniment. The right hand of the piano part is marked 'Fl.' and 'vii', indicating a flute-like texture. The music consists of eighth and sixteenth notes with various articulations and slurs. The piano part includes dynamic markings such as 'f' and 'p'.

The second system continues the piano accompaniment. The right hand features a melodic line with slurs and a sharp sign (#) above a note. The left hand provides harmonic support with chords and single notes. Dynamics include 'f' and 'p'.

The third system shows the piano accompaniment with a more active right hand, featuring sixteenth-note patterns and slurs. The left hand continues with harmonic accompaniment. Dynamics include 'f' and 'p'.

The fourth system continues the piano accompaniment with similar melodic and harmonic textures. The right hand has slurs and the left hand has chords. Dynamics include 'f' and 'p'.

The fifth system concludes the piano accompaniment on this page. It features a final melodic phrase in the right hand and harmonic accompaniment in the left hand. Dynamics include 'f' and 'p'.

N° 18.

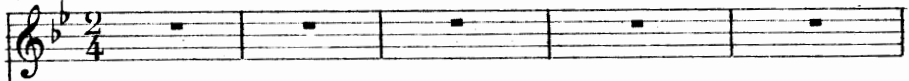
FINALE.

CHŒUR, SCÈNE et CHŒUR.

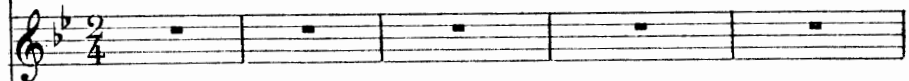
RÉP: Nous ne répondons  
de rien.

Allegro.

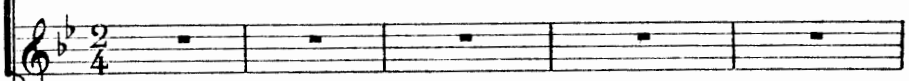
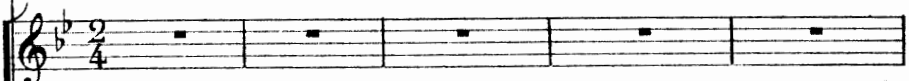
LA PRINCESSE.



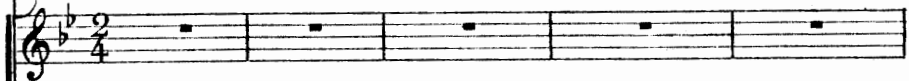
PETITS RÔLES.



DOUAIRIERES.  
et SOPRANI.



TÉNORS.



BASSES.



PIANO.





Cors.

Pist.

**f 4 ROLES.**

**DOULAIERES**

Ventrebleul tous ain\_si, Sacrebleul chas\_sés d'i\_ci, Tout

Ventrebleul nous trai\_ter ain\_si Sacrebleul nous chas\_ser d'i\_ci, Tout

Ventrebleul nous trai\_ter ain\_si Sacrebleul nous chas\_ser d'i\_ci, Tout

**TENORS**

Ventrebleul tous ain\_si, Sacrebleul chas\_sés d'i\_ci, Tout

**BASSES**

Ventrebleul tous ain\_si, Sacrebleul chas\_sés d'i\_ci, Tout

comme on chasse des laquais, Aux\_quels on donne leurs paquets. Ventrebleul la

**D.** comme on chasse des laquais, Aux\_quels on donne leurs paquets. Ventrebleul je sens

comme on chasse des laquais, Aux\_quels on donne leurs paquets. Ventrebleul je sens

**T.** comme on chasse des laquais, Aux\_quels on donne leurs paquets. Ventrebleul la

**B.** comme on chasse des laquais, Aux\_quels on donne leurs paquets. Ventrebleul la

fu\_reur, Sacrebleu! me mord le cœur, Fau - dra-t'il sup\_por -  
 la fu\_reur, Sacrebleu! qui me mord le cœur, Fau - dra-t'il sup\_por -  
 la fu\_reur, Sacrebleu! qui me mord le cœur, Fau - dra-t'il sup\_por -  
 fu\_reur, Sacrebleu! me mord le cœur, Fau - dra-t'il sup\_por -  
 fu\_reur, Sacrebleu! me mord le cœur, Fau - dra-t'il sup\_por -

\_ter tout ça De cette péron\_nel\_le - là?  
 \_ter tout ça De cet\_te péron\_nel\_le - là?  
 \_ter tout ça De cet\_te péron\_nel\_le - là?  
 \_ter tout ça De cet - te femme - là?  
 \_ter tout ça De cet - te femme - là?

*Tutti.*

LE PRINCE. (on parle)  
Ah! c'est ainsi etc.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The music is a piano accompaniment for a vocal line. The vocal line is indicated by a 'C1' marking above the treble staff. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the bass and a more melodic line in the treble.

The second system continues the piano accompaniment from the first system. It maintains the same key signature and rhythmic patterns, with the bass staff providing a consistent eighth-note accompaniment and the treble staff playing a more active melodic line.

Allegro

The third system is marked 'Allegro' and 'sempre pp' (pianissimo). It features a more rhythmic and active piano accompaniment. The bass staff has a dense eighth-note accompaniment, while the treble staff plays a series of chords and short melodic phrases.

The fourth system continues the 'Allegro' section. The piano accompaniment remains rhythmic and active, with the bass staff providing a steady eighth-note accompaniment and the treble staff playing chords and short melodic lines.

The fifth system continues the 'Allegro' section. The piano accompaniment remains rhythmic and active, with the bass staff providing a steady eighth-note accompaniment and the treble staff playing chords and short melodic lines.

The sixth system continues the 'Allegro' section. The piano accompaniment remains rhythmic and active, with the bass staff providing a steady eighth-note accompaniment and the treble staff playing chords and short melodic lines.

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment in G major with treble and bass staves.

RÉP: Quelle est-elle?

Musical score for the second system, including woodwind parts for Piston, Cors, Clarinets, and Flutes.

Musical score for the third system, including woodwind parts for Flute, Horns, and Bassoon.

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment in G major with treble and bass staves.

Musical score for the fifth system, including woodwind parts for Bassoon, Clarinet, Horn, and Basses.

LA PRINC:

Tempo.

Musical score for the sixth system, including woodwind parts for Flute and Clarinet, and piano accompaniment.

Dis-moi: tu!

dis - moi: toi! Viens!

(On parle)

la P. viens! — viens plus près de moi!

*pp*

*v<sup>o</sup>*

*cresc.*

*p.*

Allegro.

(tous) Vive la princesse!

REP: La princesse.

Quat.

Cuivres.

LA PRINCE:

Dieu des a - mours, En ton se - cours, J'ai

Fl. Hb.

Cors. 1<sup>er</sup> v<sup>o</sup> vll<sup>e</sup>

la P.  
 mis mon es - pé - ran - ce, Pro - té - ge - moi! En

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are "mis mon es - pé - ran - ce, Pro - té - ge - moi! En". The piano accompaniment is written on two staves (treble and bass clefs) and features a steady rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

la P.  
 toi Mon cœur a con - fi - an - ce; Sois mon sou -

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "toi Mon cœur a con - fi - an - ce; Sois mon sou -". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

la P.  
 - tien Et mon gar - dien, J'in - vo - que ta puis -

la la - la la la la la la la la

la la la la la la la la la

la la la la la la la la la

The third system of the musical score features a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "- tien Et mon gar - dien, J'in - vo - que ta puis -". Below the vocal line, there are three lines of "la" notes, indicating a melisma. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the previous systems.

la P. *f*  
 \_sau \_ ce! Pro\_té - ge - moi! Pro - - té - - ge -  
 la la la la la la la la la la  
 la la la la la la la la la  
 la la la la la la la la la la  
 la la la la la la la la la la  
*f*

la P. *f*  
 moi! Pro\_té - - ge - moi!  
 la la la la la la la  
 la la la la la la la  
 la la la la la la la  
 la la la la la la la  
*f*

*la p.*  
*ff* Ah! je m'a-ban - donne à toi!

la la la la la la

la la la la la la

la la la la la la

*ff* *Meno ad lib.* TUTTI.

Ped. FIN.